

**Nouveliste**

QUOTIDIEN

**EATHION**  
Voyages

Nouveau programme autocar pour groupes  
**DINECITTA à Anney**  
Un restaurant sur un plateau de cinéma! Spectacle garanti!

Renseignements et inscriptions (027) 329 24 23

**Kodak EXPRESS**  
BAUD PHOTO S.A.  
Mayennets 3 - SION  
027/329 26 23

Vos photos en 1 heure

Kodak: la qualité dont on parle!

**Nouveliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

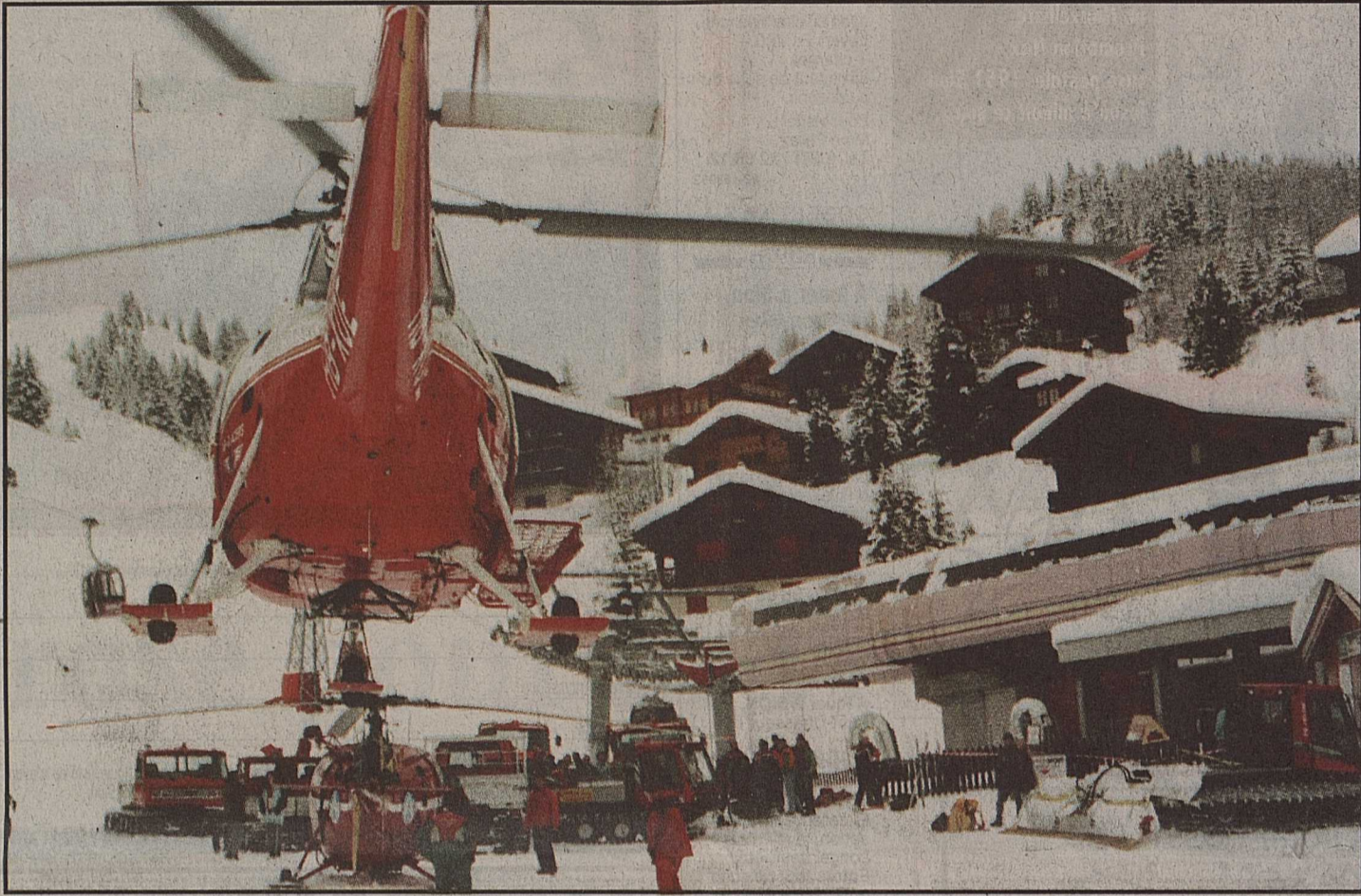
RÉDACTION (027) 329 75 11 - FAX (027) 329 75 65 INTERNET <http://www.nouveliste.ch>

**Monthey retrouvé**

En déplacement au Tessin, le BBC Monthey s'est imposé face à Lugano de deux longueurs. Et pourtant, tout ne fut pas simple. L'entraîneur Roduit a pu convaincre ses joueurs à la pause. La concentration était retrouvée. «Le vrai Monthey, celui qui se bat, s'est retrouvé pour aller chercher la victoire, la première au Tessin en deux tentatives.» ..... PAGES 25

**Bullock fut encore le meilleur réalisateur avec 36 points.** bussien

# Drame à Riederalp



Samedi passé vers 10 heures, un drame s'est produit à Riederalp. L'axe de la roue de la télécabine de Moosfluh s'est brisé. Les 15 cabines, en route vers la crête du plateau d'Aletsch, sont violemment projetées au sol, puis rebondissent à plusieurs reprises. A l'intérieur des 15 cabines, 35 passagers en tout. Dix-huit d'entre eux seront blessés. Un guide et professeur de ski valaisan de 36 ans a trouvé la mort. Les blessés ont été transportés par hélicoptère dans les hôpitaux de Brigue et Viège. L'un d'entre eux se trouvait hier au service des soins intensifs de l'hôpital de l'Île à Berne. PAGE 18

**★ MONDE**  
**UN GRAND MARIAGE**

Boeing et Mc Donnell Douglas ont annoncé leur fusion, constituant ainsi le plus grand groupe aéronautique du monde. .... PAGE 8

**★ VALAIS**  
**MON BEAU LAPIN**

La cuniculture avait droit de cité ce week-end en terre agaunoise. 275 lapins mâles étaient présentés au public. .... PAGE 10

**★ SPORTS**  
**HC MARTIGNY VICTORIEUX**

Etrillé par Herisau samedi (8-0), le HC Martigny se ressaisit s'imposant dans les prolongations hier face à Langnau. .... PAGE 26

**★ MAGAZINE**  
**BLESSURES D'ENFANCE**

Rencontre avec Pierre Pallardy, thérapeute, qui a choisi de raconter les épreuves de sa prime jeunesse dans un livre. .... PAGE 27

Avis urgents: fax (027) 329 75 65  
Abonnements: rue de l'Industrie 13  
(027) 329 75 25-26 - Fax: 322 19 06  
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25  
(027) 329 51 51 - Fax (027) 323 57 60  
Messageries: route des Ronquois CIR  
(027) 329 76 66

\*\*\*\*\*

## Fernand Mariétan à Monthey Anne-Christine Bagnoud à Sion

Double défaite radicale, c'est la dernière touche des communales.



Fernand Mariétan. ldd

Le suspense aura duré jusqu'au bout, dans la dernière étape des communales qui mobilisait encore les électeurs dans quatre points chauds.

A Monthey, c'est le démocrate-chrétien Fernand Mariétan qui l'emporte avec 2066 voix (53,4 %) sur le radical Philippe Boissard (1753 voix). Le premier est élu alors qu'il avait refusé le pacte avec l'Entente, que le second avait signé. La participation est restée bonne, à 53 %.

A Sion, ceux qui avaient parié sur un retour de flamme radicale ont perdu: c'est la socialiste Anne-Christine Bagnoud (56,5 %) qui arrive à la vice-présidence, victoire historique

pour la gauche séduisante. Participation: 32 %. Le PDC, désormais à 7 conseillers sur 15, va-t-il gouverner avec une minorité ou affronter une coalition?

Prix de consolation radical à Saint-Léonard: Jean-Maurice Tamini bat le d.c. Bernard Tissières de 13 voix, pour la vice-présidence. Le score est encore plus serré pour la présidence de Loèche qui revient pour une voix au d.c. Gaston Oggier contre le chrétien-social Benno Tscherrig. A noter la belle endurance des citoyens de cette commune qui se sont rendus aux urnes à 95 % pour ce troisième et dernier dimanche de scrutin. (fd)



Anne-Christine Bagnoud. ldd

\*\*\*\*\*

## Strobl crée la surprise

Il y a deux ans, avec le dossard 61, Pepi Strobl avait créé la surprise lors de la descente de Val-d'Isère. Hier, sur la piste Oreiller-Killy, c'est le dossard 43 qui a causé la sensation.

Par hasard, il se nomme Strobl, mais Fritz de son prénom. Il a surpris tout le monde en s'imposant à la vitesse

moyenne de 109,893 km/h.

Les Autrichiens ont réussi un quadruplé. Derrière le vainqueur, on retrouve Werner Franz (2<sup>e</sup>), Patrick Oertlieb (3<sup>e</sup>) et Joseph Strobl (4<sup>e</sup>). Quant aux Suisses, le meilleur fut le Valaisan William Besse (11<sup>e</sup>). PAGES 19 ET 23



Le nouveau champion, Fritz Strobl, en pleine course à Val-d'Isère. Keystone

**Editorial**  
Par François Dayer

Sur le fond, que restera-t-il des communales? Le souvenir de rudes empoignades, particulièrement ce dernier dimanche, et la mémoire d'un grand chambardement, celui de Monthey. Pour le reste, les analystes persistent à voir midi à leur clocher et se déchirent sur le poids d'un gain ou la légèreté d'une perte. Etant entendu que les mêmes phénomènes ont des valeurs inverses quand on les trouve chez les autres. Verbiage d'après-campagne, qui ne doit pas masquer un fait dominant: lorsqu'ils ne se sont pas disqualifiés eux-mêmes, les édiles communaux ont bien tenu la rampe.

**Trois secousses trois messages**

Non, sur le fond, il n'y a que trois secousses à retenir de ces trois dimanches. Une petite, une moyenne, une grande.

La plus modeste consiste à millimétrer, hors la débâcle montheysanne, l'érosion radicale. Elle ne fait que casser une courbe ascendante qui avait amené une progression dans le Valais central, en des lieux où les radicaux sont d'implantation récente. Sans perdre forcément le terrain nouvellement gagné, ils s'usent dans des fiefs plus traditionnels, payant le prix de divisions personnelles. Peu signifiant.

Le fait moyen est la progression socialiste. Là aussi, on corrige la courbe. La gauche, du fait de la crise, a stoppé sa perte de vitesse. Normal qu'elle remonte, elle est seule à pratiquer une défense en bloc des acquis économiques. Ce conservatisme paradoxal n'est cependant pas seul en cause: les socialistes ont assez bien su renouveler leur personnel politique. Progrès d'image dont Sion donne un exemple.

La secousse majeure est montheysanne, les trois partis payent pour le savoir. Le signal donné ici est le seul véritablement chargé de sens: la politique est l'art de gérer la cité, avant d'être l'art de se disputer le pouvoir. A Monthey, le citoyen a senti que la politique était précisément en train de se faire sans lui. Il a renvoyé les stratèges et repris le pouvoir. Sérieux avertissement.

Les messages lancés en décembre arrivent souvent en mars. C'est à qui saura les recevoir.

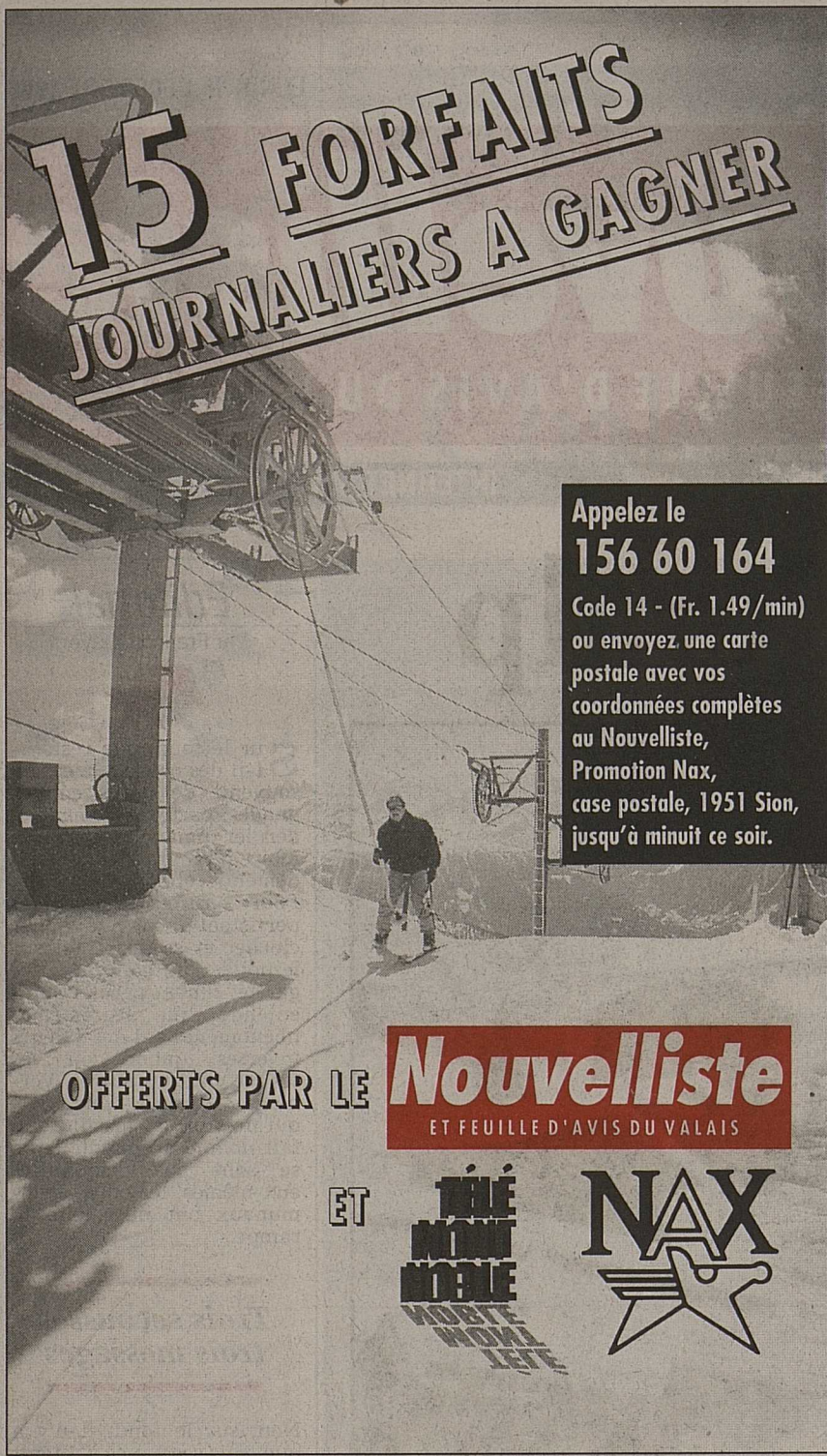
*F. Dayer*

Le plaisir d'offrir

**BRUT du Valais**

JACQUES GERMANIER  
1964 CONTHEY  
(027) 346 12 14

# 15 FORFAITS JOURNALIERS A GAGNER



**Appellez le 156 60 164**  
Code 14 - (Fr. 1.49/min)  
ou envoyez une carte postale avec vos coordonnées complètes au Nouvelliste, Promotion Nax, case postale, 1951 Sion, jusqu'à minuit ce soir.

OFFERTS PAR LE **Nouveliste** ET **NAX**

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

A louer à Sion, rue du Mont, **appartement 2½ pièces**  
Loyer: Fr. 680.- + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Possibilité de louer place de parc extérieure à Fr. 20.-/mois.  
36-365187

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRE - FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
TEL. 027/322 34 64 - 322 90 02



**MARTIGNY**  
Rue du Bourg 3  
A LOUER **APPARTEMENT D'UNE PIÈCE**

avec cuisine agencée.  
Loyer: Fr. 490.- + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Pour visiter: Mme Perez  
Tél. (027) 722 58 12.  
22-458953

**COGESTIM S.A.**  
TÉL. (021) 320 88 61

A louer à Sion, rue Oscar-Bider **appartement 4½ pièces**

comprenant: 3 chambres, 2 salles d'eau, cuisine, salon, cave, garage, jardin d'hiver, place de parc.  
Libre début 1997.  
Fr. 1100.- + charges.  
Ø (077) 28 88 42, la journée ou Ø (027) 288 53 57, le soir.  
036-373951

A louer à SION, Petit-Chasseur 69

**appartement 2½ pièces**  
Excellente insonorisation, lave-vaisselle, congélateur, etc.  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
Parking souterrain.  
Ø (027) 322 30 06.  
036-373751\*

A louer à Sierre

**studios**  
meublés ou non meublés.  
Libres tout de suite.  
Dès Fr. 500.- par mois.  
Ø (027) 455 69 61.  
036-372612

**Saxon**  
A louer **grand et joli 2½ pièces**

au centre, 2 premiers mois gratuits, Fr. 500.- par mois.  
Libre immédiatement ou à convenir.  
Natel (079) 213 27 87.  
036-373827

A louer à Sion, avenue de la Gare, **bel app. 5 p.**

aux combles avec terrasses dans immeuble récent.  
Loyer: Fr. 1550.- + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
36-362614

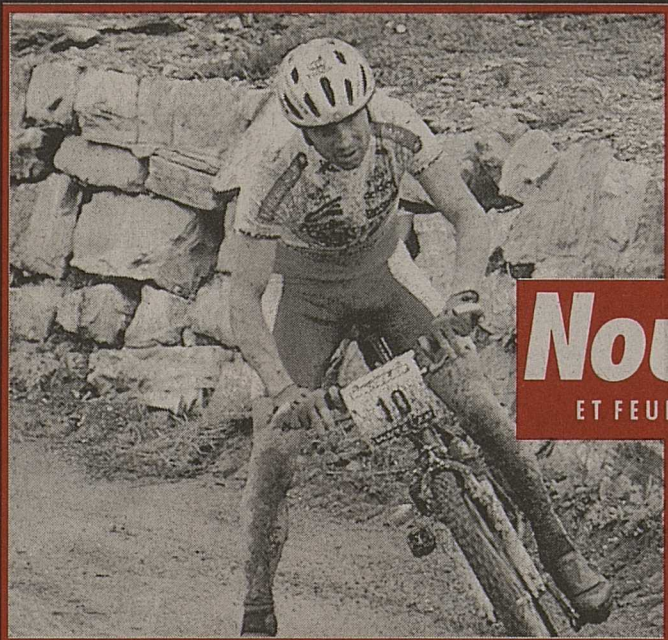
**bernard roduit gérances s.a.**  
PRE - FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
TEL. 027/322 34 64 - 322 90 02

**A LOUER A SION RUE DE LA COTZETTE**

app. 2½ pièces, 1er étage (83 m²) Fr. 800.- + ch. Fr. 90.-  
app. 2½ pièces attique (80 m²), grandes terrasses, Fr. 925.- + charges  
Fr. 100.-  
Libres tout de suite  
Pour tous renseignements: (027) 323 14 00  
36-372830

# Vous avez entre 20 et 30 ans!

L'information régionale, les nouvelles du monde, les sports  
**VOUS passionnent**



Recevez

**Nouveliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

2 mois gratuitement (sans engagement)

Oui, je désire recevoir le NF 2 mois à l'essai (sans engagement)

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NP/Adresse \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Cette offre est valable uniquement pour les personnes n'ayant jamais été abonnées au Nouvelliste ou n'ayant pas encore bénéficié de cette action. Coupon à renvoyer au Nouvelliste, service promotion, case postale, 1951 Sion.



**CHANGEMENT D'ADRESSE**

**Nouveliste** ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Mon adresse actuelle  
Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
Av./Rue/Route: \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_

- de manière définitive
- suspendre la livraison de mon journal
- veuillez conserver ces exemplaires durant mes vacances, je passerai les retirer à la poste de ma région.
- recevoir mon journal à l'adresse ci-dessous
- par courrier normal
- par avion

Mon adresse de vacances ou nouvelle adresse  
Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o hôtel, etc.: \_\_\_\_\_  
Av./Rue/Route: \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Etranger: NPA/Pays: \_\_\_\_\_

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Veuillez envoyer cet avis de changement d'adresse à **Nouveliste, service des abonnements, c. p. 680, 1951 Sion.**

**ATTENTION!**

- Les ordres de changement d'adresse ne sont effectifs que 4 jours ouvrables après réception de la demande par notre service des abonnements.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions seront effectuées par courrier normal. Les frais d'expédition pour l'étranger sont à la charge de l'abonné. Pour les changements internes, les tarifs sont les suivants: changement d'adresse définitif Fr. 1.50 / changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.
- L'administration du «Nouveliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

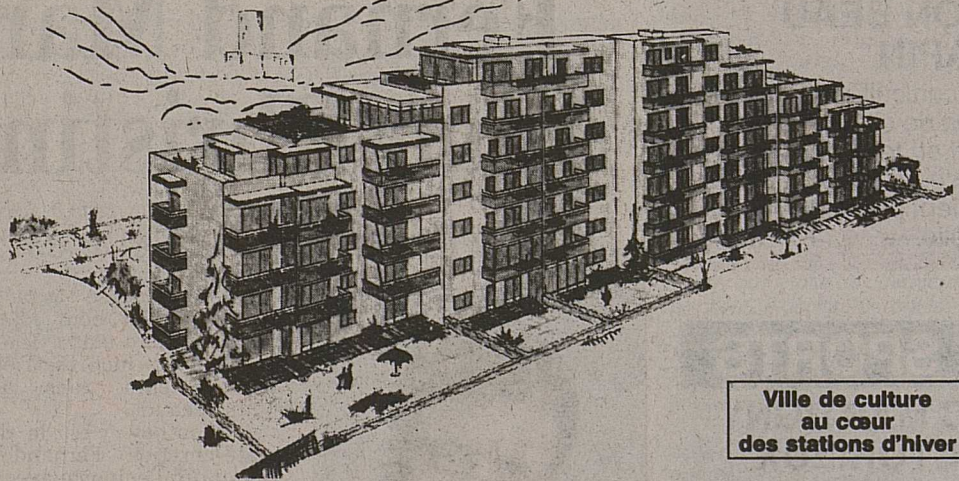
A découper et conserver

# MARTIGNY A vendre et à louer

**PROFITEZ DES AVANTAGES FISCAUX VALAISANS:**

- forfaits avantageux pour personnes étrangères, sans activité
- pas de droits de succession (en ligne directe et entre époux)
- frais d'achat environ 2% seulement, tout compris!

## RÉSIDENCE LA ROMAINE



Ville de culture au cœur des stations d'hiver

# Plus que quelques appartements à vendre

Comme toujours, nous portons l'accent sur la qualité de vie: disposition judicieuse des appartements, confort, ensoleillement, tranquillité et, en plus, vue exceptionnelle sur le parc de sculptures de la Fondation Pierre Gianadda.

DU 2 PIÈCES A LA VÉRITABLE VILLA-JARDIN EN ATTIQUE

DÈS FR. 3150.-/m² SEULEMENT

- Appartements de 2 pièces + cuisine dès Fr. 215 700.-
- Appartements de 3 pièces + cuisine dès Fr. 283 500.-
- Appartements de 4 1/2 pièces + cuisine dès Fr. 394 900.-

## VISITEZ NOS APPARTEMENTS TÉMOINS

- Cuisines luxueusement agencées
- Nombreuses armoires
- Compteurs d'eau chaude individuels
- Vastes loggias
- Isolations thermiques et phoniques très poussées
- Sauna, solarium, fitness
- Terrasses et loggias panoramiques
- Parking souterrain
- Larges choix de matériaux et aménagements au gré du preneur
- Grand parc de verdure

## PROFITEZ DES TAUX D'INTÉRÊTS TRÈS AVANTAGEUX

## VENEZ, VISITEZ ET COMPAREZ

Visitez nos appartements témoins. Comparez: qualité, prix et surfaces. Vente d'appartements loués: notre service gérance garantit un rendement intéressant. Possibilité de reprise et d'échange d'anciens appartements. Sans engagement, nous étudions votre plan financier avec l'établissement bancaire de votre choix. Grandes facilités de paiement. Possibilité d'obtenir l'aide fédérale.

**Notre référence: 1000 appartements vendus, 999 clients satisfaits**

Pour réservation, renseignements, vente et location, directement du constructeur, sans intermédiaire:

**Léonard Gianadda, ingénieur, avenue de la Gare 40 - 1920 Martigny - Tél. (027) 722 31 13**

# Fernand Mariétan président

A Monthey, le PDC parvient à déboulonner le PRD.

MONTHEY. - Trois week-ends, trois surprises grosses comme une médiathèque à Monthey. Pour le dernier round des élections communales, Fernand Mariétan, le candidat démocrate-chrétien, a obtenu la présidence haut la main, avec plus de 300 voix d'avance sur le candidat radical et une participation de 53%. Un résultat inattendu à double titre, par son issue, mais aussi par son ampleur.

En tête au premier tour, Fernand Mariétan a encore accentué son avance sur Philippe Boissard au second, malgré le retrait de M. Multone. Le résultat est sans appel: 2066 voix (1393 au premier tour, + 673) pour Fernand Mariétan, 1753 (1210, +543) pour Philippe Boissard.

Fort du retrait du candidat de l'Entente, M. Boissard partait pourtant largement favori face à M. Mariétan. Mais ce

dernier a sans doute bénéficié d'au moins quatre facteurs additionnés. Tout d'abord, M. Mariétan a pu compter sur son parti. Ensuite, il a reçu un coup de pouce des socialistes. En effet, en ne donnant aucun mot d'ordre, la gauche a permis un glissement naturel d'une partie de son électorat sur le candidat du PDC, plus apprécié que le radical.

### Semaine décisive

Pourtant, cela ne suffit pas à expliquer, d'une part la victoire démocrate-chrétienne, et d'autre part un si important écart de voix. Le fait le plus surprenant vient d'un intéressant report de suffrages de l'Entente sur M. Mariétan. Etonnant car la tendance radicale est bien mieux représentée dans ce nouveau parti que la sensibilité démocrate-chrétienne.

Que s'est-il donc passé ces derniers jours? Parmi les électeurs de l'Entente, nombreux sont ceux qui nous ont fait part de leur incompréhension face à l'abandon de Christian Multone et face à l'accord de collaboration convenu avec le candidat radical.

### Signature néfaste

Résumons-nous. Les socialistes et l'Entente auraient donc joué un rôle dans la victoire de M. Mariétan. Mais que dire des radicaux? Au PRD, M. Bois-

sard n'a pas obtenu un soutien inconditionnel, c'est le moins que l'on puisse dire. Il s'en plaint d'ailleurs amèrement. Mis à part la guerre des clans au PRD, sa signature apposée au bas d'un accord avec l'Entente n'a pas plu à tout le monde. Ainsi donc, tous ces micro-événements de la semaine passée ont joué de manière décisive dans le choix des urnes.

### Bérézina radicale

De ces élections 1996, on retiendra avant tout que les Montheyens se sont prononcés à trois reprises de manière très claire pour un changement. Le Parti radical a tout perdu, buvant la coupe jusqu'à la lie en trois semaines. Exit sa majorité à la municipalité, exit sa majorité au Conseil général, toujours au profit de l'Entente et, hier, exit la présidence.

Pour sa part, l'Entente a obtenu tout ce qu'elle voulait, y compris la vice-présidence, prise aux socialistes. Elle est même parvenue à éviter ce qu'elle ne voulait pas: la présidence. De son côté, le PDC, après être sorti très mal en point des municipales et de l'élection du Conseil général, est parvenu à atteindre son principal objectif: rééditer le coup de Raymond Deferr au détriment des radicaux. Le chef de la campagne du PDC en pleurait d'émotion dimanche sur le coup de 14 heures.

### Nouvelle donne

Reste maintenant à savoir comment va se passer la répartition des «dicastères» municipaux. L'Entente pensait avoir déjà choisi les siens. Cette fois, elle devra négocier avec tous les municipaux.

En attendant ces nouvelles échéances politiques, les supporters de Fernand Mariétan avaient envahi dimanche le célèbre café de la Promenade pour fêter le président avec qui tous les Montheyens passeront le cap du troisième millénaire.

Gilles Berreau



Fernand Mariétan. declic

## Les analyses

### Fernand Mariétan: «Je veux rassembler»

Analysant sa victoire et celle de son parti, Fernand Mariétan déclarait hier après-midi: «Quand, lundi soir, j'ai pris la décision de ne pas entrer en matière sur la proposition de signature d'un accord avec l'Entente, mon parti et moi-même étions conscients de ne pas faire un choix électoral qui nous était favorable. Et nous pensions avoir peu de chances de remporter cette élection. Notre décision était motivée par une question de crédibilité de la fonction de président. Mais ces derniers jours, on se rendait compte en ville que les Montheyens attendaient un président qui se situe au-dessus de la mêlée. Le fait de ne pas s'être lié les mains d'entrée de cause avec l'Entente fut peut-être un avantage pour mon parti.»

Quel genre de président Fernand Mariétan sera-t-il? «Je pense que le choix des électeurs traduit une volonté d'équilibre. Or, nous avons toujours prôné le rassemblement. Et je suis celui qui pouvait le mieux dégager un esprit de consensus. Un esprit sans lequel on ne peut

rien faire.» Mais le président Mariétan est conscient de l'ampleur de sa nouvelle tâche. «Maintenant, je compte beaucoup sur un nouvel état d'esprit au sein de la municipalité. Je ferai tout mon possible pour qu'il n'y ait pas de laissés-pour-compte lors de la répartition des «dicastères.»

### Philippe Boissard: «Je n'ai pas fait le plein au PRD»

De son côté, Philippe Boissard félicite M. Mariétan pour «son élection sans bavure». «Chacun des deux candidats a progressé s'il l'on regarde le nombre de voix obtenues au premier tour. L'Entente a reporté assez exactement ses voix sur les deux candidats, mais je n'ai pas fait le plein chez les radicaux et M. Mariétan a aussi obtenu des voix socialistes», estime M. Boissard. S'il félicite M. Mariétan, il commente ainsi le résultat de ce week-end: «Le seul des quatre candidats qui a voté le projet de la médiathèque sera le président. Les électeurs ont donc remis en cause leurs deux premiers votes.»

Monthey	
Participation	53 %
Electeurs inscrits	7666
Bulletins rentrés	4070
Bulletins blancs	190
Bulletins nuls	13
Bulletins valables	3867
<b>Président</b>	
Mariétan Fernand	2066
<b>Non élu</b>	
Boissard Philippe	1753
Voix éparses	48

# Une rose pour la vice-présidence

Anne-Christine Bagnoud-Essellier brillamment élue.

SION. - Placer une femme, qui plus est socialiste, à la vice-présidence de la capitale du canton semblait un défi difficile à relever. Jamais rien de semblable ne s'était vu.

Hier pourtant, Anne-Christine Bagnoud-Essellier a remporté une éclatante victoire en

devançant son contradicteur de près de 700 voix. Cette habitante de Bramois a chamboulé l'histoire de la politique séduisante. Conseillère municipale depuis 1992, cette mère de trois enfants de 45 ans exerce la fonction de secrétaire syndicale au SSP.

### Chaude lutte

La nouvelle élue avait déjà tenté sa chance à la vice-présidence il y a quatre ans. Elle figurait en effet parmi les quatre candidats en lice au premier tour. Elle s'était classée en queue de peloton avec quelque 300 voix de moins que le libéral Jacques de Preux.

Il y a une semaine, elle a seulement concédé huit voix à Alain Cottagnoud. Les deux candidats n'avaient pas obtenu la majorité absolue.

Le PS frappe fort. Il vient de glaner un siège supplémentaire au Conseil municipal au détriment du PDC. Les roses ne se sont pas arrêtés en si bon chemin.

En sus de trois représentants au sein de l'exécutif, ils ont ravi deux sièges supplémentaires au législatif au soir du 8 décembre, sièges perdus en 1988.

### Gifle pour les radicaux

Le président du Parti radical-démocratique enregistre un second échec. Il y a une période, l'avocat-notaire Alain Cottagnoud n'avait pas pu décrocher la vice-présidence au deuxième tour, avec près de 900 voix de moins que son unique concurrent François Mudry. Le poste passait ainsi en

main d.c. Les radicaux ont réussi à garder trois hommes au Conseil communal. Au Con-

seil général, ils ont par contre continué leur régression. De 14 en 1988, ils ont passé à 12 en

1992 et à 10 le week-end dernier.

Cathrine Killé

Sion	
Participation	31,1 %
Bulletins inscrits	15 988
Bulletins rentrés	4987
Bulletins blancs	175
Bulletins nuls	21
Bulletins valables	4791
<b>Vice-présidente</b>	
Bagnoud Anne-Christine	2711
<b>Non élu</b>	
Cottagnoud Alain	2040
Voix éparses	40



Anne-Christine Bagnoud. asl

## Une femme heureuse

Mme Bagnoud-Essellier s'est montrée fort étonnée de la différence de voix. «Je pensais jouer très serré.» Elle espère que son élection motivera les autres femmes. La nouvelle vice-présidente est d'avis qu'elle a été soutenue par les Sédunoises. Elle précise qu'aucun mot d'ordre de parti en sa faveur n'a été donné officiellement. «Je me suis trouvée là au bon moment; les gens avaient peut-être envie d'un changement,

c'est peut-être un verrou qui a sauté.» La socialiste a encore indiqué que ceux qui l'ont soutenue peuvent compter sur elle. Elle s'est montrée convaincue qu'avec le président, une bonne équipe serait formée.

Nous attendons toujours la réaction de M. Alain Cottagnoud qui, vendredi, avait promis de s'exprimer. Aux dernières nouvelles, le candidat malheureux est parti en vacances...

# Gaston Oggier élu pour une voix

Des recours sont peu probables, de la part du Parti chrétien-social de Loèche.

Pêcher chaque voix indécise, tel était le mot d'ordre à Loèche, à l'issue de l'élection présidentielle de dimanche passé. Le candidat des socialistes et des démocrates-chrétiens (noirs) Gaston Oggier avait fait trois voix de mieux que le candidat des chrétiens-sociaux (jaunes) Benno Tscherrig. Les deux se retrouvèrent en ballottage.

Hier, M. Gaston Oggier a été élu président de la commune pour une voix de différence: 1071 à 1070! Participation 94,5%. Pour les gagnants, il n'y a pas de discussion possible: M. Oggier a été élu démocratiquement.

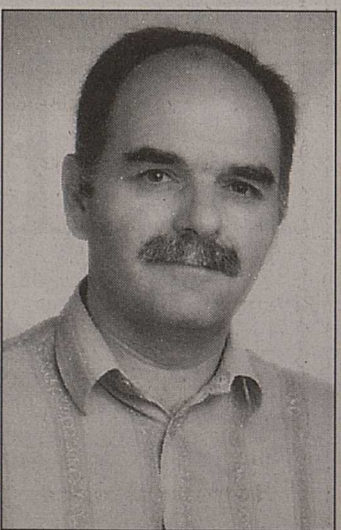
Hier après-midi, des tenants de M. Tscherrig envisageaient de recourir contre cette issue. Pour la direction du Parti chrétien-social, cependant, une telle issue était peu probable.

Le nouvel article 37 bis de la loi sur les élections précise qu'il y a élection tacite lorsqu'une seule candidature a été déposée. C'était le cas: la liste de M. Tscherrig était arrivée à la chancellerie mardi soir à 18 heures; mais pas celle de M. Oggier.

Démocrates-chrétiens et socialistes protestèrent, arguant que l'information sur la question n'avait pas été faite. Ils affirmaient que le renouvellement de la candidature de M. Oggier allait de soi; d'ailleurs,

ils l'avaient annoncé par voix de presse, avant mardi soir.

Les chrétiens-sociaux répondirent que l'information avait été largement diffusée. Malgré tout, ils acceptèrent le second tour des présidentielles, avec deux candidats. (pc)



Gaston Oggier. ldd

Loèche	
Participation	94,47 %
Electeurs inscrits	2313
Bulletins rentrés	2185
Bulletins blancs	38
Bulletins nuls	4
Bulletins valables	2143
<b>Président</b>	
Oggier Gaston	1071
<b>Non élu</b>	
Tscherrig Benno	1070
Voix diverses	2

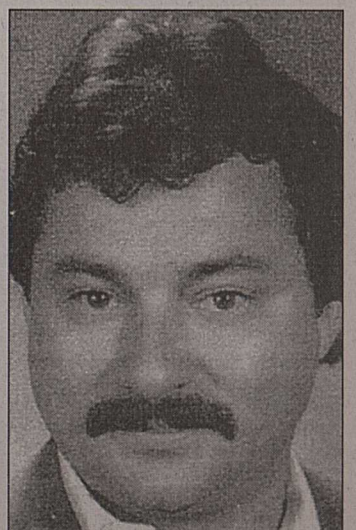
# Une vice-présidence radicale

Jean-Maurice Tamini l'emporte.

SAINT-LÉONARD. - Le suspense a pris fin du côté de Saint-Léonard puisque c'est le radical Jean-Maurice Tamini que les citoyens ont porté à la vice-présidence de la commune et qui a été élu par 558 voix contre 545 à Bernard Tissières, d.c. La vice-présidence échappe donc aux démocrates-chrétiens - la présidence est d.c. avec Michel Schwéry - qui la détenaient jusqu'ici avec le

conseiller sortant Joseph Gaillet. On rappellera qu'au soir du 8 décembre, il y avait ballottage entre Bernard Tissières (d.c.) et Jean-Maurice Tamini (rad.) qui terminaient tous les deux avec le même score, 511 voix. A noter qu'une voix éparses, qui aurait pu faire pencher la balance, avait été donnée à un autre candidat d.c. Résultat des courses: les citoyennes et citoyens léonardais sont retournés aux urnes hier dimanche. Jean-Maurice Tamini a déjà réalisé un excellent résultat il y a une semaine, compte tenu que le PRD compte sur 26% de l'électorat. Durant la campagne pour la vice-présidence, Jean-Maurice Tamini avait annoncé que chaque citoyen avait les cartes en main et «qu'on repartait pour un tour pour un juste partage des responsabilités». Quant à Bernard Tissières qui obtenait 86 % des voix sur la liste d.c. au soir du 1er décembre, il considérait que la vice-présidence devait revenir

au parti qui est majoritaire et avait appelé à la mobilisation générale. La participation a passé de 83,11% le 8 décembre à 87,37% hier. (dac)



Jean-Maurice Tamini. ldd

Saint-Léonard	
Participation	87,37 %
Electeurs inscrits	1291
Bulletins rentrés	1128
Bulletins blancs	23
Bulletin nul	1
Bulletins valables	1104
<b>Vice-président</b>	
Tamini Jean-Maurice	558
<b>Non élu:</b>	
Tissières Bernard	545
Voix éparses	1

# Notre cadeau de Noël:

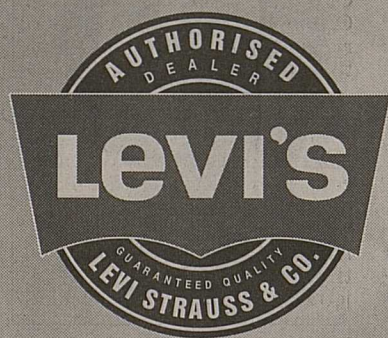
# 20%

sur tous les achats

# &

Tous Levis **501** Fr. 50.- de rabais

Sur toutes les couleurs et nuances.



# BAYARD

*Un plus dans la mode*

*Sion*



## EN BREF

## Voiture dans le lac

SAN NAZZARO. - Un automobiliste a été retrouvé sans vie dans sa voiture repêchée hier après-midi dans le lac Majeur, à San Nazzaro (TI). La police avait été avertie le matin qu'un véhicule immatriculé au Tessin était tombé dans le lac. (ats)

## Présence d'esprit

DÄRSTETTEN. - Un automobiliste a échappé belle dans la nuit de samedi à dimanche sur la route du Simmental entre Därstetten et Weissenburg (BE). Sans une marche arrière salvatrice de dernière seconde, il aurait totalement été pris sous un éboulement.

Quelque 160 m<sup>3</sup> de caillasse se sont répandus sur la chaussée. La circulation a dû être détournée quelques heures, jusque peu après midi dimanche, a indiqué la police cantonale bernoise. (ats)

## Vingt-sept ans sans permis

SCHÖNENWERD. - Un automobiliste soleurois a roulé pendant vingt-sept ans et parcouru plusieurs centaines de milliers de kilomètres avec plusieurs véhicules sans posséder le moindre permis. C'est ce qu'a découvert vendredi dernier la police soleuroise en procédant à un constat d'accident, à Schönenwerd (SO), un accident sans gravité dont l'automobiliste était responsable. (ats)

## Arbre mortel

SIVIRIEZ. - Un jeune homme de 22 ans a perdu la vie samedi en fin d'après-midi à l'entrée de Siviriez, près de Romont (FR). Son véhicule a quitté la route à droite et heurté violemment un arbre situé au bord de la chaussée. L'automobiliste est décédé sur place, a indiqué dimanche la police cantonale. (ats)

## Tremblement de terre

WANGEN BEI OLTEN. - La terre a tremblé dimanche à 5 h 49 à Wangen bei Olten (SO). Les premiers calculs ont établi pour l'épicentre de la secousse une amplitude de 2,9 sur l'échelle de Richter, a indiqué le service sismologique suisse de l'EPFZ dans un communiqué.

Aucun dégât n'a été signalé. La secousse, d'une profondeur de 23 kilomètres, a été ressentie et entendue jusqu'à 15 km à la ronde. (ats)

## 4,6 millions

BÂLE. - La Loterie suisse à numéros a fait au moins un heureux ce week-end: un parieur a coché les six bons numéros et empoche ainsi quelque 4,6 millions de francs, a annoncé samedi la société du Sport-Toto. Il s'agit du 207e millionnaire depuis le début de ce jeu. (ats)

## Cambriolage

ADLISWIL. - Les cambrioleurs qui se sont introduits dans la nuit de vendredi à samedi dans un restaurant à Adliswil (ZH) ont fait plus de dégâts qu'ils n'ont emporté de butin. Ils ont emmené 4000 francs d'argent liquide. Les dommages atteignent 17 000 francs, a indiqué samedi la police cantonale. (ats)

## Incendie

RÜTI. - Une gros incendie a détruit vendredi après-midi à Rütli (GL) un bâtiment où logeait des employés de l'entreprise textile Cotlan. Une personne, souffrant de brûlures, a été hospitalisée. Les causes du sinistre faisaient encore samedi l'objet d'une enquête, a indiqué la police cantonale glaronaise dans un communiqué. (ats)

## L'avocat du diable

Un forcené se retranche dans l'église Notre-Dame à Genève.

GENÈVE. - Un avocat bâlois de 52 ans a tenu samedi soir la police genevoise en haleine. Peu après la messe, il a blessé de trois balles aux jambes un curé et un sacristain puis s'est retranché six heures dans la sacristie de l'église Notre-Dame. Le forcené s'est rendu hier vers 1 h 30.

L'ancien haut bâtonnier de Bâle-Ville avait longuement parlementé avec le chef de la police cantonale, Laurent Walpen, avant d'accepter de rendre son arme. Il a vraisemblablement agi sous le coup d'une crise de désespoir et de «folie». Le forcené avait de graves problèmes personnels et psychiques et était depuis un certain temps suivi médicalement, a indiqué le porte-parole de la police genevoise Alexandre Baeriswyl.

Samedi soir, après avoir tiré sur les hommes d'église, l'agresseur s'est réfugié dans une petite pièce de la sacristie. Les blessés ont alors pu être placés en sécurité. Ils ont finalement été évacués par une ambulance qu'une sœur catholique, présente dans l'église au moment des faits, avait appelée. Ni les jours du curé ni ceux du sacristain ne sont en danger.

## Quartier bouclé

Aussitôt après les tirs, vers

19 h 30, la police a bouclé le quartier de la gare, où se trouve l'église, et détourné le trafic. Des tireurs d'élite ont été postés autour et à l'intérieur de Notre-Dame. La nature de l'arme utilisée par l'avocat bâlois est restée longtemps indéterminée. Seul le

fait que le forcené ne retenait pas d'otages était chose sûre. Le drame s'est produit après que les fidèles ont quitté l'église, une fois la messe dite. La circulation est restée chaotique pendant des heures dans les environs de la gare. Des centaines de curieux, qui se

trouvaient dans le centre de Genève en raison notamment de la fête de l'Escalade, ont en outre suivi en direct les événements.

## Problèmes

Selon M. Baeriswyl, la police

avait renoncé à une prise d'assaut de la sacristie: il fallait éviter que l'avocat ne se suicide et que l'église ne subisse d'autres dommages. Les forces de l'ordre se sont rapidement rendu compte que l'agresseur avait de sérieux problèmes personnels.

L'avocat bâlois et ancien major dans l'armée s'est longuement entretenu par téléphone depuis Notre-Dame avec les médias allemands, dont notamment le «Sonntags-Blick».

Lors de ses discussions avec le journal dominical zurichois, il a expliqué avoir tiré sur le prêtre et le sacristain car ceux-ci ne l'avaient pas laissé tranquille. Il a également déclaré être conscient d'avoir commis une erreur. Le forcené aurait voulu se confesser auprès du curé. Ses problèmes s'accumulaient ces derniers temps: difficultés professionnelles, instance de divorce.

L'avocat a conditionné sa reddition à la présence du chef de la police genevoise et d'un officier supérieur en uniforme, a indiqué M. Baeriswyl. Laurent Walpen a dû «prouver» son identité en présentant ses papiers et en parlant de connaissances communes. Le forcené a ensuite posé son arme sur le sol et s'est rendu. Il se trouve actuellement sous suivi médical. (ats)



Les forces de police ont encerclé l'église.

keystone

## Magasins assiégés

A Fribourg, près de 300 personnes ont manifesté hier contre l'ouverture des grandes surfaces.

FRIBOURG. - Un rempart humain d'une centaine de personnes a bloqué dès 9 h 15 l'accès au magasin La Placette qui aurait dû ouvrir à 10 heures. Peu avant 12 h 30, la police a levé sans heurts ce blocus. Le Comité des citoyennes et citoyens en colère a pris pour cible de son action le magasin La Placette avant l'ouverture du matin. Tambours, sifflets, cloches, klaxons et pétards rythmaient les slogans des manifestants. «La démocratie, c'est les citoyens», disait au mégaphone un syndicaliste. Selon lui, les autorités n'auraient pas dû accorder cette autorisation d'ouverture, car les citoyens fribourgeois ont rejeté en juin dernier la loi cantonale sur les commerces à plus de 78%.

Levée pacifique du siège

Les heures s'égrenant, il n'est resté plus qu'un noyau de manifestants. Peu avant 12 h 30, la police a levé le siège sans heurts en encerclant les derniers manifestants au milieu desquels se trouvaient un député socialiste et un septuagénaire qui continuaient à taper sur des tonneaux d'essence vides. Du côté du passage souterrain de ce magasin, quelques consommateurs ont fait leurs emplettes dans la matinée, mais ils ont été copieusement sifflés par les manifestants. Des syndicalistes ont enroulé la rampe d'accès de savon, rendant périlleuse toute approche. A 13 heures, le magasin était de nouveau accessible.

Pas la grande affluence

Au centre de la ville de Fribourg, un tiers des magasins avaient l'intention de travailler dimanche. Une bonne par-

tie des gérants et des commerçants n'ont toutefois pas pu ouvrir leurs boutiques, car les serrures ont été bloquées au moyen de colle. Un serrurier était à pied d'œuvre en fin de matinée pour ouvrir et changer les cylindres de certaines portes. Des commerçants ont indiqué que des plaintes seront déposées. Dès 13 heures, les rues de la capitale commencent à s'animer, mais les magasins ne connaissent pas l'affluence des grands jours. Même chose du côté des grandes surfaces de Villars-sur-Glâne et de Granges-Paccot, dans le Grand-Fribourg, qui ont aussi reçu des autorisations pour travailler ce dimanche.

«Situation d'urgence»

Après le rejet vendredi par le conseiller d'Etat Michel Pittet du recours des syndicats fribourgeois, ceux-ci ont demandé au tribunal administratif l'effet suspensif. Le TA a rejeté samedi matin le recours,

mais sans se prononcer sur le fond. Cette décision est prise «au regard de la situation d'urgence. Elle est dictée par des circonstances exceptionnelles», ont annoncé les juges. La décision du tribunal administratif ne conclut toutefois pas à la légalité de l'autorisation de travail pour ce dimanche. Le TA précise que le re-

cours des syndicats n'est, «à l'évidence, pas dépourvu de chances de succès». Raison pour laquelle les syndicats vont poursuivre la procédure, en espérant «bien gagner sur le fond». Les syndicats se réservent la possibilité d'aller au Tribunal fédéral quand les instances fribourgeoises de recours auront été épuisées. (ats)

## Du côté de Berne

La seule ouverture dominicale des magasins à Berne a connu hier le même succès que l'an dernier. A aucun autre moment de l'année, la capitale fédérale ne connaît une telle affluence de chaland. L'an dernier, la majorité des commerçants a parlé d'un succès. Les magasins étaient ouverts jusqu'à 18 heures dimanche. La fermeture pourrait être avancée à

16 heures dès l'an prochain en vertu de la nouvelle loi cantonale sur le repos dominical, prétend François Löh, conseiller national (rad., BE) et propriétaire d'un grand magasin au centre de la ville. Les trois plus grandes villes du canton auront laissé leurs magasins ouverts chacune un dimanche: la semaine dernière à Bienne et dimanche prochain à Thoune. (ats)

## Gestes imbéciles

Des projectiles lancés sur l'autoroute à Lausanne et à Zoug.

HOLZHÄUSERN - LAUSANNE. - Des inconnus ont menacé ce week-end la vie d'autrui à Lausanne et Holzhausen (ZG) en lançant des cailloux sur des véhicules roulant sur l'autoroute. Personne n'a toutefois été blessé. Des pare-brise ont été endommagés.

Samedi peu avant 20 heures, un projectile a été lancé sur une voiture depuis la passerelle des Boveresses qui enjambe l'autoroute de contournement de Lausanne. L'accident est survenu près de la sortie de Venes, a indiqué sa-

medi soir la police vaudoise confirmant une information de la Radio suisse romande (RSR).

Le conducteur du véhicule est indemne mais le pare-brise de son véhicule est endommagé. La police de Lausanne et la gendarmerie ont suivi pendant la soirée la piste de deux jeunes gens âgés de 15 à 20 ans environ, avant d'abandonner leurs recherches.

Des pierres ont en outre été lancées samedi soir entre 23 heures et 23 h 30 sur l'autoroute A4 en direction de Küssnacht, près du carrefour de Holzhausen (ZG), a indiqué la police zougnoise. Deux voitures ont été touchées au pare-brise. (ats)

## Nouveau pont

LUCERNE. - Après avoir été privé d'un pont sur le lac pendant un an et demi, la ville de Lucerne a inauguré samedi le nouveau pont Janus. Ce troisième pont à enjamber le lac à Lucerne depuis 1870 est appelé à durer plus longtemps que ses prédécesseurs.

Ce pont symbolise la nécessité d'aller les uns vers les autres et de surmonter les fossés, a déclaré le président de la

ville, Urs W. Studer. Après que le pont a été béni par un curé et un pasteur, les deux responsables politiques ont officiellement inauguré l'ouvrage d'art à bord du premier véhicule à le traverser, en l'occurrence un bus des transports publics lucernois.

D'un coût de 22,35 millions de francs, ce pont devrait être traversé quotidiennement par quelque 42 000 véhicules. (ats)

## EN BREF

## Chauffeur précoce

RÜTI. - Après une courte fuite devant la police, un adolescent de 15 ans a tamponné samedi soir une voiture parquée à Rütli (ZH).

Peu avant 22 heures, une patrouille de la police a voulu arrêter une voiture qui venait de Wolfhausen. Après avoir ralenti, le conducteur a brusquement accéléré puis pris la fuite.

Les policiers l'ont pris en chasse, mais ils n'ont pas dû aller bien loin. Le garçon a perdu la maîtrise de son véhicule après 500 mètres et a embouti une voiture parquée. Le conducteur et sa passagère, une adolescente de 16 ans, ont été rattrapés après une courte fuite. (ats)

## Evasion

WIMMIS. - Trois ressortissants de l'ex-Yougoslavie âgés de 18 à 25 ans se sont évadés hier soir de la prison de district de Wimmis (BE). Peu avant 18 heures, ils ont ligoté un gardien et se sont échappés à l'aide de ses clés. Ils ont ensuite pris la fuite en voiture. Les trois hommes étaient détenus pour des infractions à la loi sur les stupéfiants. (ats)

## Discret soleil

Une relative douceur, mais peu de soleil ce week-end en Suisse.

BERNE. - Les températures de cet antépénultième week-end de l'année ont été relativement douces, mais le soleil s'est montré très discret. Seuls le Valais, le nord de la Suisse et les régions de montagne l'ont vu briller hier après-midi.

Samedi, dans le canton de Saint-Gall, un automobiliste de 31 ans circulait en direction d'Oberbüren lorsqu'il a, pour des motifs indéterminés, heurté la glissière de sécurité et s'est retrouvé sur l'autre voie. Il est alors entré en collision frontale avec un véhicule arrivant en sens inverse. Trois personnes se trouvaient à bord de cette voiture. L'un des passagers, d'une trentaine d'années, et le conducteur du véhicule faufit ont été tués sur le coup. Deux autres personnes, sévèrement blessées, ont dû être hospitalisées.

Plus de neige que la moyenne

Aucun problème majeur de circulation n'a été signalé par la centrale routière ACS-TCS. Les conditions atmosphériques ont été bonnes. Des précipitations, surtout de pluie, ont été relevées samedi matin en Suisse romande et se sont pro-

longées jusque dans la nuit sur les Préalpes et les Alpes.

Au début du week-end, de 10 à 15 centimètres de neige sont tombés dans le Valais et certaines régions avoisinantes de l'Oberland bernois. Il est tombé une dizaine de centimètres sur l'ouest du Tessin, sur le Gothard et en Engadine. A l'exception du Tessin, les hauteurs totales de neige sont nettement supérieures aux moyennes saisonnières calculées sur de nombreuses années, selon l'Institut suisse de la neige et des avalanches.

Soleil en Valais et dans le nord

Les températures ont été en général relativement douces pour la saison, selon l'Institut suisse de météorologie (ISM). Elles ont été le plus agréables dans la région lémanique, entre trois et huit degrés durant le week-end. Sur le Plateau, le mercure s'est échelonné entre deux et six degrés. Le soleil s'est en revanche montré avare de rayons, sauf en altitude dimanche. Il a brillé dès le matin au-dessus de 1500 mètres, la limite s'abaissant à 1200 mètres en cours de journée. En plaine, seuls le Valais et le nord de la Suisse ont bénéficié de quelques rayons hier après-midi. (ats)

**MIGROS**

**LE CENTRE MMM MÉTROPOLE**  
 en fête!  
 Demain mardi 17 décembre

**NOCTURNE**  
 jusqu'à 22 heures

**7**

51	78
5	62 83
57	72

**SUPER LOTO GRATUIT DE NOËL**  
 à 20 heures - 21 heures

1er prix : un bon d'achat de Fr. 150.-  
 2e prix : un bon d'achat de Fr. 100.-  
 3e prix : un bon d'achat de Fr. 50.-  
 Vin chaud et une petite attention à chaque visiteur

**DÉDICACES**  
 de 18 à 22 heures

**ACKERMANN**  
 HORLOGERIE-BIJOUTERIE

**biona**  
 centre diététique

**LES CHERUBINS**

**MOCASSINS**  
 CHAUSSURES ELLE

**au p'tit Métro**  
 TABACS - JOURNAUX

**DENNER**

**CHAUSSURES MADELEINE**  
 YES

**C&A**

**M**

**M**

**N comme NAVILLE**  
 TABACS - JOURNAUX

**au Metro**  
 CAFE RESTAURANT

**PRESSING 2000**  
 NETTOYAGE CHIMIQUE

**La Gourmandine**  
 Croissanterie Migros

**SUN STORE**  
 Pharmacie

**Privilege**  
 PARFUMERIE • SUN STORE

**Boutique Valentine**  
 CADEAUX - ETAINS MERITES SPORTIFS

**La Boite à talons**

**Saint Algué**  
 COIFFEUR VISAGISTE

**Le Monde du Jouet**  
 AU CENTRE DES PARKINGS

**AMOUR & MALVOISIE**

**Gabriel Udry**  
 "Amour & Malvoisie"

**André Georges**  
 "Aventures alpines I"

**André Georges**  
 Aventures alpines I

**M**

**Le nouveau système de lit happy Flexus.**  
**Quand le progrès vous fait tomber dans un profond sommeil.**

Le sommier happy Flexus et ses doubles boules articulées sans graduation offre, de la tête au pied, un soutien anatomique parfait de tout le corps. Combiné avec le matelas happy Flexa à haute élasticité, il est à la base d'un sommeil sain et profond.

**10** **Lits happy Betten**

**Ah! Si j'avais un lit happy.**

**POUR TOUT ACHAT D'UNE LITERIE NOUS VOUS OFFRONS UN SÉJOUR À OVRONNAZ**

**meubles decarte saxon**  
 TÉL. (027) 743 43 43

**THERMALP**  
 LES BAINS D'OVRONNAZ

**HÔTEL-RESTAURANT GASTRONOMIQUE DE L'ARDEVE**

**OFFRES D'EMPLOI**

**Salle de billard à Crans-Montana**  
 recherche des **surveillant(e)s**  
 à temps partiel.  
 ☎ (027) 481 27 47  
 ☎ (079) 220 39 81.  
 036-373571

**Jeune sommière**  
 permis C, cherche travail pour début janvier, à Sion et environs.  
 ☎ (027) 323 85 07.  
 036-373587

**Publicitas (027) 329 51 51**

**Snack Chez Kostas Sion**  
 cherche **collaboratrice**  
 à mi-temps, aimant le contact et la cuisine (spécialités grecques).  
 ☎ (027) 203 11 63.  
 036-373963

**CENTRE COMMERCIAL METROPOLE SION**

**OFFRES D'EMPLOI**

**BRINGHEN SA SIERRE**  
 Pour renforcer notre „Team“ au magasin sanitaire, nous recherchons  
**un collaborateur**  
 ayant une formation dans la branche sanitaire.  
 Les offres écrites sont à adresser à l'adresse suivante :  
 BRINGHEN SA, à l'att. du chef du personnel  
 Case postale 54, 3930 VIEGE

**Restaurant du Levant à Champéry**  
 cherche pour saison d'hiver  
**serveuses aide de cuisine-cuisinier**  
 entrée immédiate. Nourris-logés.  
 ☎ (024) 479 12 72, Mille Borgeat.  
 036-373784

**Salon de jeux Haute-Nendaz**  
 engage  
 ● **un(e) surveillant(e)**  
 ce poste conviendrait à personne au bénéfice d'une rente.  
 ☎ (027) 288 23 36.  
 036-373957

**Bar Le Falot-Milord à Saxon**  
 cherche  
**sommelière**  
 entrée tout de suite.  
 ☎ (027) 744 24 20.  
 036-373968

**Optigal**  
 Nous sommes une entreprise indépendante et dynamique dans le domaine des produits agricoles spécialisés dans la volaille et dans le but de répondre à de nouvelles demandes, nous recherchons  
**UN(E) AGENT(E) TECHNICO-COMMERCIAL(E) (H OU F)**  
 à temps partiel  
 Si vous avez de solides connaissances viticoles, arboricoles en matière de fumure, de l'aisance dans les contacts humains et que vous aimez relever des défis, Optigal S.A. peut vous offrir un poste sûr et passionnant, vous permettant de maintenir une activité à temps partiel.  
 Profil requis: candidat bilingue français-allemand, permis de conduire et domicilié dans la région de Sierre.  
 Si vous souhaitez en savoir plus, n'hésitez pas à contacter **M. Ch. Laurenti au (077) 28 49 83** ou adressez votre candidature munie des documents usuels à **Optigal S.A., service du personnel, rte d'Oron 2, case postale 128, 1010 Lausanne.**  
 22-468252

**AUFINA**  
**FLEXI**  
**CREDIT**

L'exclusivité de la Banque Aufina: le Flexicredit. Déterminez chaque mois le montant de votre mensualité. Un remboursement rapide diminue le coût de votre crédit.

Téléphonez-nous ou adressez le coupon à: Banque Aufina, case postale 150, 1001 Lausanne

Intérêt annuel 12,95-13,75%, remise pour solde de dette en cas de décès incl. Exemple selon LCD, art. 3 I: montant du crédit Fr. 5000.-, coût total pour une année Fr. 357,40, taux annuel effectif global 13,75%.

Le montant ci-après me serait utile: Fr.

Je suis en mesure de rembourser entre Fr. .... et Fr. .... par mois

Nom.....

Prénom.....

Rue/No.....

NPA/Lieu.....

Tél..... de ..... h à ..... h

Date de naissance..... Nationalité.....

Permis de séjour  B  C..... En Suisse depuis.....

Etat civil..... Enfants/Année de naissance.....

Nom/Date de naissance du conjoint.....

Profession.....

Employeur..... depuis.....

Revenu mensuel net Fr.....

Gains accessoires (év. revenu du conjoint) Fr.....

Loyer mensuel ou charges hypothécaires Fr.....

Autres crédits en cours Fr.....

Date..... Signature

L'expéditeur autorise la Banque Aufina à utiliser les indications mentionnées à des fins de marketing et pour la ZEK (Centrale d'information de crédit).

Les jours ouvrables 8h00-20h00, le samedi 9h-19h00.

**021/343 47 47**

**banque aufina**

Société affiliée de l'UBS

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

**Sion - Rue des Tanneries**

dans nouvelle résidence Villa Nova dans le calme mais à deux pas des commerces

**A louer tout de suite ou à convenir magnifiques appartements neufs studios dès Fr. 405.- + charges**  
**2½ pièces dès Fr. 925.- + charges**  
**4½ pièces dès Fr. 1560.- + charges**  
**6½ pièces duplex-attique dès Fr. 2388.- + charges**

Immo Conseil & Promotion S.A. - 027/ 323 53 54.  
036-370412

A louer à Sion, rue de la Cathédrale, **studio mansardé aux combles** Situation tranquille. Loyer: Fr. 600.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir. 36-365619 **bernard roduit gérances s.a.** PRE-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/322 34 64 - 322 90 02

**MONTHÉY**  
**Verrerie 5 - Industrie 23**  
**A LOUER**  
**surface commerce avec vitrine 97 m² studio**  
 41 m², dès Fr. 585.-, charges comprises.  
 Pour visiter: **Mme Le Havenec**  
**Tél. (024) 472 26 58**  
 Pour renseignements:  
**Helvetia Patria**  
 Gérance d'Immeubles  
**Tél. (021) 341 47 80.**  
 Pour d'autres objets, voir Internet  
<http://www.helvetiapatria.ch>

**HELVETIA PATRIA**

**Sion**  
**centre ville**  
 bel appartement de **3½ pièces duplex**  
 Environ 84 m².  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
**Fr. 1185.- + charges.**  
 Tél. (027) 322 48 15, bureau de location.  
022-465742

**un cadeau qui dure long... temps**

**RHÔNE-ALPES**  
**IMMOBILIER**

**A LOUER DANS IMMEUBLE NEUF**  
**A HAUTE-NENDAIZ**  
 très beaux studios, 2½ et 4½ pièces avec balcons + garages. Loyers avec aide fédérale.

**A CHALAIS**  
 studio, 4½ pièces + place de parc dans immeuble avec verdure. Loyer avec aide fédérale. Libre tout de suite.

**A BRAMOIS**  
 appartements 3½, 4½ pièces neufs, avec aide fédérale

**LES VALETTES-BOVERNIER**  
 appartements 3½ et 4½ pièces avec aide fédérale, disponibles en fin d'année. Event. avec conciergerie.

S'adresser à Rhône-Alpes Immobilier Vétroz

CASE POSTALE - 1963 VÉTROZ  
 TÉL. 027/345 39 40 FAX 027/345 39 38

**Nouvelliste**

Service des abonnements  
 (027) 329 75 25-26 - Fax (027) 322 19 06  
 Chèques postaux 19-274-0  
 E-MAIL: [redaction@nouvelliste.ch](mailto:redaction@nouvelliste.ch)  
 WEB: <http://www.nouvelliste.ch>

**Imprimerie Moderne de Sion S.A.**

Président du groupe Rhône Média S.A.  
 Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13  
 Tél. (027) 329 75 11 - Fax (027) 329 75 65

**Tirage contrôlé**

42066 exemplaires. REMP 1.10.1995.

**Direction**

Hermann Pellegrini, directeur des éditions;  
 Francis Zufferey, directeur administratif.

**Rédaction centrale**

François Dayer, rédacteur en chef responsable;  
 Roland Puippa, rédacteur en chef des éditions;  
 Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz,  
 Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley, Ariane Alter, Csilla Bohinet, rédacteurs;  
 Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli, rédacteur publi-

taire: Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

**Réception des annonces**

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25  
 Tél. (027) 329 51 51.  
 Fax (027) 323 57 60.  
 Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.  
 Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.  
 Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.  
**Avis mortuaires:** la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de

bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 329 75 11 (jusqu'à 22 heures).

**Renseignements techniques**

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.  
 Corps fondamental: 8 (petit).  
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.  
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur

**Tarif de publicité**

Annonces: 1 fr. 18 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.  
 Réclames: 5 fr. 12 le millimètre.  
 Gastronomie: 2 fr. 68 le millimètre.  
 Publiportage: 2 fr. 60 le millimètre (colonne de 44 mm).  
 Avis mortuaires: 1 fr. 53 le millimètre (colonne de 44 mm).

Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.  
 TVA 6.5% en sus.

**A LOUER A SION**  
 25, av. de la Gare  
 dans immeuble PUBLICITAS

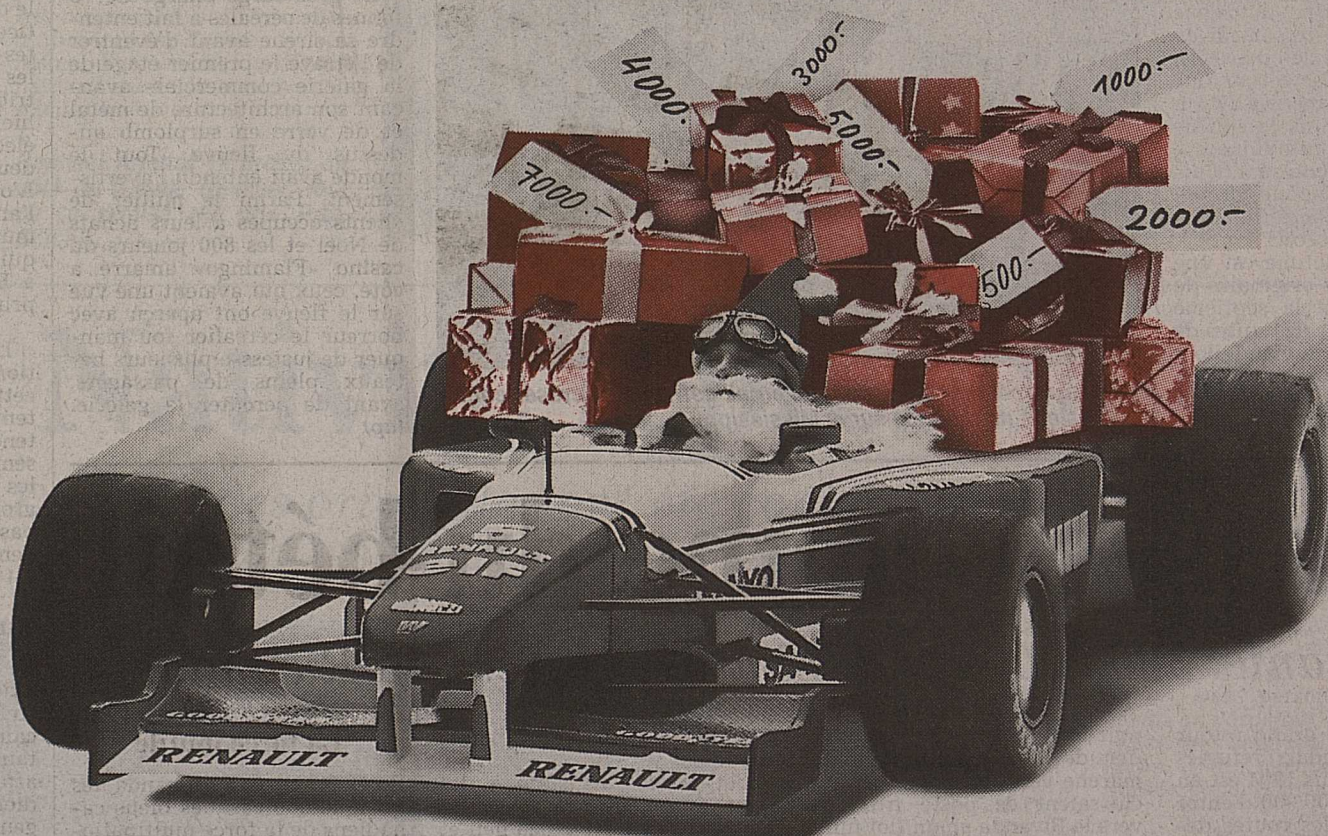


**Surface de 175 m2**  
 à aménager selon les besoins du locataire  
 Peut convenir pour bureaux, cabinet médical, etc.  
 Pour tous renseignements et visites:  
**PUBLICITAS**  
 25, av. de la Gare, 1950 Sion  
 Tél. 027/ 329 51 51  
 Fax 027/ 323 57 60

**IMMO-INFO**  
**Gérance SA**  
**A louer à CHAMOSON**  
 dans petit immeuble récent  
**magnifique appartement 4½ pièces**  
 spacieux, tout confort.  
 Dès Fr. 972.- + charges.  
36-372307  
**SION Tél. 027/ 322 66 23**

**A LOUER à Sion, av. de la Gare 5**  
**BUREAU 2 PIÈCES 38 M²**  
 Prix intéressant.  
36-366677

**h. blaser sa**  
 Pratifiori 8, 1951 Sion  
 Tél. (027) 322 00 77



**CHEZ RENAULT, VOUS RECEVEZ VOS CADEAUX DE NOËL AVANT TOUT LE MONDE. DU 2 AU 24 DÉCEMBRE.**

La période de Noël, c'est vraiment le moment des bonnes affaires dans le réseau Renault: **des réductions pouvant aller jusqu'à fr. 7000.- sur les prix des voitures neuves.** Ainsi que d'autres conditions très attractives. Après un essai routier, chaque visiteur se verra offrir un CD avec les plus beaux chants de Noël. Et à la Boutique Renault, vous trouverez plein d'idées de cadeaux pour toute la famille, pour tous les goûts et pour toutes les bourses.

**Garage du Nord SA • Sion 027 322 34 13 - et son partenaire - Garage des Alpes • Sierre 027 455 14 42**

**Garage du Mont Blanc • Moulin SA • Martigny** Route du St. Bernard • 027 722 11 81



**EN BREF****Mobilisation**

BRUXELLES. - L'affaire Marc Dutroux a une nouvelle fois mobilisé la Belgique. Près de 2000 personnes ont participé hier à des marches pour les enfants disparus. Parallèlement, des recherches se sont poursuivies à Jumez pour retrouver des caches où le pédophile a pu séquestrer ses victimes, en vain pour le moment.

Signe de l'émotion continu de la population face au phénomène de la pédophilie, Pol Marchal, le père d'une des victimes de Dutroux, a annoncé à un quotidien allemand qu'il envisageait de fonder un parti politique pour lutter contre le fléau. Une idée critiquée par le premier ministre Jean-Luc Dehaene. (ats/afp)

**La Douma amadou**

MOSCOU. - La chambre basse du Parlement russe, la Douma, a voté hier en première lecture un nouveau projet de budget pour 1997. Le gouvernement a consenti 7,8 milliards de francs de dépenses supplémentaires pour s'assurer les indispensables voix des communistes. Pour amadouer les communistes, qui avaient traité le précédent projet de «budget de stagnation», le gouvernement a prévu la création d'un fonds de développement de 30 000 milliards de roubles, exclusivement affectés à l'investissement dans «des productions rentables». (ats/afp)

**Combats**

MOGADISCIO. - Plus de 80 morts, des dizaines de blessés, tel était selon des témoins le bilan de nouveaux combats qui ont opposé hier les factions somaliennes à Mogadiscio.

Trois obus de mortier qui sont tombés sur le marché Bakara dans le sud de la capitale occupé par les forces d'Hussein Aidid ont fait à eux seuls au moins 42 morts, dont 20 femmes qui vendaient des bijoux. En outre 150 blessés ont été hospitalisés. Parmi les morts figurent également sept frères âgés de 6 mois à 14 ans dont la maison a été atteinte de plein fouet par un obus. Les parents ont été hospitalisés.

Le pilonnage faisait suite à une attaque des forces de Hussein Aidid contre leur principaux ennemis, les forces d'Ali Mahdi Mohamed. Si une grande partie de victimes sont des civils, les deux camps ont également subi des pertes. (ap)

**Douzième victime**

GLASGOW. - Une douzième personne est morte samedi en Ecosse des suites de l'ingestion d'une viande infectée par une bactérie coliforme. Environ 400 personnes dans le sud de l'Ecosse ont été intoxiquées - dont 30 sont encore à l'hôpital - par cette viande provenant d'une boucherie de Wishaw, près de Glasgow.

La dernière victime est une femme de 83 ans originaire de Wishaw. Elle est la septième retraitée à mourir des suites de l'ingestion de cette viande lors d'un repas pour personnes âgées dans une église de la ville. (ap)

# Le mariage de deux géants

*Boeing absorbe McDonnell Douglas et crée le plus grand groupe aéronautique et aérospatial mondial.*

WASHINGTON. - Les deux géants américains de l'aéronautique, Boeing et McDonnell Douglas, ont annoncé hier leur fusion, qui crée le plus grand groupe aéronautique et aérospatial mondial.

Cette opération de 13,3 milliards de dollars, annoncée hier soir par les deux compagnies au cours d'une conférence de presse, est en fait un achat de McDonnell Douglas par Boeing. Elle doit encore recevoir le feu vert des autorités fédérales, mais Boeing ne s'attend pas à des difficultés de ce côté-là.

Par John Diamond/ap

La nouvelle société, qui portera le nom de Boeing, aura un chiffre d'affaires annuel de 48 milliards de dollars avec un éventail d'activités allant des avions de commerce aux satellites en passant par la défense. Elle aura son siège à Seattle, la ville de Boeing. McDonnell Douglas continuera à fonctionner sous son propre nom à Saint Louis, son siège, mais en tant que division de Boeing.

C'est «un moment historique pour l'aviation et l'aérospatiale», a déclaré dimanche Philip Condit, président de Boeing. Les deux constructeurs vont former «le plus important, le plus fort, le plus admiré des groupes aéronautiques dans le monde, et de loin le plus important exportateur américain», a-t-il ajouté.

La nouvelle société aura près de 200 000 salariés et des



Chez McDonnell Douglas, à Saint Louis, on construit le FA-18 pour l'armée suisse.

archives keystone

usines dans 26 Etats américains. Si un dégraissage du personnel de direction est à prévoir, les deux sociétés se déclarent sur une lancée de croissance et n'envisagent pas de licenciements importants, du moins dans l'immédiat.

Parmi les principaux programmes de Boeing: les Boeing 777 et 747, le chasseur F-22,

l'avion radar AWACS, l'hélicoptère Comanche et des parties de la navette spatiale.

Le programme de McDonnell Douglas comprend l'avion commercial MD-11, le chasseur F-8 de la marine, le F-15 de l'armée de l'air, l'avion-cargo C-17.

Cette fusion intervient deux semaines après l'annonce par

les deux compagnies rivales qu'elles allaient s'allier sur le projet d'avion commercial à grande capacité.

Elle fait suite également à la décision du Pentagone d'exclure McDonnell Douglas de la compétition pour la construction du nouveau chasseur polyvalent. Boeing, l'un des deux finalistes pour ce projet avec Lockheed Martin, est certaine-

ment désireux de profiter du savoir-faire de McDonnell pour ce type d'appareil. La décision du Pentagone avait été un coup sérieux pour McDonnell Douglas, encore récemment premier constructeur pour la défense, mais dont le carnet de commandes d'appareils civils était maigre par rapport à ses concurrents. Cette situation avait fait aussitôt naître des spéculations sur la recherche d'une fusion par la société de Saint Louis.

Après l'annonce de la coopération entre les deux constructeurs pour l'avion de transport à grande capacité, le président de McDonnell Douglas, Harry Stonecipher, avait laissé entendre que si lui-même ne cherchait pas une fusion avec Boeing, les dirigeants de la société de Seattle pourraient bien avoir cette idée en tête. Car Boeing lutait pour une part plus grande des contrats de défense nationale.

Le chasseur polyvalent serait le premier avion de combat construit par Boeing depuis la période précédant la Seconde Guerre mondiale.

En août dernier, Rockwell International, connu pour ses bombardiers B-1 et ses navettes spatiales, avait accepté de vendre l'essentiel de ses activités en matière aérospatiale et en matière de défense à Boeing pour trois milliards de dollars.

Cet accord plaçait déjà Boeing en bonne position pour la construction de la station spatiale internationale et pour obtenir d'autres contrats de défense.

## Un cargo au magasin!

*Mississippi: 140 blessés.*

LA NOUVELLE-ORLÉANS. - Un cargo céréalier de 231 mètres de long a percuté samedi un quai de La Nouvelle-Orléans le long du Mississippi, provoquant une panique dans une galerie marchande très fréquentée en période de Noël, et dont les clients se sont piétinés ou ont sauté dans le fleuve.



Le cargo céréalier privé de gouvernail est venu s'écraser contre une galerie marchande sur le Mississippi.

140 personnes ont dû recevoir des soins dans des hôpitaux. Et quatre enfants retardés mentaux étaient toujours portés disparus hier.

Une avarie l'ayant privé de barre, le «Bright Field», sous pavillon libérien, a heurté violemment le quai et détruit en partie la galerie marchande, le

Riverwalk, qui compte plusieurs niveaux avec 200 magasins et restaurants. Des joueurs qui se trouvaient sur le bateau-casino «Flamingo» ont dû leur salut à un plongeon dans le fleuve. Une partie de l'hôtel Hilton voisin a été également endommagée. Un bref incendie s'est déclaré peu après cet accident qui s'est produit à 14 h 30 heure locale.

Le gros cargo chargé de 70 tonnes de céréales a fait entendre sa sirène avant d'éventrer de l'étrave le premier étage de la galerie commerciale avançant son architecture de métal et de verre en surplomb au-dessus du fleuve. Tout le monde avait entendu l'avertissement. Parmi le millier de clients occupés à leurs achats de Noël et les 800 joueurs du casino «Flamingo» amarré à côté, ceux qui avaient une vue sur le fleuve ont aperçu avec horreur le céréalier fou manquant de justesse plusieurs bateaux pleins de passagers, avant de percuter la galerie. (ap)

## La pression sur Milosevic

BELGRADE. - Près de 250 000 personnes, le plus grand nombre enregistré à ce jour, ont manifesté hier à Belgrade contre le régime du président serbe Slobodan Milosevic, soumis depuis près d'un mois à une contestation sans précédent.

Pour la première fois depuis le début du mouvement, la justice serbe a accepté des plaintes de l'opposition concernant les élections municipales. Un tribunal a, en effet, annulé hier la victoire du pouvoir aux élections locales de Nis, la deuxième ville de Serbie. L'opposition proteste contre l'annulation de résultats des municipales du 17 novembre qui l'ont privée de ses victoires à Belgrade et dans 15 des 18 principales villes du pays.

L'un des leaders de l'opposition, Zoran Djindjic, a qualifié cette décision de «signe de détente». Mais «nous allons attendre la constitution de l'assemblée municipale de Nis et les manifestations se poursuivront tant que nous ne serons pas complètement sûrs que nos demandes ont été satisfaites», a-t-il dit.

**Vuk Draskovic à Genève**

Le principal leader de l'opposition, Vuk Draskovic, s'est entretenu à Genève avec l'Américain John Kornblum, secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires européennes et canadiennes. Les Etats-Unis exigent du président Milosevic qu'il reconnaisse les victoires



Une foule énorme (250 000 personnes) a encore manifesté hier dans les rues de Belgrade.

de l'opposition aux élections. Ils avaient annulé au début de la semaine une rencontre entre MM. Kornblum et Milosevic.

La communauté internationale a déjà intensifié samedi ses efforts afin d'amener le président serbe Milosevic et l'opposition à mettre fin à la crise. Réunis au sommet de Dublin, les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne ont fixé les conditions à la visite à Belgrade d'une délégation internationale chargée de vérifier la régularité des municipales. Parmi ces conditions figure la possibilité d'organiser un nouveau scrutin, sous supervision internationale, a déclaré le médiateur Carl Bildt. (ats/afp/reuter)

## Chassés comme du bétail

*Tanzanie: 300 000 réfugiés hutus rentrent au Rwanda.*

KIBUNGO. - Le grand retour des Hutus rwandais réfugiés en Tanzanie depuis 1994 est en cours. Quelque 300 000 d'entre eux étaient sur les routes depuis samedi, chassés du plus grand camp du pays par l'armée tanzanienne. Quant à la force internationale, elle a commencé à se retirer sans avoir jamais été déployée sur le terrain.

Les réfugiés hutus ont raconté que des soldats étaient entrés samedi dans le camp de Benaco, au nord-ouest de la Tanzanie, et les avaient forcés à partir à coups de gourdins. Journalistes et responsables du Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR) avaient été empêchés d'approcher. Selon un représentant du HCR, plus de 300 000 réfugiés ont quitté ce camp.

Dès l'aube, hier, après une

nuit à la belle étoile, des milliers de réfugiés ont repris leur marche vers Rusomo. Ils franchissaient ce poste frontière vers le Rwanda en un flot ininterrompu de 5000 personnes à l'heure en fin d'après-midi, selon le HCR. Sous un soleil de plomb, sur les 17 km de route qui séparent Benaco de Rusomo, les réfugiés faisaient avancer leur bétail, poussant des voitures et des bicyclettes qui croulaient sous le poids des paquets.

**Marée humaine**

Plus de 19 000 réfugiés rwandais avaient traversé la frontière hier après-midi, a indiqué le Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR). Le poste frontière de Rusomo, habituellement fermé la nuit, est resté ouvert pour permettre

l'écoulement de cette marée humaine.

Cet exode fait suite à des pourparlers entre responsables du gouvernement tanzanien et dirigeants du camp de Benaco. Dar-es-Salaam, avec l'appui du HCR, a donné l'ordre aux 540 000 Rwandais réfugiés en Tanzanie de rentrer chez eux d'ici au 31 décembre, mettant en avant la normalisation de la situation au Rwanda.

L'exode en cours rappelle celui qui s'est produit en novembre au Kivu (Zaire) lorsqu'un demi-million de réfugiés hutus ont quitté précipitamment leurs camps pour regagner le Rwanda à la suite d'une offensive des rebelles tutsis zairois. D'autres errent toujours dans l'est du Zaire ou bien se sont enfoncés plus profondément dans le Zaire sous la menace des milices hutues.

**La force inutile**

En Ouganda et au Rwanda, les quelque 350 casques bleus canadiens de la force multinationale pour le Zaïre ont commencé samedi à plier bagages et à s'en aller sur ordre du siège des Nations Unies à New York.

Un premier avion partira aujourd'hui de l'aéroport d'Entebbe, près de Kampala et l'ensemble du personnel aura regagné le Canada d'ici à la fin du mois.

Cette force, mandatée par le Conseil de sécurité pour venir en aide aux réfugiés de l'est du Zaïre, n'a finalement jamais été déployée sur le terrain. Elle s'est contentée d'acheminer des secours et des médicaments aux réfugiés rwandais de Tanzanie. (ats/reuter/afp)

## Contre Maastricht

*Une première en Espagne.*

MADRID. - Quelque 10 000 personnes, selon les organisateurs, ont manifesté hier à Madrid contre le traité de Maastricht.

Il s'agit de la première mobilisation nationale convoquée en Espagne contre le processus d'intégration européenne.

D'autres rassemblements ont eu lieu en province cette fin de semaine. Ils répondaient à l'appel de la «plate-forme contre l'Europe de Maastricht et la globalisation économique». Celle-ci regroupe 35 groupes et collectifs dans les domaines politiques, syndicaux, pacifistes ou écologistes. (ats/afp)



# Investissement de 7 millions

Un nouveau télésiège décharge les pistes du Hannigalp, au-dessus de Grächen.

GRÄCHEN. – Samedi passé, Grächen inaugurerait son nouveau télésiège au Hannigalp. Il a comme fonction de décharger le départ vers ce domaine skiable. Son coût: 7 millions de francs. Sa capacité: 1800 personnes à l'heure, dans la phase initiale, 2400 personnes à l'heure, en deuxième phase.

Comme le rappelait le président de Grächen Bernhard Brigger, «les télésis du domaine du Hannigalp ont connu des fréquences toujours plus importantes, ces dernières années. Ils souffraient de surcharge.»

Aussi, la bourgeoisie et la commune municipale ont décidé d'investir, malgré une situation financière tendue.

La bourgeoisie et les remontées mécaniques de Grächen-Hannigalp ont fondé une société commune d'exploitation. Elle a pour objectifs un enneigement suffisant, comme l'entretien des pistes et des installations. Les domaines skiables de Grächen sont munis de canons à neige. L'installation, démarrée en 1987, s'est faite en cinq étapes. La dernière s'est achevée à l'orée de cette saison d'hiver. Elle assure l'enneigement jusqu'à la station sommitale du Seetalhorn.

## Deux en un

Les hauts de Grächen comportent deux secteurs principaux:



Le nouveau télésiège de Bärnji-Hannigalp, à Grächen.

le Hannigalp et le Seetalhorn. Ensemble, leur offre est importante. A part le nouveau télésiège, une télécabine mène encore de Grächen au Hannigalp. Là-haut, le «Paradis des enfants» est à la pointe de ce qui se fait en matière de parc d'animations sur les pistes.

De l'autre côté, les pistes du Seetalhorn culminent à 3000 mètres et celles du Wanenhorn à près de 2700 mètres. L'ensemble des pistes constitue un véritable plateau en pente. Au sommet, on peut aussi bien regarder du côté de la vallée de Zermatt que de celle de Saas. En tout, la station met 12 installations à disposition.

Pour la suite, Grächen prévoit de relier le domaine du Hannigalp et celui du Seetalhorn, par un télésiège supplémentaire. Sa construction est prévue pour cet été et son ouverture pour l'hiver 1997-1998. Il en coûtera 8,5 millions.

Le nombre des skieurs demeure stable, depuis 1990. Pourtant le chiffre d'affaires a augmenté de 4 à 7 millions de francs.

Les investissements sont générateurs de cash-flow. Si leur total a porté sur plus de 17 millions, durant la période mentionnée, le cash-flow a bondi de 0,135 à 2 millions de francs; avec un record à 2,4 millions en 1994. (pc)

## Valaisan récompensé

Un jeune Fullerain reçoit une prestigieuse distinction pour ses recherches de doctorat sur les chauves-souris.

FULLY. – Lors de sa récente assemblée annuelle tenue à Zurich, l'Académie suisse des sciences naturelles a attribué le prix Prof. Schäfli 1996 à Raphaël Arlettaz, docteur ès sciences de l'Université de Lausanne. Sa candidature a été retenue parmi des dizaines de dossiers évalués par un jury international. Ce prix récompense ses recherches de doctorat.

Intitulée «Ecology of the sibling mouse-eared bats (*Myotis myotis* and *Myotis blythii*): zoogeography, niche, competition and foraging», la thèse de Raphaël Arlettaz porte essentiellement sur l'étude des colonies de chauves-souris valaisannes. Elle est éditée par Ho-

rus Publishers Ltd, case postale 9, à Martigny.

Cette prestigieuse distinction lui a été remise en présence du célèbre astronaute suisse Claude Nicollier, à l'issue d'une conférence que ce dernier a donnée. Elle traitait du problème du réchauffement climatique global. Raphaël Arlettaz poursuit actuellement ses recherches à l'Université d'Aberdeen en Ecosse, au bénéfice d'un crédit du Fonds national suisse de la recherche scientifique. (c/nat)

Raphaël Arlettaz (à droite) au côté de Claude Nicollier, lors de la remise du prix Prof. Schäfli. ldd



## La Nativité représentée

Des crèches originales ont été confectionnées par les aînés de onze homes.



Célébrer Noël par une œuvre en pives.

VÉTROZ. – Des pensionnaires de onze homes pour personnes âgées ont participé à la confection de crèches pour Noël. Les grands-parents de Sierre à Monthey n'ont pas été en panne d'imagination. Récemment, ces créations ont été exposées au foyer Haut-de-Cry à Vétroz. La semaine dernière, un goûter a été organisé pour féliciter tous les participants. Fernand Dessimoz, Michel Puttalaz et Georgy Bender ont assuré l'animation de cette rencontre en jouant de la musique et en chantant.

### Idées intéressantes

La diversité était au rendez-vous. Une grotte entièrement décorée avec de petites pelotes de laine a rencontré un beau succès. Une autre réalisée avec des pincettes à linge a été très remarquée. Les résidents de Saint-Jacques à Saint-Maurice ont présenté un vitrail en plexiglas. D'autres ont choisi des manières de s'exprimer

très écologiques. A Vétroz, des pives ont été retenues. Des feuilles de maïs ont été utilisées. Des personnages qui avaient un corps fait avec des figues, un visage réalisé avec des noix et des membres en pruneaux étaient amusants.

### Nombreux enjolivements

Le foyer Haut-de-Cry a revêtu une tenue de fête. Pendant deux semaines, Mme Béatrice Dessimoz a travaillé à embellir les locaux avec l'aide d'un pensionnaire, M. Gaston Magneat. Ceux qui prennent part aux activités créatrices ont notamment créé des décorations de table, des ornements de porte. Une crèche a été posée dans un grand arrangement qui égayera désormais le hall central. Les bûcherons de Conthey ont conçu des bacs qui seront remplis de fleurs qui entoureront une maisonnette. (cat)

**M\***  
**VALAIS**

Un cadeau  
de 365 jours

Un abonnement au

**Nouvelliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

**CHABLAIS**

**MON BEAU  
LAPIN**



SAINT-MAURICE. – La cuniculture avait droit de cité ce week-end en terre aigaunoise. En séjour au camp militaire jouxtant le terrain de football, 275 lapins mâles étaient présentés au public. .... PAGE 10

**MARTIGNY**

**CHANGEMENT  
DE MAINS**

OVRONNAZ. – Après vingt-huit ans, Charles-Marie Crittin quitte la présidence de Téléovronnaz. Malgré les difficiles conditions de l'hiver dernier, il remet une entreprise saine à Jean Philippoz. .... PAGE 11

**SION**

**HÔTE  
D'HONNEUR**

SAINT-ROMAIN. – Au début mai, du 7 au 11 exactement, la station d'Anzère sera hôte d'honneur du comptoir staviacois qui a lieu tous les deux ans. .... PAGE 12

**SIERRE**

**IL SE NOMME  
FUNITEL**

MONTANA. – Considérée comme l'installation du genre la plus longue du monde, le Funitel Violettes-Plaine-Morte a été inauguré samedi. .... PAGE 17

**HAUT-VALAIS**

**TRAGÉDIE  
A RIEDERALP**

RIEDERALP. – Grave accident dans la station haut-valaisanne: l'axe de tension du câble de la télécabine se rompt. Un mort et dix-huit blessés. .... PAGE 18

# Pourquoi élever des lapins?

L'aspect économique d'un hobby, en marge d'une exposition agaunoise.

SAINT-MAURICE. – La cuniculture avait droit de cité ce week-end en terre agaunoise. En séjour au camp militaire jouxtant le terrain de football, 275 lapins mâles étaient présentés vendredi aux écoles de Saint-Maurice et Lavey, puis samedi et dimanche au public. Cette exposition cantonale, bisannuelle, se veut le reflet d'un élevage sélectif d'animaux de race. Les éleveurs sont tenus d'observer de manière stricte

les dispositions légales de protection des animaux.

## Lapin suisse

L'intérêt d'une telle manifestation est double. Didactique d'une part, grâce à la présence de 31 des 35 races du standard helvétique. Il est donc possible de se faire une idée précise de notre patrimoine dans ce domaine si particulier.

D'autre part, un jury de

quatre personnes détermine à cette occasion les qualités de chaque lapin. Ces derniers sont examinés sous toutes les coutures par les spécialistes. La qualité du parc cunicole peut donc être évaluée avec précision. Parmi les critères, la couleur, la couleur intermédiaire et la sous-couleur du pelage sont examinées attentivement. Une petite tâche à la pointe d'une oreille, et l'animal est immédiatement recalé.

Ces animaux sont arrivés à Saint-Maurice en milieu de semaine passée déjà. Jeudi, le jugement avait lieu le plus solennellement du monde, à huit clos, pendant plusieurs heures.

## Les champions

Pour le Valais romand, ont obtenu le titre de champion, les lapins suivants: un nain gris de Philippe Duc (Vétroz), un doré de Saxe de Jean Moncalvo (Choëx), un havane de Gaylord Cheseaux (Saillon), un japonais d'André Emery (Saint-Maurice), un chamois de Thuringe de Josiane Sottas (Sion), un blanc de Vienne de Pierre-Maurice Vouillamoz (Saxon), un fauve de Bourgogne de Michel Desponds (Miex), un bélier français d'Alain Terrettaz (Sembrancher), un angora de Marcellin Fumeaux (Saillon). On citera également un autre champion chablaisien, le géant blanc de Pierre Croisier (Bex).

## 200 000 lapins

La Fédération cantonale pour l'élevage de lapins de races, de volaille et de pigeons compte 350 membres réunis dans 11 sections, principalement haut-valaisannes, puisque trois seulement se situent dans le Valais romand: à Sion, Martigny et Saint-Maurice.

Par ailleurs, le Haut-Valais compte aussi trois groupements féminins. Leur particularité? Ces dames sont chargées de la manufacture des peaux de lapins.

Elles confectionnent divers objets, jusqu'à des manteaux, couvertures et coussins. La vente de peaux se chiffre à plus de 100 000 francs annuellement en Suisse. En outre, les 33 000 membres et les 800 clubs suisses produisent 380 tonnes de viande de lapin de première qualité. De leur côté,

les angoras fournissent 850 kilos de laine pour une valeur de 22 000 francs et utilisée pour la fabrication de vêtements.

On dénombre environ 200 000 lapins de race dans notre pays. Un chiffre altéré lorsqu'on connaît la rapidité de reproduction de ces animaux. Gilles Bertr...



Une exposition idéale pour les enfants.

## Un clapier chez vous

Si l'aspect économique de la cuniculture n'est pas négligeable, cette activité est avant tout le fait de passionnés qui en ont fait leur hobby. Vous êtes intéressé? Avant de se lancer dans un élevage, il faudra tenir compte de plusieurs points: place disponible (l'élevage en appartement est exclu...), emplacement du clapier, fourrage à trouver et surtout choix d'une des 35 races et 110 variétés de couleurs.

Et la taille? Un géant pèsera 7 kilos pour 70 centimètres, un nain aura un poids minimal d'un kilo. Parmi les spécialités, on citera l'albinos (pelage blanc, yeux rouges) et le faux albinos (yeux bleus), ou encore l'angora. Les races aux oreilles pendantes appartiennent au groupe des béliers.

Le choix d'une race est facilité par la consultation du standard de la Fédération suisse des éleveurs de lapins de race. Toutes les races reconnues y sont décrites avec



Ce lapin angora a reçu le titre de champion cantonal.

photographie. Ce standard peut être commandé auprès de la fédération. Son adresse figure chaque semaine dans le «Journal romand de l'éleveur amateur», vendu au kiosque.

## Noël avec Novantiqua

MONTHEY. – Le «Magnificat» de Bach et le «Dixit Dominus» de Haendel seront interprétés par le chœur Novantiqua de Sion, dirigé par Bernard Héritier, ce mardi 17 décembre à 20 h 30 au théâtre du Crochetan. Ce concert de Noël bénéficiera de l'accompagnement de l'ensemble baroque Swiss

Consort, dirigé par Christophe Dorsaz.

Né il y a seize ans et constitué d'une cinquantaine de chanteurs, Novantiqua remporte des succès grandissants.

Sous la baguette de son directeur, le chœur valaisan est invité pour la seconde fois au Crochetan, avec des solistes de réputation internationale. A savoir la soprano Barbara Schlick, la mezzo soprano Guillemette Laurens, le ténor Bernhard Hunziker, et le baryton Jean-François Gardeil.

## Orchestre baroque

L'orchestre baroque Swiss Consort fut créé en 1989 et a pour ambition de concilier le souci d'une interprétation sur instruments anciens avec la volonté d'offrir au public une vision toujours nouvelle, vivante et dynamique de la musique de cette époque. Le Swiss Consort est entré en résidence au nouveau théâtre Forum Meyrin l'an passé. Il y développe une activité de concert originale en collaboration régulière avec des comédiens, des metteurs en scène et des scénographes afin de renouveler l'idée du concert classique. (gib)



Avec des solistes de renom international, le chœur Novantiqua donnera un concert de Noël mardi.

m. gaillard

Publicité

## Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Chablais)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, la Direction générale de la BCVs a procédé aux nominations suivantes:



**Bussien Nathalie**  
Mandataire commerciale, succursale de Monthey

Au bénéfice d'un CFC d'employée de commerce, Mme Bussien a rejoint la BCVs en 1987. Ayant débuté à la succursale de Monthey, elle y est restée fidèle et occupe actuellement le poste de conseillère clientèle des entreprises et des privés.

Cette décision prendra effet le 1<sup>er</sup> janvier 1997



**Moulin Pierre-Yves**  
Mandataire commercial, succursale de Monthey

Titulaire d'une maturité, M. Moulin a débuté son activité bancaire auprès d'autres établissements à Genève, Saint-Gall et Lausanne. En 1996 il est engagé à la succursale de la BCVs à Monthey où il fonctionne en qualité de chef de team et conseiller clientèle des entreprises et des privés.

Cette décision a pris effet le 1<sup>er</sup> décembre 1996

Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

## Accident

SAINT-MAURICE. – Samedi soir, à 19 heures, un accident de la circulation a fait un blessé sur la route principale Saint-Maurice - Massongex au lieu dit les Palluds. Selon la police cantonale, un automobiliste né en 1928 et domicilié à Saint-Maurice, circulait au volant de sa voiture en direction de Massongex. Parvenu aux Palluds, il se trouva en présence d'un cyclomotoriste né en 1979 et domicilié à Lavey-Village qui roulait dans le même sens sur la droite de la chaussée. Lorsque l'automobiliste voulu dépasser le deux-roues, le cyclomotoriste se déporta sur la gauche dans l'intention de bifurquer sur une route agricole. Une collision se produisit entre l'avant de la voiture et l'arrière du cyclomotoriste. Suite à sa chute, le cyclomotoriste a été blessé et conduit par ambulance à l'hôpital. (c)

## 250 dessins de Noël

Concours richement doté à Collombey-Muraz.

COLLOMBEY. – L'Association des parents d'élèves de Collombey-Muraz (APE) innove cette année en organisant un grand concours de dessin sur le thème de Noël. 250 enfants des classes enfantines et primaires ont pris part à ces joutes graphiques chapeautées sur le plan artistique par la société des artistes et artisans. Cette dernière était accompagnée pour l'occasion par le président de la commission culturelle communale, M. Jean-Claude Schmidt.

Vendredi soir, l'APE, emmenée par son président Jean-Pierre Veuthey, avait le plaisir de procéder à la remise des prix. Quinze enfants ont ainsi reçu des cadeaux offerts par deux banques de la place. A noter que la planche de prix proposée était tout à fait respectable.

La quinzaine de dessins primés seront exposés cette semaine à la bibliothèque communale de Collombey.

## Les lauréats

5e et 6e primaires: 1. Mafelena Barbosa, 2. Nathalie Foubert et Xavier Borgeaud, Aurore Morisod.

3e et 4e primaires: 1. Bren Rosset, 2. Laura Mareovich, Petra Macek, 3. Cao Hong-A.

1re et 2e primaires: 1. Meline Bifrare et Pierre Nebel, Florent Dayer, 3. Dipava Luisier.

Enfantines: 1. Kevin Bernini, 2. Celia Moersch, 3. Yann Mafanti. (gr)



Les artistes en herbe ont joué du pinceau et des crayons de couleur.

## La Diana aux abois

VAL-D'ILLIEZ. – La Diana d'Illeiez n'a pas manqué de s'inquiéter de l'augmentation toujours plus grande des opposants à la chasse. Lors de son assemblée générale, elle a spécialement montré du doigt des institutions qui se sont permis de «réintroduire des espèces que les ancêtres ont mis des décennies à s'en défaire». D'où l'appel à la solidarité entre les disciples de saint Hubert qui se doivent de maintenir un dialogue avec ces opposants,

ceci afin de préserver «ce beau sport qui joue un rôle économique et écologique très important».

## Animaux en péril

Le bilan 1995 de la chasse a démontré que 1,15 chamois a été tiré par chasseur, une moyenne bien au-dessous des 4 autorisés. «799 chasseurs n'ont pas tiré de chamois, on est bien loin des massacres qu'on nous attribue» souligne la

Diana d'Illeiez. 742 cerfs ont été abattus, un effectif que le service de la chasse veut absolument maintenir pour éviter les dégâts aux forêts. La section val d'illienne s'est également soucieuse de l'avenir du lièvre, du trépas lyre qui n'ont plus de biotopes et qui souffrent comme tous les autres animaux sauvages, de la présence des humains. (Sont ciblées les activités comme le VTT, ski sauvage, parapente, etc.) (eler)

# Téléovronnaz change de mains

Après vingt-huit ans, Charles-Marie Crittin quitte la présidence de Téléovronnaz. Malgré les difficiles

conditions de l'hiver dernier, il remet une entreprise saine à Jean Philippoz.

OVRONNAZ. - Changements au comité de Téléovronnaz: le président Charles-Marie Crittin démissionne. Il sera remplacé en janvier par l'actuel vice-président Jean Philippoz.

Réunis en assemblée générale ordinaire, les actionnaires ont examiné avec les membres du conseil d'administration les résultats de la saison 95/96. «Nous n'avons malheureusement pas atteint les budgets que nous avions établis, mais compte tenu de l'environnement économique et du faible enneigement, il y a lieu d'être satisfait», expliquent les membres du conseil d'administration. Contrairement à la tendance générale, la station est parmi celles dont les nuitées augmentent chaque année. Pour cet hiver, elle bénéficie en plus des lits complémentaires

re construits dans le cadre du centre thermal. «Nous réunissons ainsi un certain nombre de conditions qui nous permettent de voir le futur avec une certaine confiance», ajoute-t-on encore au conseil d'administration. «A ce jour, nous avons déjà dépassé la moitié des recettes du mois de janvier dernier», précise Charles-Marie Crittin. Le dynamisme de la station fait en effet l'admiration de nombreux concurrents.

## Canons à neige

La saison 1995-1996 n'a pas connu les conditions d'enneigement les meilleures, mais la pratique du ski a pu se faire dans des conditions convenables. Conscient de l'importance de l'enneigement artificiel, le conseil d'adminis-

tration avait décidé l'acquisition d'un canon à neige. Les travaux ont commencé début septembre et l'installation était terminée au 10 novembre dernier. «L'exécution de ces travaux nous a permis d'aménager au mieux la Grande Creuze, de drainer les eaux de fonte et d'éliminer toutes les pierres qui pouvaient faire obstacle à la pratique du ski», explique le conseil d'administration.

## Nouveaux membres

Charles-Marie Crittin quitte ses fonctions de président. Nommé président d'honneur, il sera remplacé par l'actuel vice-président, Jean Philippoz. Le secrétaire Jean-Marie Gaudard cède également sa place, après trente-cinq ans d'activité au sein du conseil d'administration. Le titre de membre d'honneur lui a été décerné. Guillaume Favre, André Putallaz et Yvon Roduit ont été choisis pour remplacer les membres démissionnaires.

Nathalie Terretaz

## Le mot du président

Entré au conseil d'administration de Téléovronnaz en 1967, Charles-Marie Crittin accède à la présidence l'année suivante. Il laisse une société saine et un domaine bien équipé. Il a pourtant dû faire face à la grande crise financière de 1991. «J'ai toujours cru au développement de notre région. Le développement touristique est pourtant passé par un changement des mentalités», a précisé le président. «Nous devons désormais jouer la carte de l'offre intelligente et culturelle en mettant à portée de nos hôtes les villes et villages environnants.»

## En chiffres

L'exercice 1995-1996 de Téléovronnaz se clôt avec un cash-flow de 528 000 francs et un bénéfice d'environ 3 970 000 francs. «Les amortissements comptabilisés à charge de l'exercice se montent ainsi à 524 000 francs. Cet exercice nous permet de voir l'avenir avec un optimisme réfléchi», précise le conseil d'administration. L'attention particulière portée sur la gestion de l'entreprise a permis d'atteindre une augmentation de 3,7 % pour les remontées mécaniques et de 11,6% pour le restaurant.



De gauche à droite: Jean Philippoz, vice-président, Charles-Marie Crittin, président, et Jean-Marie Gaudard, secrétaire.

## EN BREF

### Voix russe

MARTIGNY. - Grande voix russe, Igor Matioukhine donnera un récital exceptionnel ce soir à 20 heures à l'église paroissiale de Martigny. Il sera accompagné par Sergueï Simbireff et Benjamin Oleinikoff, baïanes. Au programme: chants de la liturgie orthodoxe russe, airs d'opéra, musiques traditionnelles et populaires russes et chants de Noël. Le concert est organisé avec le soutien des Jeunesses musicales de Martigny. Entrée libre, collecte à la sortie.

### Galerie Carray

MARTIGNY. - Les œuvres de Luc Lathion et les sculptures de Alberta Jacquerd-Meroni sont exposées à la galerie d'art Carray jusqu'au dimanche soir 22 décembre. Ouverture du mercredi au samedi, de 15 à 19 heures.

### Coupe de courant

BAGNES. - Les Services industriels de Bagnes informent les abonnés au service électrique du Diablay - Versegères - Champsec - Sarreyer - Lourtier - Fionnay, qu'une coupe de courant interviendra le mardi 17 décembre de 0 h 30 à 1 heure, en raison de travaux au poste de couplage de Saint-Marc.

## Seize jeunes promus

SAILLON. - Tous ne s'étaient pas déplacés pour l'occasion. Ceux qui se sont rendus à la maison Stella Helvetica ont été félicités par le président de la commune de Saillon, Marcelin Fumeaux et le vice-président Benjamin Roduit. Afin de marquer cette étape, chacun a reçu

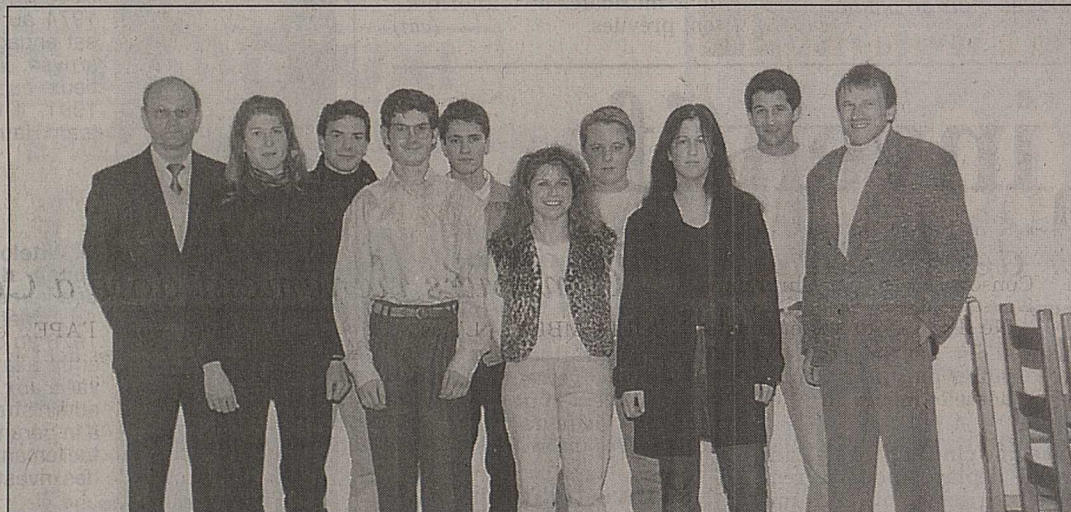
un gobelet en étain gravé, fait des mains de Auguste Erzer, un artisan de la commune.

Au cours de la soirée, Cédric Luisier et Thomas Putallaz, du Parlement des jeunes, ont donné une présentation de leur groupement. Marc-André Che-

seaux s'est également exprimé en tant que chef de la section militaire.

Le pouvoir judiciaire et la commission d'apprentissage étaient également présents. Tous se sont ensuite retrouvés pour partager un repas.

(nat)



Les jeunes de la classe 1978 de Saillon, entourés du président Marcelin Fumeaux (à gauche) et du vice-président Benjamin Roduit (à droite).

## A votre bon cœur!

MARTIGNY. - Ils sont apparus dans la cité des bords de la Dranse en pleine opulence. Ils ne pouvaient donc que perdre en période de crise. Les

Restos du cœur sont ainsi devenus un élément incontournable de la fête de la Nativité en Octodure. Et ce Noël 96 n'échappera pas à la tradition. Pour la onzième année consécutive, une équipe de bénévoles se proposent ainsi d'apporter réconfort et chaleur à moins bien lotis qu'eux, le soir du réveillon.

### Animation nocturne

Et pour pouvoir offrir à ces compagnons d'une nuit une vraie veillée de Noël, chaude, colorée et sucrée, l'équipe des Restos compte sur vous. Sur vos dons en argent, mais aussi et surtout sur les cadeaux, les jouets, les victuailles et vêtements en bon état que vous voudrez bien remettre aux bénévoles des restos, le jeudi au marché ou les soirs des nocturnes martigneraines, programmées aux 17, 20 et 23 décembre.

bre.

Jean-Claude Abbet et ses potes étaient donc fidèles au poste jeudi dernier dans leur stand dressé sur la place Centrale. Ils répondront à nouveau présent, au même endroit, à l'occasion du marché de jeudi prochain. Ils animeront également un pavillon aménagé devant le bar Le Réto, les soirs d'ouverture nocturne. Dans le but de récolter vos dons et pour vous servir un succulent vin chaud.

Les disciples martignerains de Coluche sont ainsi persuadés qu'avec votre soutien, ils pourront offrir aux personnes les moins favorisées «un repas et des cadeaux ainsi qu'une soirée de Noël empreinte de gaieté et d'amitié». Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette action, un numéro de téléphone, le 722 49 56.

Pascal Guex



Les bénévoles des Restos du cœur présents au marché du jeudi pour récolter vos dons et vous servir un vin chaud.

## Un maximum de plaisir

**Nouveauté au programme des activités sportives du centre de loisirs et culture: snowboard et peaux de phoque.**

MARTIGNY. - Le Centre de loisirs et culture de Martigny propose désormais un programme «Neige escapade», axé sur le snowboard freeride avec raquettes et sur la randonnée à peaux de phoque. Regroupées de janvier à mars 1997, ces activités invitent les jeunes à se dépenser physiquement et à partager une expérience relationnelle au sein d'un groupe.

Dans le but de découvrir des lieux et des espaces peu fréquentés, ce programme comporte, outre quelques sorties en stations, des journées et des week-ends de ski-rando et de snowboard avec montée en raquettes. Au final: des sites avec descentes variées pour un maximum de plaisir.

### Sans risque

La poudreuse en toute sécurité, puisque les activités que propose le Centre de loisirs et culture sont sous la responsabilité de Jeunesse et Sport (J+S). Les jeunes seront en effet accompagnés de guides et de moniteurs spécialisés pour apprendre à aborder les dan-

gers et difficultés que peut représenter la poudreuse. Sont inclus dans le programme: apprentissage du milieu alpin, journées d'informations et d'exercices sur le hors-piste, sauvetage. De plus, la vidéo sera largement utilisée pour corriger d'éventuelles erreurs techniques. Le programme inclut également la création d'un vidéo-clip, réalisé avec les images des différentes sorties.

Le niveau est accessible à tous surfeur ou skieur entre 12 et 20 ans, ayant déjà quelques notions de base.

### Prix attrayant

Le programme des huit sorties a pu être calculé au plus bas, grâce aux subventions allouées par J+S. Pour les personnes ne possédant pas de matériel, J+S met gratuitement à disposition des skis de randonnée et des peaux de phoque. Les raquettes pourront être louées à très bas prix au centre de loisirs. Les surfeurs devront disposer de leur propre planche.

Le programme débute le samedi 4 janvier 1997. Renseignements et inscription au centre de loisirs, auprès de Pascal Cretton au (027) 722 79 78.

(nat)



Escapades hivernales.

idd

## Réparer sa planche

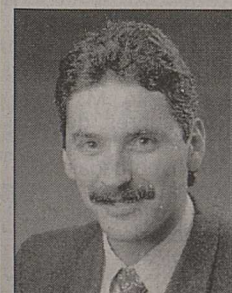
Parmi les nouveautés que propose le centre de loisirs et culture: un atelier de réparation de snowboard. Moyennant une modique somme, les riders disposeront du matériel nécessaire pour bricoler leur planche. A découvrir.

## Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Martigny)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, la Direction générale de la BCVs a procédé aux nominations suivantes:



**M. Filliez Gérard**  
Fondé de pouvoir, succursale de Martigny  
Après l'obtention d'un diplôme de l'école d'administration à Saint-Gall en 1969, M. Filliez a travaillé dans différents établissements à Bâle, Lausanne et Monthey. En 1978, il est engagé à la BCVs. Il a d'abord travaillé à Verbier, puis dès 1987, il rejoint la succursale de Martigny où il œuvre actuellement en qualité de responsable régional pour la clientèle des investisseurs.



**M. Felley Robert**  
Mandataire commercial, succursale de Martigny  
Au bénéfice d'un CFC d'employé de commerce, M. Felley est engagé à la BCVs en 1981. C'est à la succursale de Martigny qu'il a fait ses premières armes, puis en 1990 il effectue un stage à la Banque Cantonale Vaudoise. Depuis son retour, il remplit la fonction de conseiller clientèle des investisseurs.

Ces décisions prendront effet le 1<sup>er</sup> janvier 1997. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

# En terre fribourgeoise

## Anzère hôte d'honneur du comptoir d'Estavayer-le-Lac.

SAINT-ROMAIN. - Au début mai, du 7 au 11 exactement, la station d'Anzère sera hôte d'honneur du comptoir staviacois qui accueille tous les deux ans une centaine d'exposants et 12 000 visiteurs. Une rencontre avec les responsables de cette manifestation a eu lieu samedi. La journée a débuté au carnotset communal à Saint-Romain par une présentation succincte des deux com-

munes. Elle s'est poursuivie agréablement au restaurant d'altitude et sur les pistes. La dizaine de délégués d'Estavayer-le-Lac garderont un très bon souvenir de ce rendez-vous en montagne.

### Une ville historique

Le conseiller communal Roger Guignard a rappelé que le chef-lieu de la Broye fribour-

goise, situé au bord du lac de Neuchâtel, conservait de fort beaux témoins de l'histoire. Le directeur de la foire a indiqué qu'il serait particulièrement agréable de recevoir Anzère après avoir donné un espace par le passé au val d'Anniviers. «De nombreux Staviacois se rendent déjà régulièrement dans cette station pour bénéficier des superbes infrastructures et nous sommes persuadés

qu'en suite à cette présence au comptoir, de nombreux adeptes de toute notre région vont les imiter» a noté M. Etienne Buchs.

### Des atouts certains

M. Martial Aymon, président de la commune d'Ayent, a expliqué à ses invités que la commune, qui compte 3200 habitants, disposait d'environ 7500 lits. Deux fois par année, en période touristique, la population atteint les 11 000 âmes. 350 000 nuitées sont comptabilisées dans ce village qui a une vocation familiale. Des zones piétonnes réservées sont en place et 200 000 francs ont été investis pour des jeux destinés aux enfants.

### Participation active

Le directeur de l'office du tourisme, M. Alain Gollut a expliqué qu'il comptait sur une promotion de proximité et le contact direct pour convaincre les clients potentiels. «On ne se contentera pas de distribuer des prospectus mais on mettra avant tout sur le contact.» Un petit restaurant rustique proposera par exemple des spécialités. Les propriétaires-encaisseurs tiendront un bar de dégustation. Une projection de diapositives, la possibilité de faire des essais sur un simulateur de descente et des concours permettront de créer une ambiance des plus sympathiques. Lors de la journée officielle, le 7 mai, des productions musicales et folkloriques sont prévues. (cat)



Les possibilités de détente à Anzère seront mises à l'honneur dans quelques mois en plaine.

m. darbellay

# Ingénieurs inventifs

## Créations très différentes pour des travaux de diplôme.

SION. - L'Ecole d'ingénieurs du Valais a organisé vendredi une présentation de travaux de diplômes dans ses divers départements. La soixantaine d'étudiants de la sixième année a œuvré pendant huit semaines. Nombre de recherches étaient des mandats confiés par des entreprises. L'établissement de formation se veut en effet un partenaire de l'économie. Cette semaine, ceux qui auront suivi six semestres d'étude devront défendre oralement leur réalisation. La remise des diplômes aura lieu

jeudi en fin d'après-midi à la halle polyvalente de Savièse.

### Accueil soigné

Sur les soixante élèves, sept sont des femmes. 26 se sont spécialisés en électrotechnique, 13 en mécanique, 12 en

chimie et 10 en agro-alimentaire. Les travaux de trois personnes n'ont pas pu être encore dévoilés puisqu'ils sont à l'heure actuelle menés en Allemagne.

Quelque cinq cents Valaisans se sont déplacés pour se renseigner sur les innovations mi-

ses à l'honneur. Des informations leur ont été prodiguées et des démonstrations ont été effectuées. Le verre de l'amitié et des douceurs ont été servies à tous les visiteurs qui se sont montrés très intéressés.

### Investigations différentes

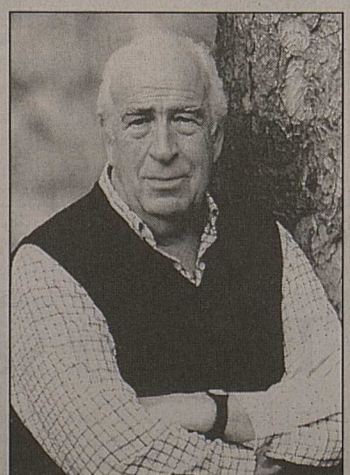
La téléphonie sur Internet, la mesure des vaisseaux sanguins dans le fond de l'œil, des applications photovoltaïques, une unité de commande pour la prise de photographies panoramiques, une annulation d'écho sur une ligne téléphonique figuraient par exemple au programme de découverte.

Un système d'inspection pour canalisation en PE a aussi retenu l'attention du public. Alain Ramirez a fait breveter un petit robot qui devrait rendre de grands services. Son invention se déplace dans des canalisations neuves pour câbles électriques ou de télévision victimes d'un affaissement ou mal jointes. Elle est munie d'une caméra, d'un éclairage à l'avant, d'un moteur électrique et transporte dans une remorque des batteries. Un câble sert notamment à transmettre les images. En bref, une sonde émettrice et un récepteur à la surface offrent la possibilité de détecter l'endroit exact du problème. (cat)



M. Ramirez a conçu un robot qui rendra des services appréciés.

# Club de la presse



Guy Tréjan.

SAINT-LÉONARD. - Pour sa prochaine émission, le Club de la presse BCVs - Radio Rhône vous propose un créneau qui n'a encore jamais été exploité: le théâtre. C'est ainsi qu'il a invité à l'antenne de Radio Rhône Guy Tréjan, acteur de théâtre célèbre qui a plus de cinquante ans de carrière. Un parcours professionnel impressionnant, sans fausse note, qui totalise plus de 40 pièces de théâtre, plus de 20 films et de nombreuses pièces télévisées.

Guy Tréjan est né à Paris en 1921 et a débuté sa carrière en 1941. Acteur talentueux, au fait de sa carrière, il évoquera pour votre plaisir ses souvenirs et nous fera vivre certains moments forts de sa carrière en nous contant les anecdotes

qu'il a vécues avec les plus grandes personnalités du monde du théâtre et du cinéma.

Cette émission sera diffusée sur les ondes de Radio Rhône le jeudi 19 décembre 1996, de 19 heures à 19 h 45. L'émission sera enregistrée en direct à l'hôtel des Vignes, à Saint-Léonard, où les responsables des troupes théâtrales valaisannes ont été invitées. Rappelons encore que Guy Tréjan sera interviewé par Pierrette Weissbrodt, journaliste freelance, Manuella Giroud, journaliste au «Nouvelliste» et Joël Guillet, journaliste à «Construire», sous la conduite de Geneviève Zuber, rédactrice en chef de Radio Rhône. (c)

# Rachat des remontées

Au milieu des années septante, un important financier valaisan s'était intéressé aux remontées mécaniques d'Anzère. Il a beaucoup investi au fil du temps. Aujourd'hui, une douzaine d'installations font le bonheur des skieurs. Depuis deux ans, la commune est en contact afin de racheter les parts à cet actionnaire majoritaire de la SAREM. «Nous voudrions créer une nouvelle société et

ouvrir le capital-actions à des collectivités et à des particuliers», a souligné M. Martial Aymon. Les discussions pourraient aboutir durant le premier semestre 1997.

Ce soutien à l'économie touristique s'accompagnera d'une amélioration des infrastructures. M. Bernard Gaspoz s'est penché sur la possibilité de créer une liaison skiable avec le Haut-Plateau.

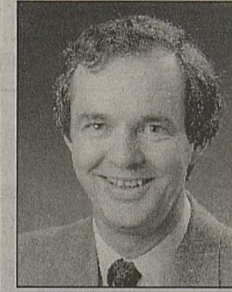
Publicité

## Nominations à la Banque Cantonale du Valais

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, la Direction générale de la BCVs a procédé aux nominations suivantes:



**M. Emery Jacques**  
Fondé de pouvoir, division clientèle des entreprises et des privés  
Titulaire d'une maturité, M. Emery est entré à la BCVs en 1978. Dès son arrivée, il a travaillé dans différents services dont celui des comptes courants administration et celui de l'organisation avant d'être nommé responsable de l'état-major de la division des entreprises et des privés.



**M. Gsponer Roland**  
Fondé de pouvoir, division clientèle des entreprises et des privés  
Au bénéfice d'une maturité obtenue en 1974 au collège de Brigue, M. Gsponer est engagé en 1977 à la BCVs. Dès son arrivée, il œuvre au service du contentieux auquel il est resté fidèle. Depuis 1991, il exerce la fonction de chef du team Haut-Valais.



**M. Pitteloud Maurice**  
Fondé de pouvoir, division clientèle des investisseurs  
Au bénéfice d'une maturité obtenue en 1978 au collège de Sion, M. Pitteloud est entré à la BCVs en 1979. Il a d'abord travaillé aux services des comptes courants administration, titres placements et enfin à la gérance de fortunes, où il occupe actuellement le poste de conseiller clientèle des investisseurs.



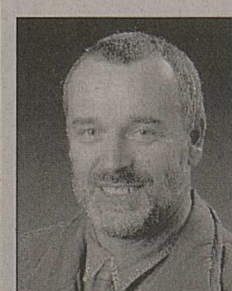
**M. Rappaz Claude**  
Fondé de pouvoir, division clientèle des particuliers  
Titulaire d'un diplôme commercial, M. Rappaz est engagé à la BCVs en 1978. Après avoir travaillé plusieurs années dans différents services du siège principal, il rejoint l'agence de Monthey. Deux ans plus tard, il revient au siège et en 1994, il est nommé remplaçant du responsable du service gestion comptes.



**M. Guy Reichenbach**  
Fondé de pouvoir, division Logistique et réseau  
Engagé en 1985, M. Reichenbach a travaillé dans les services de la caisse, des comptes-courants gestion, de l'organisation. En 1989, il obtient sa maîtrise fédérale et en 1991 il effectue un stage linguistique à l'étranger. Dès 1993, il est rattaché au service des ressources humaines où il est nommé responsable de la formation et de l'état-major de la division logistique et réseau.



**M. Travelletti Stéphane**  
Fondé de pouvoir, division clientèle des investisseurs  
Engagé en 1982, M. Travelletti a effectué son apprentissage à la BCVs. Il a collaboré dans différents services et à l'agence d'Anzère, puis il a effectué un stage à la Banque Cantonale de Bâle. Depuis 1993, il est rattaché à la commission de placement, où il est responsable de l'état-major de la division des investisseurs.



**M. Varone Jean-Louis**  
Fondé de pouvoir, division clientèle des entreprises et des privés  
Après avoir obtenu sa maturité, M. Varone débute son activité auprès de la BCVs en 1971. Il a tout d'abord travaillé aux services des prêts hypothécaires, des comptes-courants comptabilité, puis, dès 1972, il est rattaché au service du contentieux avec la fonction de remplaçant du responsable de service.

Ces décisions prendront effet le 1<sup>er</sup> janvier 1997. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

restaurant de la Planta  
SION  
Av. de la Gare 33  
Tél. (027) 323 58 26

- Menu d'affaires
- Menu poissons
- Menu fin-bec
- Monsieur Casserole (Radio Rhône) au fourneau

**bator**  
Herzogenbuchsee

- Portes accordéons
- Portes coulissantes-accordéons
- Portes coulissantes
- Portes sectionnelles
- Portes coupe-feu
- Portes de parking
- Portes spéciales
- Entraînement
- Commandes

Bator AG  
3360 Herzogenbuchsee  
Tél. 062 956 12 12  
Fax 062 956 12 13

### Chèque d'information:

Société/nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
PLZ/Lieu \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_

Venez essayer la toute nouvelle

# OPEL VECTRA CARAVAN



**A l'achat d'une Opel Vectra, un super cadeau de Noël vous sera offert!**

**OPEL**  
LE N°1 EN SUISSE.  
DEPUIS 14 ANS

(valable du 13 au 31.12.1996)

- Super conditions de leasing
- Possibilité d'acompte en WIR



Stéphane Revaz, Sion  
☎ (027) 322 81 41  
Agent local: Garage Théler  
Sion - ☎ (027) 203 32 48

**VÉHICULES  
AUTOMOBILES**

Cause décès,  
à vendre  
**Opel Astra  
break 1800i**  
année 93,  
28 000 km, pneus  
d'hiver avec jantes +  
options. Excellent  
état.  
Prix: Fr. 14 500.-  
☎ (077) 28 27 17.  
036-373993

**Jeep Push 4x4  
(Mercedes)  
230 GE**  
roulé seulement  
1200 km, à céder  
Fr. 45 000.-  
**tracteur Renault  
N73**  
10 vitesses, + vitesse  
rampante, 4 pneus  
neufs + chaînes équi-  
pées d'une lame à  
neige hydraulique, à  
céder Fr. 6500.-  
☎ (024) 481 15 16.  
036-371911

## OCCASIONS

**Roulez 4x4 pour votre sécurité**

Opel Vectra 2.0i	4x4 climat.	93	17 800.-
Ford Sierra 2.9i	4x4 toit ouvrant	89	13 600.-
Mitsubishi 2.0i	4x4	89	8 500.-
Fiat Panda 1.1i	4x4	93	9 500.-
Opel Monterey 3.1	4x4 turbo diesel	94	29 500.-
Frontera 2.0i Sport	4x4 toit ouvrant	94	29 500.-

**GARAGE DE L'OUEST**, rue de Lausanne 86, Sion  
Tél. (027) 322 81 41 36-373444

**TOURISME  
ET  
VACANCES**

**Egypte**  
Fr. 1090.-, mer  
Rouge, 8 jours, croi-  
sière sur le Nil, Caïre,  
Louxor, Assouan.  
15 jours: Fr. 2350.-,  
tout compris.  
Départ chaque se-  
maine, vol de ligne.  
**Cyptic**, 1926 Fully  
Tél. + fax  
(026) 46 20 22.

## FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 322 48 42 - 23 22 33

**MAGASIN DE VENTE DIRECTE AU PRIX DE FABRIQUE**

**NOTRE  
CADEAU DE NOËL:**

**10% SUR TOUS  
LES TEXTILES EN STOCK**



**IDÉES-CADEAUX**

**COFFRET-ÉPONGE** comprenant:  
1 paire de pantoufles, 1 linge de  
toilette, 1 linge d'hôtes  
«Yachting-Matinwear» ~~34.-~~ **25.-**

Magnifique  
**PEIGNOIR ÉPONGE**  
avec garnitures jacquard  
différents coloris ~~75.-~~ **55.-**



**GRANDE PLACE DE PARKING GRATUITE**

Rendez-nous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller.  
Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h.

**Vous n'avez pas reçu votre journal!  
Appelez gratuitement le 0800 55 08 07**

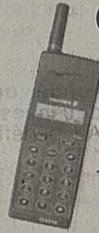
## IDÉES CADEAUX!

**ERICSSON** ≡  
GH 388



**777.-**

**ERICSSON** ≡  
GA318



**579.-**

**Panasonic**  
G500  
50H ST/BYE  
Vibreur intégré



**689.-**

**Panasonic**  
Téléphone portable  
KX-T9301



**279.-**

**Panasonic**  
PANAFAX UF-S1  
Fax-tél.-répondeur



**490.-**

**Panasonic**  
LECTEUR CASSETTES  
RDS - 4x25 W  
Changeur 6 disques



**699.-**

**NOMBREUSES  
OCCASIONS  
NATEL C+D**

**MAIN LIBRE PORTABLE  
INSTALL. MAIN LIBRE FIXE**

**99.-**

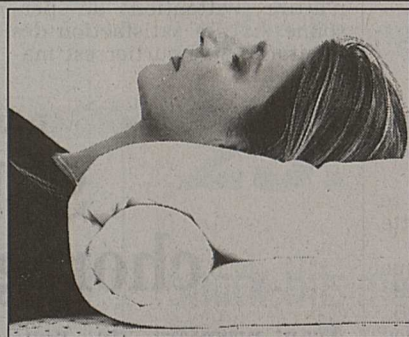
**BAJA** JEAN-PAUL FORCLAZ & FILS  
Route de la Gemmi 67 - SIERRE  
Tél. 027 / 456 26 36  
Fax 027 / 455 60 29

**PARTENAIRE  
TELECOM**  
Le bon contact

**A l'achat d'un  
Natel  
Prise allume-cigare  
+ sacoche cuir**

**98.-**

**Le premier oreiller  
qui s'adapte  
au dormeur  
et non l'inverse.**



Le nouveau DOREILLER est confortable et s'adapte rapidement en 10 formes différentes, grâce à ses 5 cylindres. Entièrement lavable.

Vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur le DOREILLER, ou vous souhaitez directement le recevoir?

N'hésitez pas et retournez le coupon-réponse ci-dessous chez  
**SODI DIFFUSION, CP 110, 2900 Porrentruy**  
Tél. 032 466 69 88, fax 032 466 35 45, en n'oubliant pas de mentionner vos coordonnées!

Je désire obtenir des renseignements

Je désire commander

(nombre) DOREILLER (inclus 4 cylindres) à  
Fr. 168.- TTC contre paiement net à la livraison



Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse complète: \_\_\_\_\_  
N° de téléphone: \_\_\_\_\_

Problèmes de:  
**DOS  
SOMMEIL  
RONFLEMENTS  
VERTÈBRES  
NUQUE  
CERVICALES**

**DU 16 AU 21 DÉCEMBRE**  
**H. IBRAHIM** EST DE RETOUR À **SAXON** ET VOUS PARLERA DU  
LANGAGE DES MOTIFS DES TAPIS DE CAPPADOCE (TURQUIE).  
**UNE VISITE S'IMPOSE!**

**VISITEZ NOTRE EXPOSITION DE CADEAUX  
DE NOËL** BIBLELOTS - ÉTAINS - GRAVURES - PETITS MEUBLES - DÉCORATION

TÉL. 027/743 43 43

meubles  
**decarte**  
saxon

# Calendrier dans la ville

Un chemin d'unité vers Noël pas comme les autres.

SION. - La paroisse de la Cathédrale en collaboration avec des commerces de la ville a organisé à grande échelle l'un des plus grands plaisirs des enfants au mois de décembre. Une équipe a en effet créé un calendrier géant. Les habitants du centre de la cité ont eu le plaisir de découvrir jour après jour une nouvelle mise en scène en effectuant des courses ou en se promenant tout simplement. Cette réalisation intitulée «En route vers Noël» se veut un chemin d'unité.

## Créateurs motivés

Les cases du calendrier de l'avent ont été installées dans ou sur des vitrines de magasin ou des fenêtres visibles par tous les passants. Le parcours commence à l'intérieur de la cathédrale, se poursuit par la rue de l'Eglise et par l'avenue Ritz, puis par le Grand-Pont. Chaque jour, une nouvelle découverte est au programme. Des familles ont accepté de si-

gner les décorations. Des étoiles comportent des lettres qui permettent de connaître la réponse d'une énigme. Les initiateurs ont en effet décidé de mettre sur pied un concours. De beaux prix couronneront les vainqueurs. Des feuillets de participation sont disponibles dans chaque commerce concerné, à l'entrée de la maison de Dieu ou à l'office du tourisme.

## Originales animations

Du 25 décembre au dimanche de l'Épiphanie, toutes les cases seront allumées. Le 5 janvier à 16 h 30 aura lieu le tirage au sort des gagnants. La population sera en sus conviée à apporter devant le home des Glarriers son sapin pour y mettre joyeusement le feu. Le roi et la reine du jour procéderont à cette cérémonie. Tous ceux qui ont envie de prendre part à un moment de partage seront aussi les bienvenus. (cat)



Une balade de réflexion au cœur de la ville.



## Union de cinquante ans

Jean et Yvonne Germanier fêtés par leur famille.

ERDE. - Jean Germanier, d'Hubert, et Yvonne Udry ont vu le jour à Erde en 1924. Vingt-deux ans plus tard, ils unissaient leur destinée dans leur village. Trois enfants, Jean-Michel, Marie-France et Anne-Romaine, vinrent renforcer leur bonheur. Les Ger-

Jean et Yvonne Germanier ont la chance d'avoir cinq petits-enfants.

manier exploitèrent une boulangerie et le café du Centenaire pendant près de quarante ans. En 1952, ils contruisirent une épicerie dans les mayens et deux ans plus tard un café.

### Consciencieux et travailleurs

Ayant le sens de l'accueil, de l'ouvrage bien fait, les époux sont très appréciés dans la commune de Conthey. En cinquante ans de mariage, ils au-

ront travaillé 18 255 jours en prenant en tout et pour tout une seule semaine de vacances. Depuis bientôt quinze ans, ils coulent une retraite paisible et heureuse. L'été, ils se consacrent toutefois encore à l'exploitation de leur commerce sur les hauteurs. Samedi soir, leur famille leur a offert une fête inoubliable à la salle de l'Edelweiss. Le NF s'associe à leurs proches pour leur adresser toutes ses félicitations et ses vœux pour la prochaine décennie. (cat)

## EN BREF

### Associations à la télévision

SION. - Mardi, lors de l'émission Zig Zag café de la Télévision suisse romande, les téléspectateurs feront connaissance avec trois structures du Valais central fort appréciées. Les Cartons du cœur seront à l'honneur tout comme Ce qui trône qui livre des repas à domicile. Le Resto du jeudi soir sera également présenté.

### Concert de la Lyre

SAINT-SÉVERIN. - La fanfare La Lyre de Conthey donnera son traditionnel concert de l'avent dimanche à 17 heures à l'église de Saint-Séverin. Cette année, il se déroulera en trois parties. La première sera animée par le quatuor Dely. La seconde sera l'œuvre du chœur mixte La Cécilia placée sous la direction de Fabrice Moulin. La fanfare se produira ensuite sous la baguette de Christophe Jeanbourquin. L'entrée sera libre. Des verres de vin chaud et des gâteaux seront servis à l'issue des présentations. Le Père Noël et le Père Fouettard seront également présents à ce rendez-vous. Ils remettront à chaque enfant une récompense.

### Conseil général de Sion

SION. - Le Conseil général de Sion est convoqué mercredi 19 h 45 à la salle du Grand Conseil, bâtiment du Casino. La séance est publique et les citoyens séduisants sont invités à suivre les débats de leurs représentants qui traiteront notamment du message du Conseil municipal au Conseil général concernant la modification du règlement sur la protection contre l'incendie, les éléments naturels du 1er septembre 1981. Ils se pencheront aussi sur le message concernant la candidature de la ville de Sion pour l'organisation des Jeux olympiques d'hiver 2006.

## HOMMAGE

### A la mémoire de Gilbert Terrettaz

La foire du lard fut grise, pluvieuse, triste de rappeler à ses visiteurs que tu reposais tout en haut de la rue, au bout de ton voyage dans ce corps.

Avec toi, c'est un peu de la mémoire du Bourg qui s'éteint et les personnages hauts en couleur de tes récits qui regagnent les coulisses de l'oubli. Vivants ou morts, ils répondaient présents à leur surnom quand tu les évoquais, car tu avais le pouvoir du conteur, celui de peindre les gens avec les mots. Habitants du Bourg ou clients de Simonetta Vins dont tu fus le chauffeur pendant plus de trente ans, ils alimentaient ta comédie humaine, et les bistrotiers du coin ou les parchets de vigna du coteau que tu situais par leurs lieux-dits assuraient le décor.

Ton rire à raconter leurs petites histoires était plein de tendresse et d'indulgence car ta bonté t'interdisait les descriptions acides et tu trouvais les mots justes pour dire sans jamais être méchant, à peine moqueur, drôle malgré toi ou étonné, parfois, quand la bé-

tise ou l'injustice te laissaient désarmé.

C'est pourtant les tracas d'un monde moins limpide que toi qui, peu à peu, ont entamé ta rude mais sensible carcasse. La maladie qui s'est installée a raréfié les cascades de gags que tu enchaînais en riant du plaisir de faire rire.

Tu avais un jardin qui te ressemblait, un coin chaleureux et modeste cultivé avec amour et ouvert aux autres qui, selon tes vœux, «passaient prendre» les fruits et les fleurs de saison...

Puis la maladie t'a brusquement emporté dans les vertiges du dernier tourbillon, nous laissant le chagrin de réaliser que ce monde, déjà en manque, devra se passer de ta part de bonté et de chaleur humaine.

Cher Gilbert, le temps, quand il aura déchanté les rires et les larmes, gardera de toi ce mélange de bon sens terrien et d'intelligence du cœur qui faisaient ton lumineux sourire. Un souvenir qui insufflera à tes proches le goût et le courage de continuer leur propre chemin. Marie-Cécile Perrin

### A Novella Sierro

Quarante-trois ans de mariage, c'est un long chemin sous un ciel qui ne fut pas toujours bleu; les centaines de petits nuages qui l'ont obscurci ont été chassés par le grand soleil à la lumière duquel notre amour a grandi. Merci à l'Étre suprême, Dieu, pour ces années au terme desquelles l'âme et le cœur ont trouvé la paix.

Ton époux Pierre-André

Tu as su vaincre, avec ton incommensurable force, toutes les embûches dont peut être victime la beauté, depuis ton enfance jusqu'à ce jour de grande délivrance.

En décidant de rester à la maison, tu as voulu nous garder autour de toi le plus longtemps possible. Jusqu'à la fin, tu nous a donné ton amour et ton cœur avec ce sourire auquel rien ne résiste, pas même la douleur.

Il faut accepter sa souffrance comme on accueille son bonheur et cela, Novella, tu as su le faire sans faillir pendant toute ta vie. Nous t'aimons sans condition et pour l'éternité dans laquelle nous nous retrouverons un jour.

Ton époux Pierre-René, tes enfants Marie-France, Daniel et Jacques

### A Angeline Barman

De nombreux amis et la population du Vieux-Bourg ont accompagné Angeline dans son dernier parcours terrestre en assistant à la messe d'adieu.

Celle-ci s'est déroulée dans une grande dignité et une reconnaissance pour tout ce que cette maman a donné durant sa vie. Les intentions de prières ainsi que l'hommage en fin de cérémonie ont bien retracé l'esprit dans lequel ses enfants et toute sa famille vivaient cette douloureuse séparation.

Toujours active dans le quartier de la Sarvaz où elle s'était établie avec son conjoint Joseph, qu'elle seconda avec efficacité et bonheur dans l'activité campagnarde, Angeline était très fière de recevoir chez elle ses nombreux amis. L'accueil et l'amitié n'étaient pas pour elle que des mots et ceux qui ont eu la chance de la côtoyer ont pu s'en apercevoir. En effet, elle avait un immense plaisir à partager ce qu'elle avait mis tant de soin à confectionner ou à faire pousser.

Sa maison, son jardin, ses fleurs, ses loisirs auxquels la défunte portait une grande attention, comptaient beaucoup pour elle afin que le plus grand monde possible puisse en jouir.

Atteinte dans sa santé depuis quelque temps déjà, Angeline fut entourée par les siens d'une manière exemplaire. Elle, qui se dévoua sa vie durant, dut se résigner à affronter la maladie. Elle le fit avec sérénité et philosophie.

Angeline Barman laissera un immense vide dans sa famille et dans le quartier de la Sarvaz, tant sa présence était grande, et ses conseils avisés faisaient d'elle une personne très respectée.

Elle repose aujourd'hui près de son mari, décédé il y a vingt ans, laissant comme message qu'une maman est un berceau d'espérance, ce qui doit atténuer la peine de ses proches à qui nous présentons notre profonde sympathie.

Jean-Jacques Ribordy, Saillon

### A Yan Thétaz

La dernière sortie en montagne que nous avons faite ensemble n'était pas banale: Saint-Bernard, les lacs de Fenêtre, La Fouly, quelle journée!

La dernière sortie à skis c'était à Nax avec ton papa, au pied du Mont-Noble là où l'on aimait s'arrêter pour boire l'apéro.

Ce ne sera pas facile de faire

sans toi. Il y a longtemps que tu te bagarres avec la vie, mais cette fois ça n'a pas marché.

On dit de la coccinelle que c'est une bête à Bon Dieu, elle t'a emporté jusqu'aux cieux. De là-haut, donne-nous un peu de courage dont toi seul a le secret.

Je ne t'oublierai jamais. Francine Bellon

### A Simone Melden

Sait-on pourquoi le samedi 2 novembre, une lumière s'est éteinte, me plongeant dans un profond désarroi. Que de questions sans réponses. Tu ne sillonneras plus la route de Saxon à Leytron, venant me chercher pour une sortie ou un

loto que tu adorais aussi. Ta serviabilité et ta générosité resteront pour moi une empreinte indélébile que je garderai pour toujours.

Pour la famille à Saxon et La Chaux-de-Fonds, Amida Charnoz

### Hommage au chanoine Boitzy

Le village de Lourtier vient de perdre le plus grand de ses bienfaiteurs.

Jeune vicaire dans la paroisse de Bagnes, le chanoine Boitzy lutta contre vents et marées (et idées rétrogrades) pour doter le village d'une église digne de ce nom. Cette église, de style avant-gardiste pour l'époque, œuvre du jeune architecte Sartoris (âgé actuellement de 96 ans), fit couler beaucoup d'encre.

Dans les papiers de mon père, membre du comité de construction, j'ai retrouvé sous: «Lourtier, mise au point» ces quelques lignes:

«Nous constatons que la chapelle de notre village, si modeste pourtant, a suscité, surtout ces derniers temps, de nombreuses critiques dans différents journaux. Nous en concluons donc qu'elle présente assurément quelque intérêt car ce qui est laid et sans valeur n'attire l'attention de personne. (...) La satisfaction des habitants de Lourtier est ma-

nifeste. Ce qui le prouve l'évidence, c'est que, chaque dimanche, plus de 300 personnes entendent avec recueillement la messe dans cette église quelque moderne qu'elle soit. (...) Nous saisissons cette occasion pour remercier cordialement tous ceux qui ont contribué de quelque manière que ce soit à la réalisation de cette œuvre. Lourtier gardera toujours une reconnaissance éternelle envers le révérend chanoine Boitzy qui a si bien compris ses besoins et qui s'est dépensé sans compter pour mener rapidement à bien cette œuvre, pour diffuser la foi dans nos populations.»

Oui, la population de Lourtier n'oubliera pas ce qu'elle doit au chanoine Boitzy qui s'en est allé chez le Père recevoir la récompense promise aux bons et fidèles serviteurs. Nous prions pour lui. Ce sera notre façon de lui dire merci.

Du haut du ciel, qu'il veuille sur notre village. Camille Michaux

## DANSE

### Sobre chorégraphie

Avant-première du nouveau ballet de Maurice Béjart.

LAUSANNE. - Avec son nouveau ballet, Maurice Béjart érige un monument aux morts. Calé sur des musiques de Queen et de Mozart, «Le presbytère n'a rien perdu de son éclat» touche par sa puissance et son invention. Grave mais pas triste, l'œuvre honore, voire exalte la mémoire de Freddie Mercury et de Jorge Donn.

Cette chorégraphie sur le thème de la mort se déroule sur une scène quasiment libre

de décor. La mise en scène n'est pas une mise en vitrine des tubes de Queen. Les fans du groupe britannique y retrouveront néanmoins dix-sept compositions choisies pour leur affinité avec le thème «amour mort». Ils reconnaîtront au passage quelques postures héroïques de Freddie Mercury et certains accessoires popularisés dans des clips.

Quatre pièces instrumentales de Mozart, intercalées durant le spectacle, amènent au tant de plages de calme et de sérénité. L'une d'elles, le fameux concerto pour piano N° 21, accompagne l'un des moments forts de la soirée. (ats)

**NOUVEAU: CENTRE DE L'OCCASION - près de 90 véhicules en exposition!**



Toyota Supra Twin turbo coupé	54-800.-
Toyota Celica 2,0 GTI turbo 4WD 3 p.	13-800.-
Toyota Celica 2,0 GTI Liftback	17-500.-
Toyota Camry 3,0 V6 GXi 4 p. aut.	33-500.-
Toyota Camry 2,0 GLI 4WD 4 p.	10-500.-
Toyota Camry 2,0 GLI SPW 5 p.	12-800.-
Toyota Carina 2,0 II GLI LB	14-800.-
Toyota Corolla 1,6 GLI LB	19-800.-
Toyota Corolla 1,6 Compact Si	18-700.-
Toyota Starlet 1,3 XLI 5 p.	10-900.-
Toyota Starlet 1,3 XLI 5 p.	10-700.-
Subaru SVX 3,3 coupé 4 WD aut.	27-800.-

PRIX CASSES: CONSULTEZ-NOUS!

**PROFITEZ DE NOS PRIX CASSES ACTUELS!**

**Même des 4 x 4!**

**...et ce n'est pas tout!**

**CONSULTEZ-NOUS!**

Range Rover 4,2 LSE 5 p. aut.	47-800.-
Rover 827 Si ABS 4 p. aut.	25-500.-
Rover 827 Liftback ABS	11-800.-
Rover 220 GTI 5 p.	16-700.-
Renault Express Diesel 3 p.	13-800.-
Porsche 930 Turbo Coupé	54-000.-
Opel Vectra 2.0 i 16V ABS 5 p.	15-500.-
Nissan 300 ZX Coupé Twin Turbo	46-500.-
Mazda MX6 2,5 V6	25-800.-
Jaguar Sovereign XJ-12 6,0 aut.	68-500.-
Daihatsu Applause 16V 1,6 4WD	9-300.-

PRIX CASSES: CONSULTEZ-NOUS!

**Garage Emil Frey S.A. - Tél. (027) 203 50 50**

Rue de la Dixence 83 - 1950 Sion



Chef de vente: P.-A. Arnet (027) 744 31 48  
 Conseillers de vente: P. Mazanek (079) 212 49 10  
 C.-A. Genolet (079) 221 08 10  
 J. Baillifard (077) 29 06 65 F. Taccoz (027) 203 50 50

**Reprises - Leasing - Crédit - Exposition permanente: ouverte**

tous les jours de 8 h 00 à 19 h 00  
samedi de 9 h 00 à 17 h 30

**Tous les véhicules expertisés et garantis**

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

Rentananstalt +

Swiss Life +

A louer, rue des Aubépines 23 à Sion

**appartement 2 1/2 pièces**

rénové, Fr. 725.- + charges, spacieux, cuisine séparée.

Rens. et visites: tél. (027) 322 66 23

Immo-Info Gérance S.A.

241-078330

**SPECIAL CHIRURGIE**



**Greffes du cheveu, du nouveau!**  
Un investissement, somme toute, raisonnable pour un résultat superbe et définitif.

Appelez sans engagement (dès 10.15h).

**BEAU FORT**

HAIR-INSTITUT

Nous tenons tête aux cheveux rares.

Genève: 022/310 87 33

Lausanne: 021/320 45 43 Bienne: 032/322 33 45  
 Sion: 027/322 36 26 Zurich: 01/211 86 30  
 Fribourg: 026/323 27 53 Bâle: 061/681 90 80  
 Berne: 031/312 29 68 Lucerne: 041/410 96 20

**Un crédit - une adresse**

Service gratuit 24 heures sur 24

**0 800 800 100**

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

**Votre crédit privé BPS**

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Avenue du Midi 12, 1950 Sion, fax 027/329 72 95

Exemple de tarif: montant net.fr. 5000.-,

frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr.: \_\_\_\_\_  
 Mensualités env. fr.: \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue/N°: \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
 Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
 Tél. privé: \_\_\_\_\_  
 Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
 Date de naissance: \_\_\_\_\_  
 Etat civil: \_\_\_\_\_  
 Nationalité: \_\_\_\_\_  
 Revenu net: \_\_\_\_\_  
 Loyer: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres centres de renseignements. 0035N



**Banque Populaire Suisse**

**Pour vos annonces: PUBLICITAS (027) 329 51 51**



**Gamay Coqueret du Valais 75 cl Provins**

**8.50**



**Fendant Pierrafeu 75 cl Provins**

**8.90**



**Dôle Chanteauvieux 75 cl Provins**

**9.90**



**Pinot Blanc Chardonnay 75 cl Provins**

**11.50**



**Syrah du Valais ou Cabernet Sauvignon du Valais ou Humagne Rouge du Valais 75 cl Cave du Tunnel**

**10.90**



**Brut du Valais 75 cl Cave du Tunnel**

**17.90**



**Champagne Mumm Cordon Rouge Brut 75 cl**

**25.50**



**Cacahuètes 1 kg Oetker**

**3.90**



**Champagne Moët & Chandon Brut 75 cl**

**29.80**



**Snack-Hits mélange 6 sortes Bahlsen**

**3.90**



**Wolf Maxi Mix Stars 300 gr.**

**2.90**



CARTES ACCEPTÉES : VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD **P** GRATUIT

# OUVERTURE NOCTURNE

Faites vos achats en famille!

# SION

Ouverture nocturne  
mardi 17, vendredi 20 et lundi 23 décembre  
de 9 à 22 heures

**NOUVEAU:**  
PARKINGS DE LA  
PLANTA et LA CIBLE  
GRATUITS de 17 à 24 h 00

Faites vos achats dans une ambiance de fête. Déplacez-vous en transports publics, la

**MUNICIPALITÉ DE SION**  
offre la  
**GRATUITÉ DES BUS**

Pour les soirées du 17, 20 et 23 décembre

CONSULTER l'horaire spécial des bus  
sédunois pour les déplacements vers  
le centre de : Champsec, Bramois, Uvrier,  
Vissigen, Gravelone, Châteauneuf  
et Pont-de-la-Morge.  
UTILISER les parcs périphériques  
de Vissigen et des Potences.

PUBLICITÉ COLLECTIVE DES COMMERÇANTS DE SION PAR :

ARTS ET  
METIERS

COEUR  
DE SION

COOP  
CITY

EPA

MIGROS

PAM

PLACETTE

ABM

KUHLER

Les partenaires de la  
publicité collective des  
commerçants de Sion

MAGRO

UCOVA

Ing. dipl. **FUST** 30 ANS

APPAREILS ELECTROMENAGERS  
CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC

**Jabra BRAUN TEFAL**  
**LauraStar NOVAMATIC** etc.

## Repasser

Fer à repasser à vapeur <sup>49.-</sup>  
Novamatic DB 2065 Fr. **23.-**

Station de repassage, Tefal <sup>475.-</sup>  
Aqualiss Pro 4000 Fr. **375.-**

Centre de repassage "pro" <sup>890.-</sup>  
Leifheit, Vapojet Fr. **790.-**

Nous vous proposons les meilleurs mar-  
ques, modèles et systèmes aux prix les plus  
bas\*. Nos conseillers résoudreont tous vos  
problèmes de repassage de façon optimale.

\* Garantie du prix le plus bas! (remboursement  
si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même  
appareil à un prix officiel plus bas). \* Conseils  
professionnels et démonstration

• Paiement contre facture • Offre permanente de  
modèles d'exposition et d'occasion avantageux  
• Réparation de tous modèles et marques

Sion, av. de Tourbillon 47 027/322 77 33  
Sierre, chez Ex-Jelmoli 027/456 56 83  
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 027/722 14 22  
Visp-Eyholz, FUST-Centre,  
Kantonsstrasse 79 027/946 75 74  
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55  
Réparation rapide toutes marques 0800 559 111  
Service de commande par téléphone 155 56 66  
Tous nos magasins restent ouverts entre Noël et Nouvel-An!

**VOUS CHERCHEZ ENCORE  
UN CADEAU DE NOEL?**

Nous vous proposons d'offrir  
un bon cadeau pour des cours  
de dessin, peinture, création libre,  
aquarelle.

Enfants, mercredi 14 h - 16 h  
Adultes, mardi 14 h - 17 h  
ou 18 h 30 - 20 h 30.

Renseignements tous les matins  
au ☎ (027) 203 40 88.

**ÉCOLE PROFESSIONNELLE  
DES ARTS CONTEMPORAINS**  
Pr. Pêcheurs 10 - 1950 Sion.

036-373706

**RESPECTEZ la nature!**

Vectis 25

**VECTIS 25**

MINOLTA



LA VIE EST PLEINE DE MINOLTA

Cet appareil n'a pas que sa beauté pour  
lui: il offre aussi toutes les possibilités du  
nouvel «Advanced Photo System». Zoom  
30-75 mm, protection contre les élabou-  
sures d'eau, trois formats d'images, grand  
viseur, impression date, heure et titre au  
verso de la photo, programmes portrait,  
portrait de nuit, macro et paysage. Il n'at-  
tend plus que vous être de la partie!

**PRIX SPÉCIAL FARDEY 398.-**  
au lieu de 498.-

Votre spécialiste Minolta à Sion  
Garantie - Service après-vente

PHOTO-PASSEPORT EXPRESS  
discount  
**fardey**  
photo - vidéo  
radio - tv - hi-fi  
téléfax - natel c  
Rue du Scex 3 SION  
027/323 10 10

**VALCOM TECHNOLOGIE** @ **NOTRE MÉTIER "L'INFORMATIQUE"** **VALCOM CENTER**

**POUR LES ENTREPRISES**

- PC professionnels puissants
- Serveur de réseaux à vos dimensions
- Livraison, installation, formation
- Câblage, test, certification de réseaux
- Logiciels de bureautique: Excel, Word, etc...
- Logiciels de gestion: comptabilité, débiteurs, stock, adresses, créanciers, facturation, salaires, caisse magasin, etc...
- Service après-vente assurés
- Grand stock de pièces détachées
- Réparation et entretien toutes marques
- Assistance téléphonique
- Contrat d'entretien sur mesure

**10 BONNES RAISONS DE NOUS CHOISIR**

- Un service de qualité
- Une liste de références
- Un stock important pour vous servir
- Quatre serveurs gèrent notre entreprise
- Un personnel qualifié diplômé
- Une marque WinLine déposée
- Service après-vente compétant
- Agents techniques exclusifs
- Plusieurs certifications obtenues
- Une société, avec une longueur d'avance

**POUR LES PARTICULIERS**

- Une gamme complète de PC
- Un personnel qualifié à votre service
- Un choix complet de produits
- Démonstration dans notre centre
- Ordinateurs sur mesure
- Centre technique dans notre magasin
- Plus de 2000 articles de stock
- Un grand choix à votre disposition: imprimantes, écrans, portables, câbles, livres, éducation, logiciels, disques, mémoires, cartes réseaux et autres, jeux, accessoires divers
- Places de parc (Centre MAGRO Uvrier)

Venez nous rendre visite,  
et vous comprendrez le pourquoi de notre succès

VALCOM Technologie 1958 St-Léonard/Sion  
Téléphone 027 203 60 88  
Téléfax 027 203 61 89

VALCOM Center 1958 Uvrier/Sion  
Téléphone 027 203 14 81  
Téléfax 027 203 61 89

**VALCOM Technologie Gratuit Gazette**

L'Édition Novembre/Décembre 1996 vient de sortir

- La gamme WinLine
- La promotion de Noël
- Les Plus de VAL-COM
- Notre centre technique
- Internet: www.valcom.ch
- La gamme Toshiba
- Les meilleurs de Brother
- La gamme Logitech
- Les scanners Umax
- Systèmes de gestion
- La communication
- Serveurs toutes dimensions
- Les meilleures softwares
- Les meilleures accessoires

Téléphonez au 027 203 60 88 pour l'obtenir



# Le fleuron du Haut-Plateau

A la découverte du Funitel Violettes-Plaine-Morte.

MONTANA. – Considérée comme l'installation du genre la plus longue du monde, le Funitel Violettes-Plaine-Morte a été inauguré samedi en présence de cent septante invités

et de ses parrains, le cycliste Laurent Dufaux et le champion olympique de bob Hans Leutenegger.

Le président du gouvernement valaisan Serge Sierro a

rappelé les grandes étapes de «la fièvre du développement qui s'est emparée de notre canton dès le début du siècle», et le curé Amacker a béni l'installation.

## A 3000 mètres

Si le panorama qu'offre à ses hôtes le Funitel est grandiose, les chiffres qui s'attachent à sa réalisation le sont tout autant. En moins de neuf minutes et au moyen de trente cabines accueillant trente personnes chacune, le Funitel peut transporter jusqu'à 2400 skieurs à l'heure, soit cinq fois plus que précédemment. Les célèbres files d'attente pour flirter à près de 3000 mètres avec le glacier ne sont plus qu'un mauvais souvenir, et la descente longue de 12 kilomètres finit d'enthousiasmer les sportifs. Mariage heureux du funiculaire et du téléphérique, le Funitel offre une stabilité optimale et peut même fonctionner par des vents de 100 km/h.

## Au point

Il y a une année, le Funitel avait pourtant connu un ennui technique, vite maîtrisé, quelques semaines après sa mise en service. «Cette inauguration couronne une installation définitivement au point», se réjouit Paul-Albert Clivaz, président du conseil d'administra-

tion de Téléphérique Violettes-Plaine-Morte (TVPM). «L'importance de l'ouvrage a obligé une interpénétration de toutes les sociétés de remontées mécaniques du Haut-Plateau. Le Funitel a donc été un catalyseur dans le processus de fusion. Désormais, ce n'est plus qu'une question de temps et nous espérons qu'elle sera effective dès l'automne 1997», explique Jérémie Robyr, prési-

dent du pool des remontées mécaniques de Crans-Montana-Aminona.

Le jeune réalisateur siérois Sébastien Moret vient de sortir une cassette vidéo retraçant les étapes de la construction du Funitel. Dans son film estampillé «Amarock Production», il fait la place belle aux exploits de l'effort humain. (nil)



Les parrains du Funitel entourent Paul-Albert Clivaz et Serge Sierro.

## Question de prix

Le Funitel a bousculé la politique tarifaire du domaine skiable du Haut-Plateau, désormais à deux vitesses. «Avec un forfait journalier de 45 francs sans Funitel et de 54 francs avec, nous sommes concurrentiels de stations comme Verbier ou Zermatt et nous offrons en supplément la gratuité des parkings et des bus», explique Fernand Crettol, directeur de TVPM et responsable du pool des remontées mécaniques.

Selon lui, les grincements de dents entendus ces derniers temps ne sont donc pas justifiés. «L'introduction d'un double tarif manifeste d'une volonté sociale de notre part, de même que la mise en vigueur d'un tarif préférentiel pour les étudiants et apprentis. De plus, nous introduirons l'année prochaine des prix spéciaux pour les propriétaires d'appartements», souligne encore Fernand Crettol.

## EN BREF

### Expo

SIERRE. – Du 17 au 24 décembre, les céramiques de Vincent Theytaz et les tissages de papier de Brigitte Van der Woude seront exposés à l'hôtel de ville de Sierre. Les horaires sont les mêmes que ceux des magasins. Dimanche 22 décembre, ouvert de 14 à 17 heures.

### Calcutta

SIERRE. – Mardi soir à 20 h 30 aura lieu dans la salle de la Sacoche une projection du film de Benoît Lange intitulé «Jack Preger, La lumière de Calcutta». Cette séance sera suivie d'une discussion avec le jeune photographe.

### Noël des aînés

SIERRE. – Aujourd'hui aura lieu dans la grande salle de l'hôtel de ville le traditionnel Noël des aînés. Tout le monde est bienvenu à cette manifestation, qui commence à 14 h 15.

## Nouveaux diplômés

BLUCHE. – L'école hôtelière Les Roches remettait samedi les diplômes aux élèves de 3e

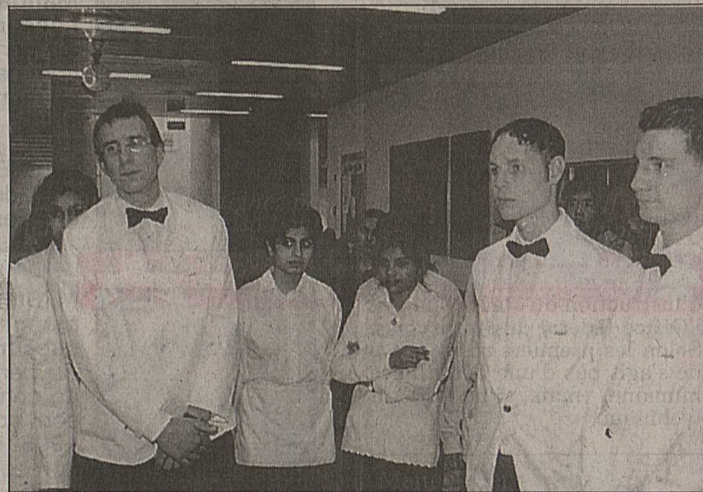
année ainsi que les médailles à tous ceux et celles qui ont obtenu un bon résultat sur l'en-

semble des trois ans d'étude.

Dans le premier cas, cent-deux étudiants se sont présentés aux examens. Septante-six élèves ont décroché une note moyenne entre 4.0 et 4.9, vingt ont reçu le mérite pour des notes entre 5.0 et 5.4 et un seul s'est offert une distinction avec une note entre 5.5 et 6. Il y a eu cinq échecs.

Pour les résultats sur trois ans, septante-sept élèves remportent une médaille de bronze, vingt-trois une médaille d'argent et aucun une médaille d'or.

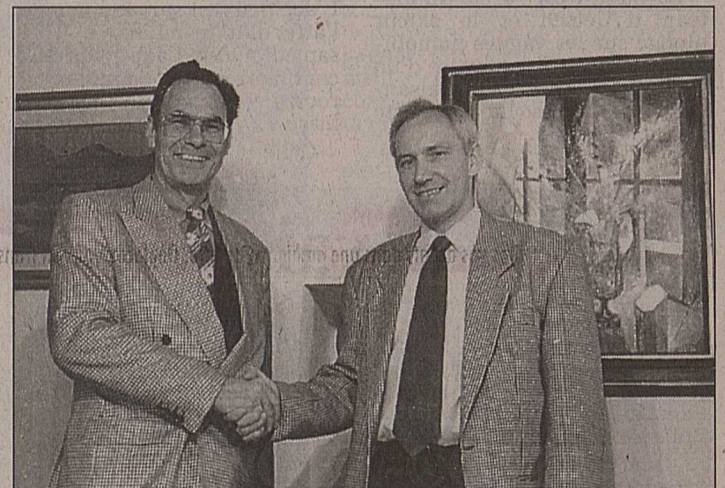
La cérémonie s'est déroulée au son de la musique classique empruntée à Mozart. Au nom de la direction, le président François Ducry a adressé les félicitations et les bons vœux à tous les étudiants. Ceux-ci, accompagnés de leurs parents et de leurs professeurs, ont partagé ensuite un banquet décoré aux couleurs de Noël. (a)



Les élèves diplômés ont été servis par leurs collègues plus jeunes.

## A l'est du Valais

Nouveaux projets et mandat fédéral pour l'association siéroise.



Bernard Briguet laisse la présidence d'A l'est du Valais à Jean-Claude Seewer.

## Vendanges québécoises

SIERRE. – Avant d'affronter samedi soir une sélection du HC Sierre, les anciennes gloires des Nordiques de Québec ont fait halte dans les vignes de Glarey, à Bantunes plus exactement. Qui pouvait, mieux que ces sportifs du nord, vendanger par ces condi-

tions frileuses? Les Gagnon, Stastny et autres grands noms de la National Hockey League ont donc prêté main forte à Provens Valais pour sa première tentative de vendanges tardives de pinots gris, blanc et noir. Parions que les hockeyeurs de choc reviendront

pour goûter les vins surmaturés qui résulteront de leur travail. «Nous espérons faire de cette parcelle la vigne des Québécois. Ainsi, nous inviterons chaque année des personnalités de la Belle Province à vendanger», confie Jacques Schmid de Provens. (nil)



Les hockeyeurs canadiens ont le coup de sécateur aussi sûr que le coup de lame.

## Qualifiés

SIERRE. – Œuvrant depuis trois ans au niveau de la formation, des échanges et de l'aide dans les domaines techniques, l'association A l'est du Valais a ajouté une solide corde à son arc. Cette année en effet, elle a été retenue par l'OFIAMT pour gérer l'organe officiel suisse de coordination, qui favorise le développement de programmes d'occupation à l'étranger. Le bureau de Sierre, qui emploie deux personnes à plein temps, s'occupe de la Suisse romande et du Tessin. Nommé directeur de cet organe, Bernard Briguet a cédé la présidence de A l'est du Valais à Jean-Claude Seewer lors de la récente assemblée générale de l'association. Il y occupe désormais le poste de secrétaire général.

«Il faut stopper le gaspillage humain au niveau du chômage», plaide Bernard Briguet, «les programmes d'occupation qui voient le jour ici ne conviennent pas forcément à tous. Dans les pays de l'Est, les compétences de chômeurs qualifiés peuvent être beaucoup mieux exploitées. Et au retour, ces gens ont une solide expérience humaine et professionnelle à faire valoir. Leur recherche d'emploi en sera facilitée». Ainsi, les programmes sélectionnés par l'organe de coordination utilisent des ingénieurs, architectes, géomètres et enseignants, mais aussi des électriciens, menuisiers ou maçons. La motivation des candidats est souvent le principal vecteur de réussite.

## Tout l'est

Si 1996 a été pour l'organe de coordination une année d'information et de mise en place, 1997 verra entre sept et huit projets se concrétiser, qui occuperont environ septante personnes. Ces actions se dérouleront dans l'ensemble des pays de l'Est. «Au début, nous craignons un peu de ne recevoir que des études concernant la Roumanie, qui a tant sensibilisé notre pays. Mais ce n'est pas le cas puisque des projets en Albanie, Pologne, Bulgarie, Tchéquie et Russie nous ont également été soumis.» La première de ces entreprises débutera au mois de février. Consécutives au jumelage du groupement des établissements hospitaliers du canton du Valais (GEHVAL) avec l'hôpital de Bérat, elle verra cinq chômeurs de la région siéroise s'en aller pour former, six mois durant, une équipe de maintenance performante au sein de l'établissement albanais.

## Collaborations

Mais l'organe de coordination n'a pas étouffé pour autant A l'est du Valais, qui maintient parfaitement son rythme de croisière. Malgré les difficultés rencontrées lors de sa recherche de fonds privés, l'association annonce la réalisation de deux projets pour l'année à venir. En collaboration avec le canton du Jura, c'est une action relative au tourisme qui sera mise sur pied en Roumanie. Pour l'autre projet, qui concerne l'Albanie, on en est encore à l'analyse des besoins. Depuis le début, A l'est du Valais a impliqué dans ses échanges les écoles supérieures du canton, et notamment l'ES-CEA de Saint-Maurice et l'école suisse du tourisme de Sierre. Ce n'est donc pas un hasard si c'est le directeur de cette dernière, Jean-Claude Seewer, qui se retrouve aujourd'hui à la barre de ce bateau bien conçu. (nil)

## Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Sierre)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, la Direction générale de la BCVs a procédé aux nominations suivantes:



**M. Valentini Pierre-Alain**  
Fondé de pouvoir, succursale de Sierre

M. Valentini débute son activité auprès de la BCVs en 1975. Diplômé de l'école de commerce, il est engagé à la succursale de Sierre où il assume actuellement la responsabilité de chef de team et conseiller clientèle des investisseurs.



**M. Vuistiner Pierrot**  
Fondé de pouvoir, succursale de Montana

Au bénéfice d'un CFC d'employé de commerce, M. Vuistiner a travaillé plusieurs années dans un autre établissement bancaire à Sierre et Bâle. En 1993, il est engagé à la succursale BCVs de Montana où il assume la responsabilité de chef de team et conseiller clientèle des investisseurs.

Ces décisions prendront effet le 1<sup>er</sup> janvier 1997. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

# Catastrophe à Riederalp

L'axe de tension du câble se rompt. Violentes secousses dans les télécabines qui vont de Riederalp jusqu'au plateau d'Aletsch. Un mort et dix-huit blessés.



L'axe s'est brisé. La roue qui faisait circuler le câble est tombée au sol.

RIEDERALP. - La saison s'annonçait prometteuse. Elle a particulièrement mal commencé à Riederalp.

La station se réjouissait de la deuxième année de fonctionnement de son nouveau bijou: la télécabine à douze places, qui mène du plateau jusqu'au Moosfluh, de 1900 à 2300 mètres.

Là-haut, c'est l'arête du plateau d'Aletsch et le skieur plonge sur les vagues immobiles du glacier. Il embrasse d'un seul regard les Alpes valaisannes et bernoises. La vue porte jusqu'au Cervin.

Par Pascal Claivaz

La télécabine, construite par Garaventa S.A., est le dernier cri en la matière. Silencieuse, sans secousses, elle permet aux vacanciers une vue panoramique durant leur montée.

## Cassé d'un coup

L'accident est survenu là où on l'attendait le moins. A 9 h 58 samedi matin, l'axe épais de 20 centimètres, qui maintenait la roue de passage du câble, se brise.

Celle-ci est fixée sous le toit

de la station de base. La roue tombe par terre. Le câble se détend et se bloque contre un pilier de la station de base qui le stoppe, une quinzaine de mètres plus loin.

Il n'y a plus de tension. Cela se répercute sur l'ensemble de la montée. Les 15 cabines qui s'y trouvent tombent, puis remontent, retombent encore, puis sont de nouveau projetées vers le haut. A certains endroits, la pendulation du câble au sol atteignait 8 mètres. Certaines arrivent jusqu'au sol.

Dans les cabines proches du départ, les passagers s'écrasent sur le fond de l'habitacle, puis sont projetés au plafond. Des fenêtres et des portes se brisent et certains sont éjectés au-dehors. L'une des cabines a même tourné autour du câble, sans se détacher.

## Ecrasé par la cabine

L'un des passagers, le guide et



Les vitres et les portières de la cabine ont été brisées.

professeur de ski Franz-Xaver Leiggenger de Baltschieder trouve la mort, écrasé par une cabine. Il était âgé de 36 ans. Il montait à l'arête d'Aletsch avec l'une des deux classes organisées par l'hôtelier de Riederalp Art Furrer.

Près de la station de base, les scènes d'horreur se succèdent. Deux cabines se trouvaient au sol. Les sauveteurs et les médecins volaient au secours des premiers blessés. La plupart étaient couverts de sang.

Tout d'abord, les hélicoptères ne purent approcher, à cause du brouillard. Les premiers soins furent dispensés par le service d'ambulance du Haut-Valais, dix médecins, les samaritains de Môrel et des environs.

Peu après, le brouillard se levait. Huit hélicoptères d'Air Zermatt et d'Air-Glacières arrivaient jusqu'au lieu de l'accident. Vers 11 h 30, tous les blessés avaient été évacués vers les hôpitaux de Brigue, Viège et Berne.

Sur les trente-cinq passagers qui faisaient la montée, dix-huit ont été blessés. Les lésions portaient surtout à la tête et au bassin. Six accidentés pouvaient quitter l'hôpital, après des soins ambulatoires. Deux blessés graves furent hélicoptérés à l'hôpital de l'Île, à Berne. L'un d'eux se trouve toujours dans un état critique. Hier dimanche, huit autres blessés se trouvaient encore à l'hôpital.

## Pas de défaillance humaine

A Riederalp, la direction et les responsables des communes étaient sous le choc. L'enquête était menée par le juge d'instruction du Haut-Valais et l'Office fédéral des transports. Selon les premiers résultats, il ne s'agit pas d'une défaillance humaine, mais d'un défaut technique.

## Une mauvaise date

Le 14 décembre 1987, quatre ouvriers tombaient de la plate-forme de sauvetage du téléphérique Ried-Môrel-Riederalp. Ils furent grièvement blessés.

Samedi 14 décembre passé, Riederalp vivait un drame encore plus grand. On peut se demander ce qui se serait passé en pleine saison, avec encore davantage de cabines et de passagers.

La faute semble venir de l'axe de fixation de la roue qui permet la circulation du câble. Une fissure, même infime, peut provoquer la défaillance.

Jusqu'à samedi, l'installation a fonctionné sans perturbations. Les contrôles ont eu lieu, avant le démarrage de la saison.

Ils sont sévères. Avant la mise en exploitation, les expertises sont réalisées aussi bien par le constructeur que par l'institut fédéral de contrôle des matériaux. Elles

sont renouvelées tous les six ans. Les experts de l'office fédéral des transports passent les parties électriques et mécaniques sous la loupe, avant l'ouverture. Les tests durent une semaine.

Le poste de commandement électrique est contrôlé chaque année; des tests de sécurité sont prescrits chaque mois. Les freins, l'hydraulique et le système de guidage des cabines et des locaux de commandement sont soumis à une vérification quotidienne.

Dans le Haut-Valais, le dernier drame d'importance, causé par des remontées mécaniques, date de juin 1994. Les griffes de fixation lâchaient au télésiège d'Eischoll. Six sièges glissaient le long du câble, s'encastrant violemment les uns dans les autres, à l'arrivée. Deux personnes qui y avaient pris place trouvèrent la mort, dix autres furent blessés. (pc)

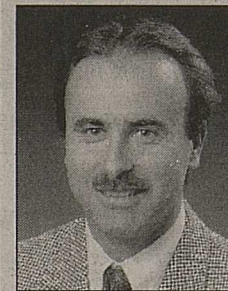
## Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Haut-Valais)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, la Direction générale de la BCVs a procédé aux nominations suivantes:



### M. Clausen Thomas Mandataire commercial, succursale de Brigue

Titulaire d'un CFC d'employé de commerce, M. Clausen est engagé à la BCVs en 1981. Il a débuté son activité à Sion, au service des agences, puis des prêts hypothécaires. Dès 1986, il rejoint la succursale de Brigue où il remplit la fonction de chef de team et de conseiller clientèle des investisseurs.



### M. Imhof Hans-Jörg Mandataire commercial, succursale de Brigue

Diplômé de l'école de commerce, M. Imhof est entré à la BCVs en 1978. Depuis ses débuts, il est toujours resté fidèle à la succursale de Brigue où il assume actuellement la fonction de conseiller clientèle des particuliers.



### M. Lochmatter Josef Mandataire commercial, succursale de Zermatt

Au bénéfice d'un CFC d'employé de commerce, M. Lochmatter a travaillé pendant plusieurs années dans un autre établissement bancaire. En 1996, il est engagé à la succursale de la BCVs à Zermatt en qualité de chef de team et de conseiller clientèle des investisseurs.



### M. Schmidt Stefan Mandataire commercial, succursale de Leukerbad

Au bénéfice d'un diplôme de l'école de commerce, M. Schmidt a débuté son activité bancaire à Zurich. En 1995, il rejoint la BCVs où il assume la responsabilité de la succursale de Leukerbad.

Ces décisions prendront effet le 1<sup>er</sup> janvier 1997. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

Arrondissement de Morges

## BEAU MOBILIER, MACHINES ET MATERIEL DE BUREAU MACHINES ET OUTILLAGE DE GARAGES ET CARROSSERIES PNEUS

Le Jeudi 19 décembre 1996, dès 9 h, dans les locaux de la masse en faillite GARAGE DE MONT-CHOISI S.A., Moulin du Choc, 1122 Romanel-Sur-Morges, l'office des faillites de Morges vendra, sur commission rogatoire de l'OF Lausanne, par voie d'enchères publiques, au comptant, chèques non admis, sans garantie et avec enlèvement immédiat, les biens suivants:

Bureaux - tables - chaises - fauteuils - armoires - étagères - meubles de classement coffres-fort - 1 machine à affranchir Ascot - 1 alarme - 1 aérateur Couvain - climatiseurs Westinghouse - porte-manteaux - machines à écrire (Brother, Hermes, IBM) - machines à calculer (Brother, Canon, Casio FR-5201) - Bips Digi-call - natels - fax Infoter 3520 ordinateurs (Olivetti, IBM) - imprimantes (Olivetti JP 350 WS) - table de conférence-panneaux de conférences - tourniquets pour classeurs - photocopieuses (Canon, PC 11, Gestetner 2201) - 1 lot d'antivol Stamax Supra Max - 1 machine à caté Novomatic téléphones (Ascona, Habimat HT-X, Tritel Asconog) - chaîne-stéréo Pioneer - TV (Grundig, Narvel) - Vidéo Téléfunken - 1 chauffage électrique - meubles vestiaires métal 2 lits - 1 table et 1 tabouret en pin - lampes, etc.

1 marbre Caroliner complet - 1 lift 3 tonnes - 1 freinomètre AHS - 1 machine à pression Wax - extincteurs - dérouleurs - cisaille - scie - plieuse pour tôles - meules - établis + panneaux - chevalets métal - 1 chèvre - outillage pour tôlerie - papier carrosserie - pistolets à peinture - stock pièces détachées (Volvo, Mazda) - échelles alu - tonneaux d'huile et antigel, etc.

Pneus neufs et d'occasion - jantes Volvo, etc.

Biens visibles ½ heure avant la vente.

OFFICE DES FAILLITES DE MORGES  
F. Séchaud, subst.

22-468069

## IMMOBILIÈRES LOCATION

**A LOUER :**  
à Sion, quartier Champsec, dans immeuble récent  
**grand studio**  
au rez sur pelouse:  
loyer Fr. 500.-  
+ charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Tél. 027/322 85 77

**A louer à Bramois jolis studios**  
Loyer: Fr. 400.-, charges, électricité et place de parc comprises.  
Libres tout de suite ou à convenir. 36-371587  
**bernard roduit gérances s.a.**  
PRE-FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
TEL. 027/322 34 64 - 322 90 02

Nous cherchons à acquérir  
**un terrain à bâtir**  
zone villas, région Grimisuit ou Champlan, surface env. 500 m<sup>2</sup>.  
Faire offre écrite à Dumas S.A., rte, du Manège 60, 1950 Sion.  
036-371850

**A LOUER :**  
à Châteauneuf-Conthey  
**joli 3 p.**  
neuf, situation sud-ouest, avec balcon et pl. de parc intérieure. Loyer Fr. 950.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.  
Tél. 027/322 85 77

**A louer à Sion, rue de Châteauneuf, appartement 4 pièces**  
Loyer: Fr. 950.- + charges. Possibilité place de parc à Fr. 40.-. Libre tout de suite ou à convenir. 36-365225  
**bernard roduit gérances s.a.**  
PRE-FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
TEL. 027/322 34 64 - 322 90 02

**A LOUER :**  
à Champlan, dans petit immeuble  
**studio meublé**  
Loyer Fr. 400.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.  
Tél. 027/322 85 77

## OFFRES D'EMPLOI

Rentenanstalt +  
Swiss Life +

**Entreprendre? Cela vous passionne!  
Etre indépendant? C'est ce que vous recherchez!  
Organiser? C'est inné chez vous!  
Contacter la clientèle? Vous adorez!  
Les relations humaines? Vous avez toujours aimé les entretenir!  
Et vous habitez la région de Saint-Maurice - Martigny.**

Alors, qu'est-ce que vous attendez pour venir travailler avec nous comme

## collaborateur du service externe

du N° 1 de l'assurance-vie en Suisse

Les offres écrites sont à adresser à Jean-Michel Clerc, agent général, Rentenanstalt Swiss Life, avenue du Grand-Saint-Bernard 15, 1920 Martigny, tél. (027) 722 01 31.

36-373818

Pour toutes vos annonces  
Un seul numéro  
027  
329 51 51

**A LOUER :**  
à Sion-Nord, magnifiques appartements neufs, situation calme et ensoleillée  
2 ½ p. dès Fr. 890.-  
3 ½ p. dès Fr. 990.-  
4 ½ p. dès Fr. 1190.-  
charges à part. Libres tout de suite ou à convenir.  
Tél. 027/322 85 77



TOUTE UNE EQUIPE  
À VOTRE SERVICE!  
15000 M<sup>2</sup> D'EXPOSITION  
TÉL. (027) 743 43 43  
meubles  
**decarte**  
saxon

SKI ALPIN



Marielle Goitschel lors de sa victoire olympique en slalom aux JO de Grenoble en 1968. keystone

**Marielle Goitschel rétablie dans ses droits**

Trente ans après avoir terminé deuxième de la descente des championnats du monde de Portillo (Chili) derrière l'Autrichienne Erika Schinegger, qui était en fait un homme, la Française Marielle Goitschel a officiellement reçu la médaille d'or de l'épreuve. La Française, âgée de 51 ans, a reçu le seul titre qui manquait à son palmarès des mains de Marc Hodler, président de la FIS, au cours d'une cérémonie organisée à Val-d'Isère. Marielle, qui s'est adjugé en tout neuf médailles au cours de sa carrière, devient ainsi la seule skieuse des temps modernes à avoir remporté une médaille d'or dans toutes les disciplines classiques de ski alpin. «Je suis très émue de pouvoir porter cette médaille de manière officielle après l'avoir reçue voici huit ans de la part d'Eric Schinegger, qui a vraiment montré un grand remarquable dans ce geste», a déclaré la skieuse de Val-d'Isère. (si)

ATHLÉTISME

**WEYERMANN INTOUCHABLE**

La jeune championne Anita Weyermann a dominé largement la Course de Noël de Sion, qui a remporté un vif succès..... PAGE 21

SKI NORDIQUE

**STEFANIA RÉÉDITE**

L'Italienne Stefania Belmondo a réalisé un nouvel exploit en s'imposant lors des courses de Brusson... PAGE 23

# Un Strobl peut en cacher un autre

Après Josef en 1994, voici Fritz. Le jeune descendeur autrichien remporte la descente de Val-d'Isère devant trois de ses coéquipiers. Impressionnant.

Depuis deux ans et la première des deux descentes de Val-d'Isère, on connaissait Josef Strobl. Ce jour-là, porteur du dossard No 61, le jeune Autrichien, alors parfaitement inconnu du cirque blanc, était venu souffler pour onze petits centièmes la victoire au Français Luc Alphand, qui sablait déjà le champagne dans l'aire d'arrivée de la piste Oreiller-Killy.

De Val-d'Isère: Gérard Joris

Aujourd'hui, on découvre un autre Strobl, Fritz de son prénom, mais qui n'avoue aucun lien de parenté avec le premier. Gratifié du dossard No 43, le skieur de Kärnten, près de Steinfeld, dans la Carinthie, une région du sud-est de l'Autriche qui fait frontière avec l'Italie et la Slovénie, a créé l'immense surprise du jour en imitant l'exploit réussi deux ans plutôt sur cette même piste OK par son homonyme Josef. Comme ce dernier, Fritz est venu coiffer au poteau au tout dernier moment son coéquipier Werner Franz, qui conduisait alors le bal avec neuf centièmes d'avance sur un autre Autrichien, Patrick Ortlieb. Cette fois, c'était deux infimes centièmes qui allaient permettre à Fritz Strobl (24 ans, 1 m 87 pour 95 kg) de fêter ce qui allait naturellement devenir la première victoire en coupe du monde de sa carrière. Ce résultat surprenait évidemment tout le monde, sauf le coureur lui-même. «A l'entraînement, je m'étais déjà senti très bien», relevait ce fils d'agriculteur, aujourd'hui étudiant à l'école de police de Salzbourg. «Comme nous n'avions pas à passer par les qualifications ici, j'ai pu préparer tranquillement ma course. Je savais avant le départ que je pouvais gagner cette descente. Du début à la



Le tiercé autrichien Patrick Ortlieb, Werner Franz portant en triomphe le vainqueur de Val-d'Isère, Fritz Strobl. keystone

fin, j'ai skié «pleins gaz» et cela m'a réussi.»

**Quatre sur quatre**

Gagner Val-d'Isère, pour un coureur qui ne comptait jus-

qu'ici comme bons résultats que quelques podiums en coupe d'Europe - il a remporté la descente des Orres et terminé troisième de celle d'Altenmarkt l'hiver dernier - ainsi qu'une 16e place dans le

super-G de coupe du monde de Kvitfjell en mars dernier, présente évidemment une sacrée performance. Cette dernière est d'autant plus remarquable qu'elle a été signée au terme d'une course très relevée

et extrêmement serrée, largement dominée d'ailleurs par les protégés de l'entraîneur Kurt Engstler. Derrière Fritz Strobl, on trouve en effet trois autres skieurs autrichiens. En tête jusqu'à l'arrivée du dossard No 43, Werner Franz termine en effet 2e à deux centièmes de Strobl. Le champion olympique de 1992 et champion du monde en titre, Patrick Ortlieb, est pour sa part 3e à onze centièmes et Josef Strobl, qui était en tête de la course de samedi avant son annulation, quatrième à vingt centièmes. Un exploit que les Suisses avaient réussi l'hiver dernier à Veysonnaz, lorsque Bruno Kernen s'était imposé devant William Besse, Daniel Mahrer et Xavier Gigandet, mais que bien peu s'attendaient à voir réédité, hier, sur cette piste de Val-d'Isère. Notre domination ne me surprend pas», relevait à ce sujet Werner Franz. «Cet été, nous avons connu d'excellentes conditions d'entraînement aussi bien au Chili et en Nouvelle-Zélande que chez nous dans le Pinzthal. Ici, la neige était très proche de celle que nous avons connue à l'entraînement. Cela nous a sûrement aidés. Et puis, nous sommes tellement nombreux dans notre équipe à pouvoir gagner que chaque entraînement représente déjà une course en soi. C'est un avantage.»

En fait, seuls deux coureurs ont plus ou moins bien résisté à l'armada autrichienne dans cette première descente de la saison: l'Italien Kristian Ghedina, 5e à vingt-huit centièmes, et le Français Luc Alphand, 6e à vingt-neuf centièmes. Les autres, les Suisses y compris, ne se sont mêlés à la lutte pour le podium qu'à distance très respectable. Ils n'auront pas de trop des cinq jours qui les séparent des deux descentes de Val Gardena, vendredi et samedi prochains, pour tenter de combler le trou.

## Besse: «Je ne me plains pas»

L'Autriche s'est taillé la part du lion dans cette première descente de la saison, qui a laissé les skieurs suisses partagés entre la satisfaction d'avoir limité les dégâts et la déception de n'avoir classé aucun des leur parmi les dix premiers. Souvent parmi les meilleurs Helvètes à l'entraînement, William Besse a, certes, échoué de très peu (11e à 0,78 de Strobl mais à deux centièmes seulement du dixième, l'Autrichien Schiffe-

rer), tout comme Bruno Kernen (13e), mais les autres sont plus loin. Xavier Gigandet et Franco Cavegn se partagent ainsi la 21e place à 1,24 de Fritz Strobl. Il faut ensuite remonter jusqu'au 33e rang pour trouver Markus Hermann et au 37e pour rencontrer Heinrich Rupp. «Pour cette première descente de la saison, je ne me plains pas», relevait William Besse, visiblement assez satisfait de sa course et de son temps. «En début de saison, on

visait toujours assez haut. Cette onzième place est peut-être moins bonne que ce que j'espérais quant au rang, mais l'écart qui me sépare du vainqueur est tout à fait acceptable. Il prouve que je suis dans le coup.»

Au sujet de sa course, le skieur de Brusson n'avait pas de gros regrets non plus. «Au départ, j'étais assez nerveux. Une fois en course, tout ne s'est pas trop mal passé. A part

une petite faute au passage du premier temps intermédiaire (réd. après l'08) de course environ). Ou j'ai commis un petit écart de trajectoire, et une erreur dans l'attaque de la compression, je suis assez content de ma course. Il y a, bien sûr, encore des progrès à faire, mais il y a eu quand même quelques bonnes choses sur le plan technique. Aujourd'hui, ça allait environ trois secondes plus vite qu'à l'entraînement. J'ai mieux négocié que d'habitude cet aspect de la course. Pour moi, le bilan est assez positif.»

Comme William Besse, Bruno Kernen appréciait davantage le temps que la place. «Compte tenu de mes possibilités, je suis trop loin. Mais le temps est assez bon. Je voulais terminer parmi les dix premiers ici. J'ai échoué. C'est en haut, dans la partie plus plate, que j'ai perdu la course. Il faudra analyser les causes avec les entraîneurs et mon technicien.»

Vingt et unième à 1,24 de Strobl, ex aequo avec Franco Cavegn, Xavier Gigandet rejoignait ses deux coéquipiers dans son analyse générale. «Moi aussi, je suis plus content de l'écart que de la place. Perdre 1,24 sur le premier, c'est bien. Lorsque j'aurai retrouvé toutes mes sensations, cela ira mieux. Actuellement, je skie à 90% ou 95% de mes possibilités, mais je m'aperçois que je progresse tous les jours. J'attends maintenant de me tester sur une piste plus difficile comme celle de Val Gardena.» (jor)

**«Nous avons été trop timides»**

«Ce qui me gêne dans ce quarté, c'est que les Autrichiens nous brûlent tout à coup la politesse. Jusqu'ici, classer quatre coureurs aux quatre premières places était l'apanage des skieurs suisses.» François Sedan, l'entraîneur des descendeurs suisses, relevait logiquement en premier l'extraordinaire performance d'ensemble des skieurs autrichiens. «Ce qu'ils ont fait aujourd'hui est impressionnant. On les savait forts, mais de là à classer quatre des leur aux quatre premières places, il y avait un pas. C'est vraiment une toute grande équipe.»

Le Français parlait ensuite, bien sûr, de ses coureurs. «Notre bilan est un peu mitigé. Besse, Kernen, Gigandet et Cavegn ont été un peu trop timides aujourd'hui. Ils ont trop skié sur la réserve. Avec un peu plus d'agressivité, ils auraient gagné cinq ou six rangs. Mais je constate que tous les quatre sont quand même là. Il ne leur a vraiment pas manqué grand-chose aujourd'hui. Avec trois dixièmes de moins, William est parmi les huit premiers. Dans l'ensemble les écarts sont très serrés. Cela est de bon augure pour les courses de Val Gardena, qui conviennent généralement assez bien aux coureurs suisses. Sur la Saslong, Besse et Gigandet ont déjà réussi de très bons résultats.» (jor)

**Classements en page 23.**



William Besse a réalisé la meilleure performance des Suisses, c'est de bon augure pour la suite. mamin

(jor)

# RESULTATS EXPRESS

## HOCKEY - TÉLÉGRAMMES DE SAMEDI ET DIMANCHE LNA - LNB

### Hockey sur glace

#### LNA

##### Résultats

CP Berne - Ambri-Piotta	5-1
Fribourg - Rapperswil	6-1
Chx-de-Fonds - Davos	5-4
Lugano - Zurich	8-5
Zoug - Kloten	5-2
Rapperswil - Fribourg	4-1

##### Classement

1. CP Berne	28 20	0	8	124-77	40
2. Zoug	29 17	2	10	118-85	36
3. Davos	29 18	0	11	125-99	36
4. Kloten	29 15	3	11	98-83	33
5. Zurich	29 14	1	14	104-116	29
6. Fribourg	28 13	2	13	103-86	28
7. Lugano	29 12	3	14	100-105	27
8. Ambri-Piotta	29 10	2	17	94-113	22
9. Ch.-de-Fonds	29 9	1	19	88-105	19
10. Rapperswil	29 8	2	19	82-122	18

##### Mercredi

20.00 Angleterre - Suisse à Sheffield

##### Samedi

17.00 Suisse - Danemark à Kloten

##### Championnat

Reprise le 5 janvier.

#### LNB TOP

##### Résultats

Grasshopper - Thurgovie	2-3
Herisau - Martigny	8-0
Lausanne - Langnau	a.p. 2-2
Martigny - Langnau	a.p. 8-7
Thurgovie - Herisau	6-1

##### Classement

1. Thurgovie	(17)	5	3	0	2	18-12	23
2. Grassh.	(17)	5	2	0	3	14-17	21
3. Langnau	(13)	5	3	1	1	24-13	20
4. Lausanne	(12)	5	2	2	1	16-13	18
5. Herisau	(13)	5	2	1	2	15-17	18
6. Martigny	(13)	5	1	0	4	16-31	15

Entre parenthèses points de la qualification.

##### Championnat

Reprise le 5 janvier.

#### TOUR ESPOIR

##### Résultats

Ajoie - Lucerne	3-5
Bienne - Olten	3-2
Coire - Servette	reporté au 9.02
Bienne - Ajoie	5-2
GE Servette - Lucerne	a.p. 5-5
Olten-Coire	reporté

##### Classement

1. Bienne	(11)	5	5	0	0	21-8	21
2. Coire	(13)	3	2	0	1	10-8	17
3. GE Serv.	(9)	4	1	1	2	14-19	12
4. Olten	(7)	4	2	0	2	17-13	11
5. Lucerne	(6)	5	1	1	3	17-19	9
6. Ajoie	(4)	5	1	0	4	14-26	6

Entre parenthèses points de la qualification.

##### Championnat

Reprise le 5 janvier.

#### PREMIERE LIGUE

##### Résultats

Moutier - Saas-Grund	5-5
Villars - Fleurier	6-1
Viège - Fribourg	6-2
Franches-M. - Tramelan	6-3

##### Classement

1. Sierre	14 11	2	1	71-35	24
2. Villars	15 12	0	3	75-43	24
3. Saas-Grund	13 9	3	1	58-33	21
4. Viège	13 7	2	4	56-41	16
5. Yverdon	15 7	2	6	46-42	16
6. Star Lausanne	13 4	4	5	54-56	12
7. Tramelan	15 5	2	8	59-65	12
8. F. Morges	13 5	1	7	42-55	11
9. Moutier	14 4	3	7	55-58	11
10. Franches-M.	14 5	1	8	52-61	11
11. Fleurier	14 2	3	9	45-73	7
12. Fribourg	15 1	1	13	26-76	3

##### Mardi

20.00 Sierre - Star Lausanne

##### Vendredi

Saas-Grund - Franches M. Forward - Fleurier

#### NHL: résultats

NHL: Boston Bruins - Buffalo Sabres 0-4. Hartford Whalers - Philadelphia Flyers 0-4. New Jersey Devils - Canadiens Montréal 3-3 a.p. Tampa Bay Lightning - New York Islanders 4-1. Toronto Maple Leafs - Phoenix Coyotes 3-5. Calgary Flames - Colorado Avalanche 4-1. Los Angeles Kings - Washington Capitals 4-4 a.p. (si)

#### LNA

##### Berne - Ambri 5-1 (3-1 1-0 1-0)

Allmend, 11 975 spectateurs. Arbitres: Cléménçon, Baumgartner et Völkér.

Buts: 4e Fuchs (Montandon, Lars Leuenberger, à 5 contre 4) 1-0. 5e Orlando (Triulzi, Sven Leuenberger) 2-0. 13e Lars Leuenberger (Fuchs) 3-0. 20e Peter Jaks (Fritsche, à 5 contre 4) 3-1. 25e Siren (Triulzi) 4-1. 55e Steinegger (Orlando) 5-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Berne, 5 x 2' plus 10' (Vigano) contre Ambri.

Berne: Tosio; Siren, Steinegger; Sven Leuenberger, Rauch; Voisard, Langer; von Allmen; Triulzi, Orlando, Howald; Lars Leuenberger, Montandon, Fuchs; Friedli, Paterlini, Laurent Müller; Christen, Léchenne, Mouter; Trevor Meier.

Ambri: Pauli Jaks; Reinhart, Gianini; Brenno Celio, Szczepaniak; Gazzaroli, Horak; Kvartalnov, Petrov, Tchibirev; Fritsche, Heldner, Baldi; Tognini, Wittmann, Glanzmann; Peter Jaks, Nicola Celio, Vigano.

Note: tir sur le poteau de Petrov (57e).

##### Zoug - Kloten 5-2 (1-2 0-0 4-0)

Herti, 5533 spectateurs. Arbitres: Stalder, Hirzelet Ehmke.

Buts: 2e Eberle 0-1. 8e Holzer (Roth) 0-2. 18e McDougall (Miner, Kessler, à 5 contre 4) 1-2. 41e Miner (Neuenschwander) 2-2. 42e Antisin (Neuenschwander, Müller) 3-2. 44e Silver (Fischer, McDougall) 4-2. 60e McDougall (Silver, dans la cage vide) 5-2.

Pénalités: 4 x 2' contre les deux équipes.

Zoug: Schöpf; André Künzi, Sutter; Miner, Fazio; Thomas Künzi, Kessler; Aebersold, Walz, Rötheli; Silver, McDougall, Fischer; Neuenschwander, Antisin, Müller; Giger, Steffen, Grogg.

Kloten: Pavoni; Bayer, Schneider; Brown, Kress; Bruderer, Klöti; Della Rossa, Johansson, Wäger; Plüss, Berglund, Eberle; Holzer, Celio, Roth; Bauer.

Notes: tirs sur le poteau de Walz (13e), Johansson (21e), Celio (28e) et Giger (33e).

##### Fribourg - Rapperswil 6-1 (1-0 3-1 3-0)

Saint-Léonard, 4731 spectateurs. Arbitres: Kunz, Mandioni et Schmutz.

Buts: 4e Khomutov (Bykov, à 5 contre 4) 1-0. 25e Rottaris (Descloux, Bobillier) 2-0. 27e Khomutov (Brasey, Bykov) 3-0. 28e Brown (Oppliger, Daniel Meier) 4-0. 34e Hofstetter (Thöny) 4-1. 45e Khomutov (Bykov, Schaller) 5-1. 57e Descloux (à 5 contre 4) 6-1.

Pénalités: 6 x 2' contre Fribourg, 5 x 2' contre Rapperswil.

Fribourg: Östlund; Egli, Brasey; Hofstetter, Bobillier; Marquis, Keller; Khomutov, Bykov, Schaller; Descloux, Rottaris, Schneider; Daniel Meier, Oppliger, Brown.

Rapperswil: Bayer, Martikainen, Dominic Meier; Capaul, Müller; Sigg, Bünzli; Roggenmoser, Richard, Thibaudeau; Camenzind, Weber, Soquel; Thöny, Michel Meier, Hofstetter.

##### Lugano - Zurich 8-5 (4-0 2-2 2-3)

Resega, 4163 spectateurs. Arbitres: Moreno, Gianoli et Oberli.

Buts: 6e (5'13) Ton (Jenni, Riva, à 5 contre 4) 1-0. 6e (5'54") Stéphane Lebeau (Torgajew, Cramer) 2-0. 13e Stéphane Lebeau (Sjodin, Jenni, à 4 contre 3) 3-0. 16e Aeschlimann (Jenni, Ton) 4-0. 22e Salis (Zeiter,



**Fribourg - Rapperswil 6-1 et 1-4. Entre ces deux formations, c'est l'égalité. Battus sévèrement sur la patinoire de Saint-Léonard samedi, les Zurichois ont pris leur revanche dimanche devant leur public, en s'imposant par 4-1. (Ici Meier est aux prises avec Bykov).**

Heim) 4-1. 24e Cramer (Torgaev) 5-1. 32e Sjodin (Cramer, Jenni, à 4 contre 3) 6-1. 33e Salis (Zeiter) 6-2. 42e Princi (Heim, Micheli) 6-3. 47e Micheli (penalty) 6-4. 49e Torgaev (à 5 contre 4) 7-4. 52e Stéphane Lebeau (Cramer, Torgaev) 8-4. 58e Salis (Zeiter, à 5 contre 4) 8-5.

Pénalités: 3 x 2' contre Lugano, 7 x 2' contre Zurich.

Lugano: Weibel; Sjodin, Riva; Berzaglia, Tschumi; Guignard, Jelmini; Ton, Aeschlimann, Jenni; Stéphane Lebeau, Cramer, Torgaev; Togni, Bütler, Fair.

Zurich: Stecher; Zehnder, Hager; Salis, Princi; Kout, Steck, Steiger; Fortier, Ivankovic, Lebeau; Heim, Zeiter, Micheli; Kobel, Morger, Vollmer; Zehnhäusern, Brodmann.

##### La Chaux-de-Fonds - Davos 5-4 (2-1 1-1 2-2)

Mélèzes, 4000 spectateurs. Arbitres: Bertolotti, Simmen et Sommer.

Buts: 2e Sommer (Gilles Dubois, Pont) 1-0. 12e Anderson (Cowie, Gaudreau) 2-1. 14e Balmer (Reto von Arx, à 5 contre 4) 2-1. 24e Anderson (Schümperli, à 5 contre 4) 3-1. 35e Rütthemann (Reto von Arx) 3-2. 41e Haller 3-3. 47e Gaudreau (Anderson, Daniel Dubois, à 4 contre 5) 4-3. 53e

Lüber (Shiriaev, Stirnimann) 4-4. 58e Schümperli (Cowie) 5-4.

Pénalités: 6 x 2' contre les deux équipes.

La Chaux-de-Fonds: Meyer; Reber, Cowie; Daniel Dubois, Sommer; Elsener, Ott; Murisier; Gaudreau, Anderson, Schümperli; Gilles Dubois, Pont, Cantoni; Andenmatten, Diener, Chappot; Leimgruber, Wicky.

Davos: Wieser; Schiriaev, Streit; Sigg, Balmer; Gianola, Häller; Equilino, Jan von Arx; Yaremchuk, Hodgson, Näser; Rütthemann, Reto von Arx, Müller; Schocher, Stirnimann, Lüber; Roth.

##### Rapperswil - Fribourg 4-1 (0-0 2-1 2-0)

Lido, 4350 spectateurs. Arbitres: Ballmann, Mandioni et Nater. Buts: 29e Thibaudeau 1-0. 31e Daniel Meier (Khomutov, Hofstetter, à 5 contre 4) 1-1. 35e Roggenmoser (Richard, Thibaudeau) 2-1. 47e Roggenmoser (Richard, Thibaudeau, à 5 contre 4) 3-1. 60e Capaul (Richard, dans le but vide) 4-1.

Pénalités: 10 x 2', 1 x 5' (Weber), 1 x 10' (Camenzind) + pénalité disciplinaire de match (Weber) contre Rapperswil; 9 x 2', 1 x 5' + pénalité disciplinaire de match (Khomutov) contre Fribourg. (si)

#### LNB TOP

##### Thurgovie - Herisau 6-1 (1-0 2-0 3-1)

Güttingersreuti, Weinfelden, 2664 spectateurs. Arbitres: Otter, Lecours et Schmid.

Buts: 19e Weisser (Stüssi, Gräniher) 1-0. 21e Roger Keller (Matthias Keller, à 4 contre 4) 2-0. 39e Daoust (Posma, Schrepfer) 3-0. 45e McLaren (Stüssi, Weisser) 4-0. 47e Weisser (Daoust, Ott, à 5 contre 3) 5-0. 48e Posma (Daoust, à 5 contre 3) 6-0. 58e Marek (Edgerton) 6-1.

Pénalités: 8 x 2', 3 x 10' (Henry, Lazko, Matthias Keller) contre Thurgovie; 15 x 2', 3 x 10' (Fust, Marquis, Jäggi) contre Herisau.

##### Grasshopper - Thurgovie 2-3 (1-2 0-0 1-1)

KEB Künacht, 1322 spectateurs. Arbitres: Schmid, Küttel et Linke.

Buts: 2e Nieminen (Rufener, Hauser) 1-0. 8e Schrepfer (Henry, Gräniher) 1-1. 9e Posma (Matthias Keller, à 4 contre 5) 1-2. 45e Bricht (Nieminen) 2-2. 55e Posma (Othman, Dennis) 2-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Grasshopper, 6 x 2' contre Thurgovie.

#### FOOTBALL - DERNIÈRE HEURE

## Maldini succède à Sacchi

Cesare Maldini, 64 ans, a été nommé sélectionneur national italien par le nouveau président de la fédération Luciano Nizzola. La nomination de Maldini, père du joueur du Milan AC, Paolo Maldini, qui était responsable de l'équipe des espoirs trois fois championne d'Europe (1992, 1994, 1996), était attendue.

Il succède à Arrigo Sacchi, qui avait présenté sa démission le 1er décembre pour prendre la place d'Oscar Tabárez à l'AC Milan. Dans un premier temps en balance avec Dino Zoff, président de la Lazio Rome, et Nevio Scala, ancien entraîneur de Parme, Maldini a décroché la palme grâce à sa grande expérience internationale.

Il aura le redoutable honneur de redorer le blason d'une «squadra azzurra» au creux de la vague après son échec de l'Euro 1996 en Angleterre.

Connu pour une certaine opposition au football total

prôné par Sacchi, Maldini constitue un retour à l'ancienne méthode, avec un système de jeu beaucoup plus rigide, axé sur le marquage individuel et une défense renforcée.

Fin psychologue et homme de poigne, Maldini a en principe tous les atouts pour réussir dans la mission qui lui a été confiée. Il lui reste à présent à confirmer toutes ses promesses sur le terrain, à commencer par celui de Wembley le 12 février contre l'Angleterre. (si)

#### FOOTBALL A L'ÉTRANGER

#### Angleterre

##### Résultats

Leeds - T. Hotspurs	0-0
Liverpool - Middlesbrough	5-1
Wimbledon - Blackburn	1-0
Sunderland - Chelsea	3-0

##### Classement

1. Arsenal	17 10	5	2	34-16	35
2. Liverpool	17 10	4	3	31-15	34
3. Wimbledon	17 10	4	3	30-17	34
4. Newcastle	16 9	3	4	26-17	30
5. Aston Villa	17 9	3	5	22-15	30
6. M. United	16 7	6	3	31-24	27
7. Chelsea	17 6	7	4	25-26	25
8. Everton	16 6	6	4	25-20	24
9. S. Wednesday	16 6	6	4	17-18	24
10. T. Hotspurs	17 3	7	17	17-24	24
11. Derby County	16 5	7	4	19-19	22
12. Leicester	17 6	3	8	17-22	21
13. Leeds	17 6	3	8	15-20	21
14. Sunderland	17 5	5	7	17-21	20
15. West Ham	17 4	6	7	15-22	18
16. Middlesbrough	18 3	6	9	21-33	15
17. Blackburn	17 2	7	8	16-22	13
18. Southampton	17 3	4	10	24-32	13
19. N. Forest	16 1	7	8	12-25	10
20. Coventry	16 1	7	8	10-23	10

#### Italie

Atalanta - Piacenza	4-0
Cagliari - Bologna	2-2
Inter Milan - Sampdoria	3-4
Juventus - Vérone	3-2
Perugia - Lazio	1-2
Reggiana - AC Milan	0-3
AS Roma - Napoli	1-0
Udinese - Fiorentina	2-0
Vicenza - Parma	1-1

##### Classement

1. Juventus	13 8	4	1	20-10	28
2. Vicenza	13 6	5	2	22-13	23
3. AC Milan	13 6	3	4	22-15	21
4. Bologna	13 6	3	4	22-18	21
5. Inter Milan	13 5	6	2	19-15	21
6. AS Roma	13 5	5	3	21-16	20
7. Napoli	13 5	5	3	17-17	20
8. Sampdoria	13 5	4	4	20-14	19
9. Lazio	13 5	4	4	14-12	19
10. Fiorentina	13 4	6	3	19-16	18
11. Udinese	13 5	3	5	17-17	18
12. Perugia	13 5	1	7	18-23	16
13. Piacenza	13 4	4	5	14-20	16
14. Parma	13 3	6	4	13-14	15
15. Atalanta	13 3	5	5	16-21	14
16. Cagliari	13 2	5	6	16-21	11
17. Vérone	13 1	4	8	13-26	7
18. Reggiana	13 0	5	8	10-25	5

#### France

##### Samedi

RÉSULTATS

Hommes, élites: 1. Geoffrey Tanui, LG Bonaduz Kenya, 21'21"; 2. Christian Weber, Canada, 21'27"; 3. Jürg Stalder, TV Länggasse Bern, 21'37"; 4. Roberto Baderna, Italie, 22'04"; 5. Lubos Subrt, Tchéquie, 22'08"; 6. Martin Horacek, Tchéquie, 22'10"; 7. Mustapha Asib, Lausanne, 22'24"; 8. Olivier Petitjean, TV Länggasse Bern, 22'33"; 9. Günter Weidlinger, ATSV Brahnau Autriche, 22'35"; 10. Jean-François Cuenet, SFG Bulle, 22'39"; 11. Nicolas Vuillet, Lausanne, 22'40"; 12. Alirio de Oliveira, CA Sion, 22'44"; 13. Michel Déleze, CABV Martigny, 22'55"; 14. Daniel Weber, SFG Bulle, 23'03"; 15. Jean-Luc Liaudat, Stade Genève, 23'05".

Juniors: 1. Daniel Heynen, Glis, 16'35"; 2. Olivier Glannaz, CA Farvagny, 16'39"; 3. Stefan Gerber, GG Bern, 16'44"; 4. Nicolas Berset, CA Belfaux, 16'49"; 5. Pascal Berger, Lauf-Team All Blacks, 16'53"; 6. Philipp Bandi, GG Bern, 17'14"; 7. Frédéric Reynard, CM 13 Etoiles Sion, 17'23"; 8. Xavier Conus, TAC Saint-Maurice, 17'42"; 9. Olivier Calame, Stade-Genève, 17'43"; 10. David Valterio, CA Sion, 17'44".

Dames élites: 1. Anita Weyermann, GG Bern, 16'54"; 2. Nives Curti, Italie, 17'29"; 3. Ursula Jeitziner, LC Zurich, 17'39"; 4. Isabella Moretti, CA Sion, 17'46"; 5. Franziska Rochat-Moser, 17'53"; 6. Alena Mocariova, Slovaquie, 18'45"; 7. Andrea Etter, GG Bern, 18'48"; 8. Andrea Hayoz, TSV Dürdingen, 19'45"; 10. Regula Jungo, TSV Dürdingen, 19'47".

Dames (dès 1976): 1. Séverine Vouillamoz, CA Vétroz, 20'3"; 2. Sandrine Aeby, CA Aiglon, 20'38"; 3. Karin Stauffer, GG Bern, 20'47"; 4. Monique Zimmer, TSV Dürdingen, 20'52"; 5. Virginie Poyetton, CM 13 Etoiles Sion, 20'54".

Dames vétérans (dès 1960): 1. Anita Carruzzo, CA Sion, 19'29"; 2. Yolande Moos, CA Sierre, 19'50"; 3. Lea Schweickhardt, CABV Martigny, 21'00"; 4. Elisabeth Vitaliani, CA Sion, 21'26"; 5. Maria Hadorn, Lauf-Team All Blacks, 21'32".

# Weyermann en démonstration

La jeune Bernoise et le Kenyan Tanui ont remporté avec brio la classique sédunoise.

La 28e édition de la Course de Noël - Grand Prix Titzé a tenu toutes ses promesses. Samedi, près de 1000 participants ont sillonné les rues du centre de Sion. Malgré le temps maussade, les catégories jeunesse ont échappé de justesse à la pluie et au froid qui ont apporté une petite touche de difficulté aux courses élite et populaire. Mais ces conditions sont de saison et les coureurs s'y habituent rapidement. Le public également a répondu présent tout au long de la journée. De nombreux parents ont encouragé les quelque 560 concurrents âgés de 3 à 17 ans. Quant aux protagonistes de l'élite et des coureurs populaires, ils ont eu droit, eux aussi, à des applaudissements nourris. Le spectacle présenté a été d'une grande teneur avec des animateurs de qualité.

### Deux concurrents inattendus

Engagés au dernier moment, Geoffrey Tanui (Kenya) et Christian Weber (Canada) ont relevé l'affiche de la course des hommes élite. Jürg Stalder (TV Länggasse), le favori avant ces venues surprises, a trouvé une concurrence digne de sa valeur. Sur les 7350 m du parcours (sept tours), le spécialiste bernois du semi-marathon et du marathon a dû se battre contre la facilité du Tanui et la tactique de Weber.

Dans les deux premières boucles, tous les favoris se sont regroupés dans un peloton compact. Parmi la dizaine de coureurs qui se sont positionnés en tête, Jürg Stalder, Geoffrey Tanui et Lubos Subrt (Tchéquie) dirigeaient les ma-

nœuvres dans un rythme soutenu. C'est dans le troisième tour que Tanui s'est détaché de la masse. Il était toutefois talonné par Stalder et Weber. Le Canadien confirmait ainsi la seule référence que nous lui connaissons: 13'40" sur 5000 m. Ce qui peut expliquer son audace à venir rivaliser avec la tête de la course après avoir doublé Subrt. Cette situation s'est maintenue jusqu'au début du cinquième tour. Derrière les Tchèques Martin Horacek et Lubos Subrt, l'Italien Roberto Paderna et le Marocain de Lausanne ont effectué une course dans la course pour se disputer les places d'honneur. Etant donné que le tiercé gagnant semblait déjà attribué.

Dès ce moment et jusqu'au terme de l'épreuve, Tanui n'a plus rencontré de réelle résistance. Et pour cause: victime d'un point de côté, Stalder a dû lâcher prise et concéder la deuxième place à Weber. Ce dernier s'est même montré menaçant pour Tanui. Mais le Kenyan ne s'est pas laissé faire et a remporté assez facilement la 28e Course de Noël en 21'21"10. A six secondes et à la deuxième place, le Canadien Weber (21'27"20), tout comme son devancier, a donné du piment à l'épreuve. Quant à Jürg Stalder (21'37"28), malgré ses ennuis, il a réalisé une grande course face à deux concurrents inattendus.

### Le phénomène Weyermann

L'épreuve des dames a tourné rapidement à une véritable démonstration de classe et d'aisance. Comme prévu, Anita Weyermann (GG Berne) a survolé les 5250 m du circuit et a



Anita Weyermann n'a pratiquement pas eu d'adversaire.

surclassé toutes ses adversaires avec une facilité déconcertante. Dès les premiers mètres de course, la Bernoise de 19 ans a pris les commandes et tout au long des cinq tours, elle n'a laissé aucune chance de retour à ses poursuivantes.

A l'arrière du phénomène

Weyermann, une autre course se déroulait, celle qui allait attribuer les deux autres marches du podium. Au fil des deux premières boucles, la Haut-Valaisanne du LC Zurich Ursula Jeitziner a occupé le deuxième rang provisoire. Juste derrière elle, l'Italienne Nives Curti, vainqueur en

1995, faisait connaître ses intentions pour revenir. Chose qui fut faite dans le troisième tour: Curti a subtilisé de manière définitive le deuxième rang à Jeitziner. Quant à Isabella Moretti (CA Sion), Franziska Rochat-Moser (ST Berbe) et Alena Mocariova (Slovaquie), elles suivaient sans pouvoir rejoindre les avant-postes. Finalement, Anita Weyermann s'est imposée logiquement en 16'54"43. Nives Curti a terminé deuxième (17'29"96) à 35 secondes de la Bernoise. A la troisième place, Ursula Jeitziner (17'39"47) a subi le contre-coup de son assaut du début de course. (gp)

### Elle a dit

**Anita Weyermann:** «Tout a été pour le mieux dans ma course. Même si l'épreuve féminine s'est déroulée avec celle des hommes, je n'ai éprouvé aucune gêne. En fait, j'apprécie courir avec les hommes. C'est vrai qu'au départ c'est plutôt difficile de se dégager, et durant la compétition, on ne sait pas toujours où l'on se situe. Ici à Sion, j'ai couru à mon rythme, c'est-à-dire que je me suis sentie tout le temps à l'aise. Pour moi, ce type de course fait partie de la préparation hivernale. Je ne me suis pas entraînée spécifiquement pour les courses en ville. La Course de Noël est comprise dans le programme de la semaine, une semaine qui a été pénible. Je serai à Zurich dimanche prochain, puis je me concentrerai sur les objectifs de la première partie de la prochaine saison, à savoir les championnats de Suisse et du monde de cross ainsi que quelques courses à l'étranger.» (gp)

## COURS INTENSIF INFORMATIQUE

Chaque mois Prochain cours: 20/1 - 14/2 1997 Ecole Lémania Valais Tél. 027 / 322 56 70

### ANNONCES DIVERSES

**SkyMini**  
 Cyrix 6x86° 150+ MHz  
 Pentium 166 Power  
 16 MB RAM  
 Disque dur 1275 Mb  
 Carte ATI MACH64  
 PCI SVGA 2 Mb  
 Clavier Win 95  
 Ecran 15" SVGA  
 CD-ROM 8x  
 Carte Son  
 avec Haut-parleurs

**MEGA SOFTWARE**  
 inclus CD-ROM et licences  
 Microsoft Windows 95  
 Microsoft Plus!  
 CorelDraw 6.0  
 StarOffice 3.1  
 Netscape Navigator 2.0  
 TwixTel 15  
 AutoDex

Av de Tourbillon, 35  
 1950 Sion  
 Tél. 027 329 09 29  
 Fax 027 329 09 28

Service technique  
 et réparation toutes marques

**VOBIS**  
 Le n° 1 européen de la micro-informatique

Samedi 21  
**GRAND CONCOURS**  
 Flight Simulator  
 Nombreux prix à gagner

L'ensemble, seulement:  
**1699.-**  
 Livraison du stock

### IDÉES CADEAUX

Un portrait sur toile pris dans notre studio ou à partir de vos photos. Nous retouchons et restaurons également vos vieilles photos.  
 Studio Bonnardot  
 Sion (027) 203 44 24  
 036-371990

A vendre

### piano droit

très bon état.  
 Prix à discuter.  
 ☎ (027) 281 36 46  
 ou ☎ (089) 210 66 70.  
 036-373960

**Samaritains**  
 Les samaritains sont à leur poste

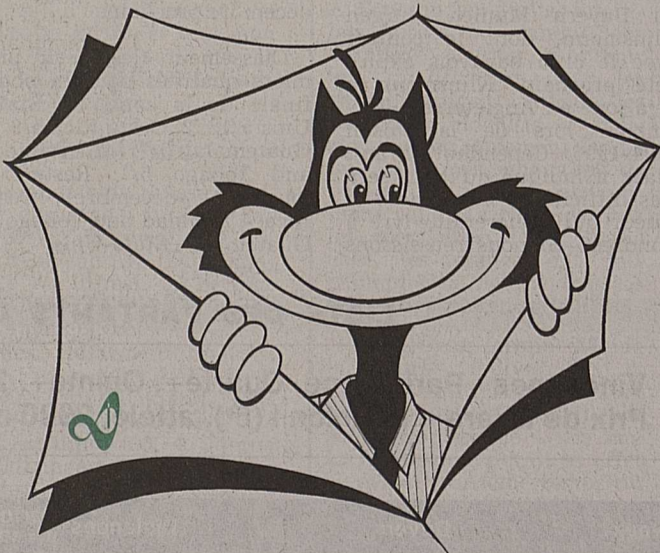


Les tournois de football sont souvent plus dangereux qu'on ne le pense  
 Sachez qu'un poste sanitaire est assuré lors de chaque match. En une année, 45'000 blessures sont soignées lors de ces rencontres.



**SOS DETTES**  
 consultez-nous  
 GESTIFIN sa MEZIERES  
 021 903 24 45

## BONNES FÊTES DE FIN D'ANNÉE ET MEILLEURS VŒUX POUR 1997



«Comment je vois mon avenir? Mais avec la VAUDOISE, mon partenaire romand qui m'offre une palette complète d'assurances!»

Depuis plus de 100 ans, nous poursuivons notre chemin avec succès. Bien implantés dans le pays entier, réalisant la moitié de notre chiffre d'affaires en Suisse alémanique et au Tessin, nous sommes cependant d'authentiques romands.

Vous avez dit contradictoire? Nous avons opté pour l'indépendance. Pour que les assurés aient le choix de la différence. Ecouter, conseiller, simplifier: le service est notre métier.

Av. de la Gare 52  
 1920 Martigny 1  
 Tél. 027/721 69 20  
 Elie Cordonier  
 Agent général



assure le bien-être

Place du Midi 36  
 1951 Sion  
 Tél. 027/329 04 70  
 Philippe Schneider  
 Agent général

# SPORTS EXPRESS

## Hockey sur glace

### La Suisse sans Hollenstein ni Zehnder

L'équipe de Suisse sera privée mercredi à Sheffield, dans le match décisif des préqualifications olympiques face à la Grande-Bretagne, de son capitaine Felix Hollenstein et du défenseur Zehnder. Le premier souffre des adducteurs, le second du dos. Le coach national Simon Schenk a fait appel pour les remplacer au Davosien Ivo Rüthemann et à Marco Klöti (Kloten).

L'absence de Hollenstein, surtout, constituera un sérieux handicap pour la sélection nationale. L'ailier de Kloten s'est blessé fin novembre et a tenté il y a une semaine contre Zurich un retour sans doute prématuré. Il a joué sous piqure lors de ce derby ainsi que contre Davos, jeudi dernier. Il n'a en revanche pas été aligné mardi à Ambri ni samedi à Zoug.

Avec Rüthemann (20 ans) et Klöti (21) pour Hollenstein (31) et Zehnder (31), l'équipe de Suisse a pris un nouveau coup de jeune. L'attaquant davosien a débuté sur le plan international en novembre lors du tournoi d'Oslo. Le défenseur de Kloten compte cinq «capes», la dernière en mars à Jesenice contre la Slovaquie.

## Athlétisme

### Les titres à Brown et Negura

Le Britannique Jonathan Brown et la Roumaine Julia Negura ont remporté à Charleroi les titres européens de cross. Une semaine après avoir battu le champion du monde Paul Tergat (Ken) à Bilbao, Brown n'a eu aucun mal à s'imposer, couvrant les 9,65 km en 32'37". Il a devancé le détenteur du titre, le Portugais Paul Guerra, et le Français Mustapha Essaid.

Chez les dames, Negura (16'58") a distancé sur une accélération en fin de parcours (4,55 km) la Suédoise Sara Wedlund et l'Espagnole Julia Vaquero (Esp). La Finlandaise Annemari Sandell, championne d'Europe en titre, est demeurée au pied du podium.

## Bobsleigh

### Les Suisses battus

Déjà vainqueur le week-end dernier à Igls, Brian Shimer a récidivé en remportant l'épreuve de coupe du monde de bob à deux, disputée à Cortina d'Ampezzo. L'Américain s'est imposé devant le favori local, l'Italien Gunther Huber, tandis que les spécialistes helvétiques ont subi une lourde défaite.

Sur une piste qu'ils n'affectionnent guère, Marcel Rohner

# Meilliger et «Calvaro» quatrièmes

## L'Allemand Lars Nieberg a remporté le GP de Genève.

L'Allemand Lars Nieberg, champion olympique en titre par équipes à Atlanta, a remporté le grand prix coupe du monde de saut d'obstacles du 36e CSI-W de Genève. Le cavalier de Homberg-Ohm s'est imposé en 43''64, au terme d'un barrage qui regroupait 13 concurrents, devant la Française Alexandra Ledermann (44''35), médaillée de bronze individuelle aux Jeux olympiques d'Atlanta, et le champion du monde en titre, l'Allemand Franke Sloothaak (46''55). Meilleur Suisse, le Soleurois Willi Melliger et son imposant «Calvaro» termine à la quatrième place (51''82) d'un barrage où seuls les quatre premiers ont réussi un sans faute.

«For Pleasure» a toutefois donné quelques sueurs froides à Lars Nieberg au cours du barrage. L'étalon hanovrien de l'Allemand a, en effet, touché avec ses postérieurs la barre du 7e obstacle, une stationnata. Mais dans un silence religieux, alors que les 6500 spectateurs de Palexpo retenaient leur souffle, la barre est retombée... sur ses taquets, permettant au champion olympique par équipes de remporter sa deuxième victoire coupe du monde cette saison après Bruxelles, où il avait triomphé avec le même cheval. «C'est vrai, j'ai eu beaucoup de réussite. J'ai vu Alexandra couper au maximum ses trajectoires et je savais qu'il fallait faire la même chose pour passer devant. Mon cheval a été assez intelli-



Willi Melliger avec «Calvaro» a réussi une bonne performance terminant quatrième du GP de Genève.

gent pour ne pas faire la faute», analysait Nieberg un brin amusé.

«Nous devons tourner court lors du barrage et avec des verticaux très haut, il était donc très difficile de

prendre des risques.» L'analyse de Franke Sloothaak, troisième, n'aurait pas déparé dans la bouche de Willi Melliger. Avec son puissant «Calvaro» (près de 800 kg et 185 cm), le Soleurois ne pouvait pas prétendre s'imposer

au cours d'un barrage qui faisait la part belle aux chevaux rapides et légers. Auteur malgré tout d'un sans faute, le vice-champion olympique termine à un quatrième rang qui le replace au classement de la ligue de l'Europe de l'Ouest (21e).

Derrière le quatuor de tête, l'Allemand Ludger Beerbaum, champion olympique par équipes à Atlanta, termine cinquième, juste devant le Brésilien Rodrigo Pessoa et l'Autrichien Hugo Simon, vainqueur de la coupe du monde en avril dernier à Pallexpo. Une faute sur l'oxer numéro 7 lors du barrage qui coûte chère à l'Autrichien. Une victoire lors du grand prix, compte tenu de son succès il y a huit mois, lui aurait rapporté un chèque de 25 000 francs. Avec une perche également, le Thurgovien Urs Fähr se classe dixième et deuxième meilleur Suisse.

Les autres cavaliers suisses ont connu des fortunes diverses. Le Schaffhousien Beat Mändli (14e), pourtant le plus régulier cette saison, est venu butter sur l'oxer numéro 10 lors du parcours normal. La Thurgovienne Lesley McNaught Mändli a été trahie par «Dylano», qui a commis deux fautes au cours des quatre premiers obstacles avant d'abandonner. «Trajanus», le cheval de Markus Fuchs (36e) que le Saint-Gallois montait pour la première fois en grand prix, a, lui, refusé déjà de sauter le premier obstacle pour finalement comptabiliser 17,25 points. (si)

quarts de finale de la Sunshine Cup, épreuve par équipes juniors qui se déroule à Delray Beach (Floride). Opposée à la République tchèque, elle a en effet été battue 2-1. Le point helvétique a été obtenu par Michel Kratochvil, victorieux en trois manches de Michael Tabara.

## Cyclisme

### AIOCC: Leblanc réélu

Jean-Marie Leblanc, directeur du Tour de France, a été réélu président de l'Association internationale des organisateurs de courses cyclistes (AIOCC) au cours des réunions qui se sont tenues en fin de semaine à Paris. L'AIOCC regroupe désormais les organisateurs des courses figurant au calendrier de l'Union cycliste internationale jusqu'à la catégorie 5.

Hugo Steinegger (Tour de Suisse) et Serge Lang (Grand Prix suisse) font partie du comité directeur.

## Judo

### Isabelle Schmutz: le bronze

La Lausannoise Isabelle Schmutz a récolté une médaille de bronze aux championnats du monde universitaires, qui se déroulent à Jonquière, au Canada. Seule sélectionnée helvétique aux Jeux d'Atlanta, Isabelle Schmutz a nettement dominé dans la finale pour la troisième place la Canadienne Luce Baillargeon, qu'elle a battue par waza-ari.

## Boxe

### Riddick Bowe vainqueur

L'Américain Riddick Bowe, ancien champion du monde des poids lourds, pour la deuxième fois en cinq mois, a été sauvé d'une défaite qui paraissait inéluctable face au Polonais Andrzej Golota par la disqualification de son adversaire pour coups bas à la 9e reprise d'un combat prévu en 10 rounds, à Atlantic City.

Le premier combat entre les deux hommes, en juillet dernier à New York, avait connu une conclusion similaire. L'arbitre, après six reprises largement dominées par Golota, avait renvoyé le Polonais dans son coin à la 7e, avec Riddick Bowe au tapis victime d'une série, apparemment délibérée, de coups bas. (si)

### Sacchi dément tout désaccord avec Baggio

L'entraîneur de l'AC Milan, Arrigo Sacchi, a démenti tout désaccord avec son joueur Roberto Baggio. «On veut compromettre mon amitié avec Roberto», a précisé Sacchi au centre sportif de Milan. Il est absurde de dire que je veuille lui faire payer son tir au but raté contre le Brésil en 1994, car dans ce cas je n'aurais jamais dû faire jouer non plus Zola et Baresi.»

## Patinage de vitesse

### Record pour Feigenwinter

Le Suisse Martin Feigenwinter a fait excellente figure lors des épreuves de coupe du monde de Hamar (No). Sur 5000 m, le Bâlois a amélioré de 3''12 son propre record national en 6'52''12, remportant du même coup la course B. L'épreuve A

est revenue en 6'44''61 au champion du monde du combiné, le Hollandais Rintje Ritsma.

## Lutte

### Derniers résultats de la saison

Championnat par équipes. LNA. Final retour à Schmiten (FR): Sarine - Freiamt 20-15; score total 36-37 Freiamt pour la deuxième fois champion de Suisse après 1993.

Classement final: 1. Freiamt. 2. Sarine. 3. Willisau. 4. Einsiedeln. 5. Oberriet. 6. Kriesern. 7. Brunnen. 8. Martigny (relégué en LNB). Promu en LNA: Schattdorf. Relégué en 1re ligue: Willisau 2. Promu en LNB: Olten.

## Tennis

### La Suisse éliminée

La Suisse a été éliminée en

a en effet dû se contenter du quinzième rang tandis que Reto Götschi, médaillé de bronze des championnats du monde, n'a pu faire mieux que 17e. Les pilotes suisses ne sont pas parvenus à surmonter en course les problèmes déjà rencontrés à l'entraînement sur cette piste sise au pied des Dolomites.

## Football

### Klinsmann intéresse Nottingham

Le manager de Nottingham Forest Frank Clark a déclaré qu'il était intéressé par l'attaquant international allemand du Bayern Munich, Jurgen Klinsmann, dont le contrat avec le club bavarois expire l'été prochain. Klinsmann a déjà joué en Angleterre à Tottenham lors de la saison 1994-1995. Cependant, Frank Clark a indiqué qu'il lui sera très difficile de convaincre le joueur qui préférerait vivre à Londres. «Si nous réussissons

à le convaincre, nous pourrions réaliser une superbe opération commerciale», a-t-il déclaré. Dernièrement, Klinsmann a critiqué son actuel entraîneur au Bayern, l'Italien Giovanni Trapattoni, auquel il reproche un système de jeu trop conservateur.

### Les Etats-Unis en finale

En battant le Costa Rica par 2-1 (1-0) à Palo Alto, les Etats-Unis se sont qualifiés pour la phase finale de la zone CONCACAF des éliminatoires du Mondial 98. Le Costa Rica devrait être le second qualifié du groupe 1, pour autant qu'il batte Trinidad-et-Tobago le 21 décembre prochain.

Classement (les deux premiers qualifiés pour la phase finale de la zone): 1. Etats-Unis 5/12. 2. Costa Rica 5/9. 3. Guatemala 5/7. 4. Trinidad and Tobago 5/1. Restent à jouer (21 décembre): Costa Rica - Trinidad and Tobago et Guatemala - Etats-Unis.

## LISTE DES PARTANTS DU P.M.U. DE DEMAIN MARDI



Vincennes - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4  
Prix de Briare - Réunion I (5e), attelé, 2900 m, départ 15 h 50

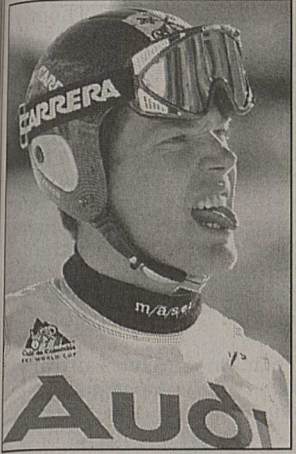
No	Entraîneur	Chevaux	Drivers	Distances	Performances
					a = attelé m = monté D = disqualifié
1	A. Laurent	Coquin des Marny	A. Laurent	2900 m	Da 1a 1a Da 1a 3a Da
2	Ph. Boutin	Cupidon de Mai	Ph. Boutin	2900 m	6a Da 0a 1a 0a 0a Da 0a Da
3	J.-L. Janvier	Coroll Horse	J.-L. Janvier	2900 m	0a 1a 3a 2a 2a 0m 0a 3a 1a
4	H. David	Créon des Essarts	H. David	2900 m	6a Da Da 5a Da 5a 4a 2a 1a
5	P. Busson	Café Cognac	S. Roger	2900 m	1a Da 0m 3a Da 4a 1a 5a Da
6	J.-L. Dersoir	Cyros Jiel	Y. Dreux	2925 m	6a Da Da 5a Da 4a Da 0a 3a
7	J. Hallais	Crédo du Montmain	J. Hallais	2925 m	6a 0a 3a Da 3a 0a 1a Da 2a
8	Ch. Bigeon	Clyde Bleu	Ch. Bigeon	2925 m	1a 2a 2a 2a 6a 7a 1a 9a
9	J.-F. Popot	Caldon	J.-F. Popot	2925 m	0a Da 0a 2a 2a 0a Da Da Da
10	R. Baudron	César de Vrie	R. Baudron	2925 m	0a 0a 0a Da 0a 0a Da 0a 0a
11	A. Roussel	Carrousel	N. Roussel	2925 m	4a 3m 0a 0a 5a 2a 0a 1a 7a
12	M. Lenoir	Concerto de Retz	M. Lenoir	2925 m	3a 4a 0a Da 6a 2a 2a 1a Da
13	J. Raffin	Cab Callowe	J. Raffin	2925 m	Da 5a 3a 0a 1a 0a Da 0a Da
14	B. De Folleville	Calumet	B. de Folleville	2925 m	0a 5a Da 1a Da 6a 3a 1a 1a
15	J.-Y. Raffégeau	Chenu	J. Verbeeck	2925 m	2a 5a 4a (95) 0a 7a 5a 5a
16	T. Leveau	Ce Nogeantais	Ce Nogeantais	2925 m	9m 2m 6a 5m 5m 0a 0m 1m 8m
17	G. Magre	Civrac	G. Magre	2925 m	5a 1a 1a 3a 6a 4a 1a 0a 0a
18	J. Dujarrig	Canary James	Ph. Békaert	2925 m	4m 4a 7a 6a 0a (95) 3m 2a
19	R. Mevel	Congo de Vezin	R. Mevel	2925 m	2a 4a 4a 2a 1a Da 9a 5a 1a

## RÉSULTATS ET RAPPORTS SAMEDI DIMANCHE

Vincennes, Prix de Strasbourg 3-5-7-17-15 ou 5-3-7-17-15		Vincennes, clôture du Grand National du trot 16-5-13-4-1	
<b>Jeu simple (pour Fr. 2.-)</b> Gagnant 16.40 Placé 8.20 5 14.40 7 8.--		<b>Jeu simple (pour Fr. 2.-)</b> Gagnant 9.80 Placé 3.60 5 10.40 13 2.60	
<b>Tiercé (pour Fr. 1.-)</b> 3-5-7 ou 5-3-7 Ordre exact 200.70 Ordre différent 60.60		<b>Tiercé (pour Fr. 1.-)</b> 16-5-13 Ordre exact 594.90 Ordre différent 47.40	
<b>2 sur 4 (pour Fr. 5.-)</b> Rapport unique 40.--		<b>2 sur 4 (pour Fr. 5.-)</b> Rapport unique 19.--	
<b>Quarté+ (pour Fr. 1.-)</b> 3-5-7-17 ou 5-3-7-17 Ordre exact 1 562.70 Ordre différent 236.50 Trio/bonus 9.60		<b>Quarté+ (pour Fr. 1.-)</b> 16-5-13-4 Ordre exact 4 107.50 Ordre différent 174.70 Trio/bonus 11.--	
<b>Quinté+ (pour Fr. 2.-)</b> 3-5-7-17-15 ou 5-3-7-17-15 Ordre exact 17 782.80 Ordre différent 495.60 Bonus 4 59.20 Bonus 3 7.60		<b>Quinté+ (pour Fr. 2.-)</b> 16-5-13-4-1 Ordre exact 187 863.80 Ordre différent 2 022.-- Bonus 4 55.-- Bonus 3 10.60	

## Ski alpin

## Résultats à Val-d'Isère



Bruno Kernén après sa course, dans l'attente des résultats de ses adversaires.

## Descente masculine

1. Fritz Strobl (Aut) 1'51"61 (moy. 109,893 km/h). 2. Werner Franz (Aut) à 0"02. 3. Patrick Ortlieb (Aut) à 0"11. 4. Josef Strobl (Aut) à 0"20. 5. Kristian Ghedina (It) à 0"28. 6. Luc Alphand (Fr) à 0"29. 7. Pietro Vitalini (It) à 0"47. 8. Kyle Rasmussen (EU) à 0"52. 9. Werner Perathoner (It) à 0"72. 10. Andreas Schiffrer (Aut) à 0"76. 11. William Besse (S) à 0"78. 12. A.J. Kitt (EU) à 0"83. 13. Bruno Kernén (S) à 0"87. 14. Kevin Wert (Can) à 0"88. 15. Adrien Duvalard (Fr) à 0"89. 16. Atle Skardal (No) à 0"92. 17. Norbert Hoiz knecht (Aut) à 1"04. 18. Hannes Trinkl (Aut) à 1"06. 19. Stefan Krauss (All) à 1"08. 20. Chad Fleischer (EU) à 1"21. 21. Franco Cavegn (S) et Xavier Gigandet (S) à 1"24. 23. Rob Boyd (Can) à 1"31. 24. Hans Knauss (Aut) à 1"33. 25. Audun Groenvold (No) à 1"37. 26. Cary Mullen (Can) à 1"41. 27. Roland Assinger (Aut) à 1"45. 28. Brian Stemmlé (Can) à 1"48. 29. Luca Cattaneo (It) et Ed Podivinsky (Can) à 1"49. Puis: 33. Markus Herrmann (S) à 1"71. 35. Tommy Moe (EU) à 1"77. 37. Heinrich Rupp (S) à 1"89. 38. Peter Runggaldier (It) à 1"90. 39. Nicolas Burtin (Fr) à 1"91. 43. Kjetil André Aamodt (No) à 2"06. 44. Jürg Grünenfelder (S) à 2"22. 50. Günther Mader (S) à 2"44. 53. Urs Lehmann (S) à 2"62. 55. Christian Forrer (S) à 2"74. 56. Fredrik Nyberg (Su) à 2"77. 65. Marc Girardelli (Lux) à 4"34. 69. (dernier) Eric Stappers (Be) à 5"14. 71 partants. 2 abandons: Max Rauffer (All), Graydon Oldfield (Can). Non partant: Lasse Kjus (No/grippé). Données techniques: longueur 3407 m, 10 portes, départ à 2705 m, arrivée à 1795 m, dénivellation 910 m, traqueur: Sepp Messner, Aut.

## Coupe du monde

## Positions après la descente de Val-d'Isère

Messieurs. Descente: 1. Fritz Strobl (Aut) 100. 2. Werner Franz (Aut) 80. 3. Patrick Ortlieb (Aut) 60. 4. Josef Strobl (Aut) 50. 5. Kristian Ghedina (It) 45. 6. Luc Alphand (Fr) 40. 7. Pietro Vitalini (It) 36. 8. Kyle Rasmussen (EU) 32. 9. Werner Perathoner (It) 29. 10. Andreas Schiffrer (Aut) 26. 11. William Besse (S) 24. 12. A.J. Kitt (EU) 22. 13. Bruno Kernén (S) 20. 14. Kevin Wert (Can) 18. 15. Adrien Duvalard (Fr) 16. Puis: 21. Franco Cavegn et Xavier Gigandet 10.

Général: 1. Kjetil André Aamodt (No) 231. 2. Michael von Grünigen (S) 207. 3. Hans Knauss (Aut) 197. 4. Thomas Sykora (Aut) 182. 5. Fredrik Nyberg (Su) 168. 6. Urs Kälin (S) 165. 7. Josef Strobl (Aut) 164. 8. Tom Stiansen (No) 159. 9. Steve Locher (S) 155. 10. Christian Mayer (Aut) et Thomas Stangassinger (Aut) 140. 12. Jure Kosir (Sin) 132. 13. Fritz Strobl (Aut) 100. 14. Patrick Holzer (It) 97. 15. Günther Mader (Aut) 88. 16. Michael Tritscher (Aut) 85. 17. Werner Franz (Aut) 80. 18. Mario Reiter (Aut) 73. 19. Rainer Salzgeber (Aut) et Siegfried Voglreiter (Aut) 66. 21. Ole Kristian Furuseth (No) 65. 22. Ian Piccard (Fr) 64. 23. Patrick Ortlieb (Aut) 60. 24. Matteo Nana (It) 52. 25. Kiminobu Kimura (Jap) 51. Puis: 29. Paul Accola 45. 45. Bruno Kernén 27. 49. William Besse 24. 53. Andrea Zinsli 22. 71. Franco Cavegn et Xavier Gigandet 10. 77. Marcel Sulliger 7.

Nations: 1. Autriche 2467 (Messieurs 1589+Dames 878). 2. Allemagne 1368 (54+1314). 3. Italie 1089 (371+718). 4. Suisse 1070 (672+398). 5. France 1028 (320+708). 6. Norvège 771 (583+188). 7. Suède 702 (215+487). 8. Slovénie 436 (214+222). 9. Russie 331 (0+331). 10. Etats-Unis 258 (81+177). 11. Canada 115 (74+41). 12. Nouvelle-Zélande 100 (0+100). 13. Liechtenstein 85 (36+49). 14. Japon 70 (62+8). 15. Espagne 69 (0+69). 16. Finlande 26 (26+0). 17. Luxembourg 12 (12+0). 18. Australie 8 (0+8).

## Stefania réédite son exploit

Brigitte Albrecht meilleure Suisse à Brusson.

Björn Dählie et Stefania Belmondo se sont imposés dans les 15 km de coupe du monde disputés en style libre à Brusson, en Italie. Pour le Norvégien, il s'agit de la 32e victoire au plus haut niveau tandis que l'Italienne a réédité son succès du week-end dernier, à Davos. Côté suisse, le meilleur résultat a été signé par Brigitte Albrecht (18e).

Dans les Grisons, Dählie avait été victime d'une mésaventure en perdant un ski au 2e kilomètre. Cette fois, le Norvégien n'a pas connu le moindre problème pour asseoir une nouvelle fois sa domination. En tête de bout en bout de la course, le leader de la coupe du monde a nettement distancé ses rivaux, battant l'Italien Fulvio Valbusa de 39"4 et son compatriote Kristen Skjeldal de 43"8.

Grand dominateur des épreuves de Davos, Myka Myllylä a cette fois dû rentrer dans le rang. Le Finlandais s'est en effet contenté d'un modeste 22e rang. Le Kazakh Vladimir Smirnov, dont c'était la rentrée, ne s'est pas montré plus à l'aise (26e). La surprise par contre est venue des Autrichiens, qui ont placé deux skieurs dans les six premiers, Christian Hoffmann (5e) et Alois Stadlober (6e).

## Le retour réussi de Manuela di Centa

Au départ de l'épreuve féminine, Stefania Belmondo et Elena Välbe portaient toutes deux le dossard jaune de leader de la coupe du monde. L'Italienne, en signant son deuxième succès de rang - le 12e de sa carrière - a désormais pris seule la tête du classement. Après être passée avec un avantage de 7 secondes au 5e kilomètre, Stefania Belmondo est parvenue à sauver 1"7 sur la ligne d'arrivée par rapport à sa grande rivale russe. Blessée à l'entraînement à Kiruna le 21 novembre dernier, sa compatriote Manuela di Centa avait brusqué son retour à la compétition pour satisfaire le public italien. La double championne olympique de Lillehammer a



L'Italienne Stefania Belmondo a réédité son exploit de la semaine dernière à Davos.

keystone

certes terminé au dixième rang. Malgré le handicap de s'aligner avec une manchette en plastique à la main droite, elle n'en a pas moins réussi son retour.

## Suisse discrets

Une nouvelle fois, les skieurs

helvétiques se sont montrés bien discrets. C'est ainsi que Jeremias Wigger s'est classé à la 53e place, à près d'une minute d'un rang qui lui aurait permis de marquer en coupe du monde.

Quant à Wilhelm Aschwanden, il a plongé dans les pro-

fondeurs du classement (86e). Cela s'est mieux passé chez les dames. Notamment pour la Valaisanne Brigitte Albrecht, laquelle a pris une bonne dix-huitième place. Cette épreuve de Brusson par contre ne laissera pas un souvenir impérissable à Sylvia Honegger: as-

saillie de crampes, la Zurichoise a été contrainte à l'abandon après huit kilomètres.

## Résultats

Brusson (It). Coupe du monde. Messieurs. Fond 15 km (libre): 1. Björn Dählie (No) 35'49"5. 2. Fulvio Valbusa (It) à 39"4. 3. Kristen Skjeldal (No) à 43"8. 4. Silvio Fauner (It) à 47"0. 5. Christian Hoffmann (Aut) à 48"8. 6. Alois Stadlober (Aut) à 1'00"6. 7. Markus Hasler (Lie) à 1'01"4. 8. Jari Isometsä (Fin) à 1'05"2. 9. Anders Eide (No) à 1'16"3. 10. Petr Michl (Tch) à 1'23"0. 11. Johann Mühlegg (All) à 1'23"2. 12. Torgny Mogren (Su) à 1'25"0. 13. Vincent Vittoz (Fr) à 1'26"9. 14. Henrik Forsberg (Su) à 1'27"5. 15. Sami Repo (Fin) à 1'33"1. Puis: 22. Mika Myllylä (Fin) à 1'44"0. 26. Vladimir Smirnov (Kaz) à 1'49"9. 53. Jeremias Wigger (S) à 2'41"1. 86. Wilhelm Aschwanden (S) à 3'22"4. 106 concurrents au départ, 102 classés.

Coupe du monde (3 courses): 1. Dählie 213. 2. Valbusa 185. 3. Myllylä 145. 4. Skjeldal 120. 5. Isometsä 118. 6. Repo 111. 7. Fauner 90. 8. Erling Jevne (No) 80. 9. Stadlober 76. 10. Niklas Jonsson (Su) 62.

Dames. Fond 15 km (libre): 1. Stefania Belmondo (It) 40'10"7. 2. Elena Välbe (Rus) à 1"7. 3. Nina Gavriluk (Rus) à 42"3. 4. Katerina Neumanova (Tch) à 42"4. 5. Olga Danilova (Rus) à 43"9. 6. Sabina Valbusa (It) à 1'04"0. 7. Lioubov Egorova (Rus) à 1'13"0. 8. Larissa Latsutina (Rus) à 1'17"0. 9. Julia Tchevalova (Rus) à 1'21"0. 10. Manuela di Centa (It) à 1'26"6. 11. Svetlana Nageikina (Rus) à 1'32"4. 12. Annick Pierrel (Fr) à 1'37"8. 13. Sophie Villeneuve (Fr) à 1'49"2. 14. Maria Theurl (Aut) à 1'52"5. 15. Marit Mikkelssplawold (No) à 2'01"5. Puis les Suissesses: 18. Brigitte Albrecht à 2'26"7. 38. Natascia Leonardi à 3'32"5. 71 concurrentes au départ, 68 classées. A notamment abandonné: Sylvia Honegger (S).

Coupe du monde (3 courses): 1. Belmondo 280. 2. Välbe 260. 3. Gavriluk 180. 4. Egorova 131. 5. Neumanova 110. 6. Latsutina 103. 7. Danilova 101. 8. Tchevalova 87. 9. Mikkelssplawold 80. 10. Nageikina 70. Puis: 26. Honegger 18. 31. Albrecht 13.

Nations. Messieurs: 1. Finlande 863. 2. Norvège 816. 3. Italie 604. 4. Suède 518. 5. Autriche 301. 6. Russie 242. Dames: 1. Russie 1373. 2. Norvège 605. 3. Italie 582. 4. Finlande 300. 5. République tchèque 223. 6. Allemagne 212. Puis: 9. Suisse 159. Général: 1. Russie 1615. 2. Norvège 1421. 3. Italie 1186. 4. Finlande 1163. 5. Suède 698. 6. Allemagne 438. Puis: 13. Suisse 159. (si)

## PATINAGE ARTISTIQUE

## Nouveaux champions

Anina Fivian et Patrick Meier ont décroché le titre.

Agée de 15 ans seulement, Anina Fivian s'est montrée à la hauteur de la situation lors de la deuxième journée des championnats de Suisse, à Grindelwald, conservant au terme des libres, face à Lucinda Ruh, sa première place du programme court. Patrick Meier, au prix d'une sensible amélioration, a décroché son quatrième titre national.

La jeune Thunoise, entraînée par Karl-Heiz Zitterbart, a démontré une nouvelle fois la solidité de ses nerfs en présentant un excellent programme sur la musique de la «Danse macabre» de Saint-Saëns.

Avec quatre triples sauts parfaitement réussis, dont un triple rittberger en combinaison, ainsi qu'un double axel, Anina Fivian a réalisé l' exhibition la plus difficile. Il lui a certes fallu trois tentatives pour passer le triple salchow et elle est tombée sur un double flip, mais cela n'a pas porté à conséquence.

Chez les messieurs, Patrick Meier s'est imposé pour la quatrième fois après ses succès de 1992, 1994 et 1996. Son exhibition libre ne fut pas éclatante, mais néanmoins très supérieure à celles de ses rivaux. Au bilan, les trois triples pré-

sentés ont compensé l'absence d'une combinaison véritablement ardue et un double échec sur le triple rittberger. «En six semaines d'entraînement, je n'ai pas pu rattraper tout mon retard. Mais je suis sur la bonne voie», a précisé le patineur de Winterthour.

## Grindelwald

Championnats de Suisse. Messieurs, classement final: 1. Patrick Meier (Winterthour) 1,5. 2. Andreas von Arb (Dietlikon) 4,0 (2e en libres). 3. Nicolas Binz (Dietlikon) 4,0 (3e en libres). 4 participants.

Dames, classement final: 1. Anina Fivian (Thoune) 1,5. 2. Lucinda Ruh (Oakland, EU/Genève) 3,0. 3. Roberta Piazzini (Gentilino) 5,0. 4. Janine Bur (Oftringen) 5,5. 5. Simone Walthard (Horgen) 8,0. 6. Anna Storchenegger (Effretikon) 11,0. 7. Berrak Destanli (Genève) 12,5. 8. Martin Adank (Mattstetten) 13,0. 9. Nicole Skoda (Neftenbach) 13,5. 10. Claudia Tschudi (Zurich) 14,0. 23 participantes.

Danse: 1. Andrea Wyss-Marc Schneider (Frenkendorf-Reinach) 2,0. Un seul couple en lice. Le titre n'a pas été attribué, la moyenne minimale de 4,4 n'ayant pas été atteinte.

## Sélections

La sélection suisse. Championnats d'Europe du 19 au 26 janvier à Paris.

Messieurs: Patrick Meier (Winterthour), pas de remplaçant. Dames: Anina Fivian (Thoune), remplaçante Lucinda Ruh (Oakland-Genève). Championnats du monde du 16 au 23 mars à Lausanne. Messieurs: Meier, pas de remplaçant. Dames: Ruh, remplaçante Fivian. (si)

## Echec des relais suisses

La Norvège et la Russie s'imposent.

A Brusson, en Italie, les relais suisses ont manqué leur dernière chance d'obtenir une qualification pour les championnats du monde: les messieurs ont pris la douzième place seulement tandis que les dames échouaient de peu en se classant au septième rang. La Norvège chez les messieurs et la Russie chez les dames ont fait triompher la logique dans ces relais disputés en style libre.

Après avoir terminé 18e de la course individuelle la veille, Brigitte Albrecht s'est encore montrée la meilleure Suisse dans ce 4 x 5 km. La Valaisanne devait en effet signer le troisième temps du deuxième relais, à 10"5 seulement de la Russe Olga Danilova, et ramener la formation helvétique au quatrième rang. Mais, dans le dernier relais, Nadia Scaruffi commit un erreur d'appréciation et elle devait finalement rétrograder jusqu'au septième rang, alors qu'un classement dans les six premiers était demandé.

## Les hommes nettement dominés

Sylvia Honegger, pour sa part, ne gardera pas un souvenir impérissable de cette étape italienne. Contrainte à l'abandon la veille en raison de crampes, la Zurichoise était victime d'une chute dans le premier relais, à un endroit stratégique, si bien qu'elle ne lançait Brigitte Albrecht qu'en huitième position.

Si les dames ont échoué de peu, les hommes ont été nettement dominés dans le 4 x 10 km. On leur demandait une place parmi les huit premiers, ils devaient se contenter du douzième rang final.

## Revanche norvégienne

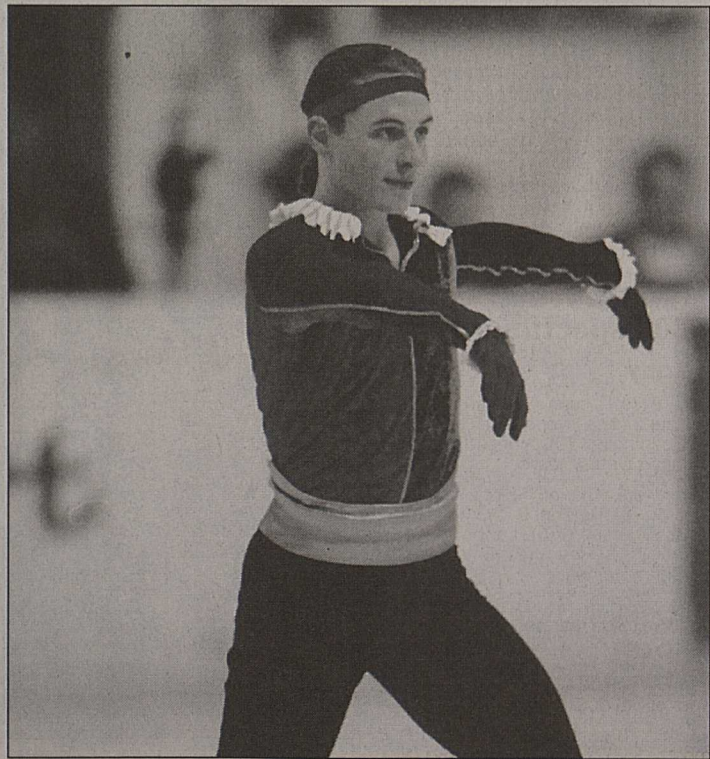
Battus par la Finlande à Davos, les Norvégiens ont pris leur revanche en s'imposant dans ce relais, mais avec un avantage assez mince sur des Italiens survoltés devant leur public (12").

## Résultats

Brusson (It). Coupe du monde. Messieurs. Relais 4 x 10 km (libre): 1. Norvège (Egil Kristiansen, Anders Eide, Kristen Skjeldal, Björn Dählie) 1 h 34'50"3. 2. Italie (Maurizio Pozzi, Fulvio Valbusa, Gaudenzio Godioz, Silvio Fauner) à 12"0. 3. Suède 15"5. Puis: 12. Suisse (Patrick Mächler, Isidor Haas, Jeremias Wigger, Wilhelm Aschwanden) à 4'32"4. 17 équipes en lice.

Dames. Relais 4 x 5 km (libre): 1. Russie (Nina Gavriluk, Olga Danilova, Lioubov Egorova, Elena Välbe) 51'42"9. 2. Italie (Gabriella Paruzzi, Sabina Valbusa, Guidina Dal Sasso, Stefania Belmondo) à 55"3. 3. France (Sophie Villeneuve, Karine Philippot, Anne-Laure Condevaux, Annick Pierre) à 1'37"3. 4. Puis: 7. Suisse (Sylvia Honegger, Brigitte Albrecht, Natascia Leonardi, Nadia Scaruffi) à 2'46"3. 15 équipes en lice.

Par nations. Messieurs: 1. Norvège 1016. 2. Finlande 953. 3. Italie 764. Puis: 19. Suisse 44. Dames: 1. Russie 1573. 2. Italie 742. 3. Norvège 705. Puis: 9. Suisse 231. Général: 1. Russie 1915. 2. Norvège 1721. 3. Italie 1506. Puis: 12. Suisse 275. (si)



Patrick Meier, un quatrième titre national.

keystone

# Deuxième succès de Peterka

*Le favori Goldberger battu. Aucun Suisse en finale.*

Deuxième la veille, Primoz Peterka s'est imposé dimanche, lors du deuxième concours au grand tremplin de coupe du monde, disputé dans la station tchèque de Harrachov. Le jeune Slovène, qui n'avoue que 17 ans, a devancé l'Autrichien Andreas Goldberger et le Norvégien Kristian Brenden dans une épreuve où, une nouvelle fois, aucun sauteur helvétique n'est parvenu à se qualifier pour la finale.

Déjà vainqueur à Kuusamo le week-end dernier, Primoz Peterka est ainsi devenu le premier sauteur cette saison à inscrire son nom à deux reprises

au palmarès d'un concours au plus haut niveau. Ce qui lui vaut de s'installer en tête du classement de la coupe du monde. «Je vais déposer le dossard jaune de leader sous le sapin de Noël», confiait, hilare, le jeune Slovène, après ce nouveau triomphe.

## Chute de neige

Par rapport à la veille, où le Japonais Kazuyoshi Funaki avait battu à deux reprises le record du tremplin (140 et 141 m 50), ce deuxième concours a été moins spectaculaire. Avec un bond à 124 m, Goldberger a réussi la meilleure longueur de

la journée. Il faut dire toutefois à la décharge des sauteurs qu'une légère chute de neige avait considérablement ralenti la piste d'élan.

Rien ne va plus dans le camp helvétique. Dimanche, seuls Bruno Reuteler (39e) et Christoph Birchler (50e) sont parvenus à se qualifier pour le concours avant de se voir écartés de la finale. Quant à Sylvain Freizolz, 31e samedi, il n'a cette fois même pas franchi le cap des qualifications. «Je ne pensais pas que nous étions tombés aussi bas», devait constater, dépité, Joachim Winterlich, l'entraîneur national.

Harrachov (Tch). Coupe du monde. Grand tremplin, 2e concours: 1. Primoz Peterka (Sln) 235,1 (118, 121,5). 2. Andreas Goldberger (Aut) 231,0 (113,5, 124). 3. Kristian Brenden (No) 223,5 (119, 116). 4. Adam Malysz (Pol) 206,4 (108,5, 117). 5. Mika Laitinen (Fin) 204,8 (103,5, 122,5). 6. Dieter Thoma (All) 203,8 (100, 123,5). 7. Hiroya Saitoh (Jap) 203,5 (102, 123). 8. Robert Krenek (Tch) 202,5 (103,5, 121). 9. Lasse Ottesen (No) 201,9 (99, 124). 10. Jaroslav Sakala (Tch) 193,8 (96, 122,5). 11. Ville Kantee (Fin) 187,2 (99, 117,5). 12. Janne Ahonen (Fin) 186,3 (101, 115). 13. Jakub Suchacek (Tch) 184,6 (101, 116). 14. Hansjörg Jaekle (All) 183,7 (96, 118). 15. Reinhard Schwarzenberger (Aut) 177,1 (94,5, 115). Puis (non qualifiés pour la finale): 39. Bruno Reuteler (S). 50. Christoph Birchler (S). Non qualifiés pour le concours: Sylvain Freiholz (S), Andreas Küttel (S), Marco Steinauer (S).

Positions après la première manche: 1. Brenden 115,2 (119). 2. Peterka 114,9 (118). 3. Goldberger 105,3 (113,5). 4. Malysz 94,8 (108,5). 5. Krenek und Laitinen je 84,3 (103,5). 7. Saitoh 81,6 (102). 8. Kasai 80,5 (100). 9. Thoma 79,5 (100). 10. Mathias Wallner (Aut) 78,6 (99,5).

Coupe du monde (6 sauts): 1. Peterka 356 points. 2. Brenden 311. 3. Goldberger 292. 4. Thoma 279. 5. Takanobu Okabe (Jap) 275. Puis: 32. Reuteler 26. 39. Freiholz 16.- Nations: 1. Japon 1031. 2. Norvège 829. 3. Finlande 552. Puis: 11. Suisse 42. (si)



Bruno Reuteler fut le meilleur Suisse, mais il ne se qualifia pas pour la finale.

## SKI ACROBATIQUE

### CM à la Plagne

La Plagne (Fr). Coupe du monde. Sauts. Messieurs: 1. Sébastien Foucras (Fr) 227,02 points. 2. Eric Bergoust (EU) 220,55. 3. Nicolas Fontaine (Can) 213,66. Puis les Suisses: 22. Rolf Schmid 161,40. 27. Andy Messerli 153,00.

Classement de la coupe du monde (après deux épreuves): 1. Foucras 196. 2. Bergoust 184. 3. Worthington 156. Puis:

19. Messerli 52. 30. Schmid 16.

Dames: 1. Veronica Brenner (Can) 164,22. 2. Michèle Rohrbach (S) 161,77. 3. Stačey Blumer (EU) 159,51. Puis: 6. Karin Kuster (S) 156,51. 7. Evelyne Leu (S) 156,20. Classement de la Coupe du monde (après deux épreuves): 1. Brenner 200. 2. Kuster 176. 3. Cooper 172. 4. Leu 168. 5. Rohrbach 152. (si)

## BASKETBALL

# Debout... à six!

*Les Valaisans couchaient sur deux piquantes défaites. Ils ont redressé le tir. Accomplie, la mission.*

### Martigny-Villars sur Glâne 89-74 (48-38)

On attendait Martigny au coin du bois dont on sculpte les gueules, les lendemains qui ne chantent pas. En Octodure, la matière première était là. Depuis quelques amères défaites. Alors?

Par Christian Michellod

Alors, à ce titre-là, essentiel, capital, vital pour la suite de la compétition, le contrat a été rempli. Plutôt bien. Un résultat probant, rarement mis en cause par les Fribourgeois de Raineri, et une certaine manière de bien faire qui a offert sa part de séduction. Martigny, c'est incontestable, a réagi. Avec concentration, volonté, collectivement un temps perdue. Ce fut suffisant pour éliminer un adversaire direct: déjà vainqueurs à l'aller, les Valaisans, en effet, se sont assurés un avantage qui sera peut-être décisif aux confrontations directes. Mais bref. Concentrés, attentifs, éveillés, ils sont rentrés dans le match comme... jamais. Il est dès lors plus facile de gérer le jeu, d'imposer ses vues, de maîtriser une situation devenue soudain claire comme l'eau de nos sources. Et puis, il y a eu quelques points d'ancrage solides. Mis à part Don George, on citera Garcia, Baresic, Oliveira en défense et Berthin Morisod, poing levé à la Claude Morard à chacun de ses trois paniers à bonus.

«C'est le début de la remontée» lâcha-t-il à l'issue heureuse de ce match qu'il imprégna de sa réussite. «Un de mes meilleurs sans doute.» Denis Pleslic, l'entraîneur inquiet, souriait aussi. «Les gars ont réagi comme j'espérais. Il faudra confirmer samedi prochain contre Pâquis Seujet.» Soulagé, le climat.

Faut-il mettre un bémol dans le concert de louanges? Allons-y! Martigny a redressé la tête à... moitié. Ou presque. En regard du contingent qui ne quitta pas le banc. Six joueurs épuisés et un septième, Tony Vesta, forcé à entrer en fin de match... pour faire le nombre. Mais Villars appliqua presque la même méthode. A une nuance près. Il a perdu. Cherchez l'erreur!

### 200 spectateurs

#### Martigny

Garcia 5 (mi-temps 3), Baresic 18 (7), Vesta 2 (0), Oliveira 4 (4), George 41 (25), Imholz 1 (0), Morisod 17 (8). Entraîneur: Denis Pleslic.

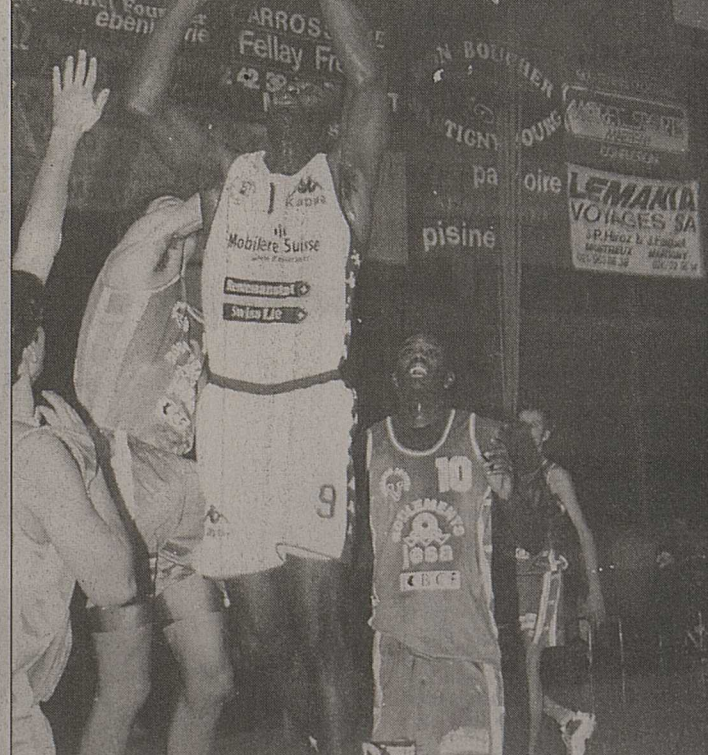
Villars sur Glâne: Sciboz 4 (2), Lamka 10 (8), Baldoni 2 (2), McDade 39 (18), Oberson 6 (0), Lauper 8 (6), Seydoux 3 (3), Rey 3 (0). Entraîneur: Jean-Pierre Raineri.

Notes: salle du Bourg. 200 spectateurs. Arbitres: Hjartason et Honegger. Cinq de base: Garcia, Baresic, Oliveira, George et Morisod pour Martigny; Sciboz, Lamka, McDade, Lauper et Seydoux pour Villars.

Fautes: 18 contre Martigny dont 5 à Imholz (35/52) et à Oliveira (38/17); 25 contre Villars dont 5 à Lauper (34/49) et à Seydoux (37/34).

Tirs: 28 sur 57 (49,1%) dont 7 à 3 points pour Martigny; 26 lancers francs sur 31 (83,8%). 25 sur 45 (55,5%) dont 8 à 3 points pour Vil-

lars; 17 lancers francs sur 20 (85%). Au tableau: 5e 13-8; 10e 19-16; 15e 35-21; 20e 48-38; 25e 57-43; 30e 75-55; 35e 76-66; 40e 89-74.



Le Martignerain Deon tente le panier sous le regard du Fribourgeois McDade.

## Cyclo-cross

### Frischknecht deux ans après

Le Zurichois Thomas Frischknecht a renoué avec la victoire en cyclo-cross près de deux ans après son dernier succès. Il s'est en effet imposé à Gansingen, dans une épreuve où la participation internationale était réduite à sa portion congrue, avec 37 d'avance sur Beat Wabel (Hittnau). Frischknecht n'avait plus gagné depuis le 26 décembre 94 à Dagmersellen.

Sur un parcours ultrarapide, ne comprenant que peu de secteurs à franchir vélo sur l'épaule, la décision est tombée dans l'antépénultième des onze tours. Wabel, qui n'avait pas quitté Frischknecht jusque-là, dut le laisser partir lorsqu'une pierre vint se coincer dans le mécanisme de sa machine. Le vice-champion olympique de VTT s'est ainsi imposé pour la troisième fois à Gansingen, où il avait déjà gagné en 1989 et 1992.

Gansingen. Cyclo-cross international. Cat. A (11 t. = 25,3 km): 1. Thomas Frischknecht (Feldbach) 59'15". 2. Beat Wabel (Hittnau) à 37". 3. Dieter Runkel (Oberbögglen) à 1'25". 4. Urs Markwalder (Steinmaur) à 1'32". 5. Christian Heule (Schmerikon) à 1'37". 6. Pavel Camrda (Tch) à 1'45". 7. Martin Obrist (Oberhofen AG) à 1'56". 8. Karl Kälin (Höngg) à 2'26". 9. Alex Moonen (Be) à 2'49". 10. Andy Büsser (Uznach) à 3'17".

### Van der Poel toujours vert

Le Hollandais Adri Van der Poel a remporté samedi le cyclocross de Milan, 4e manche du Superprestige de la spécialité. Le champion du monde en titre a devancé de 4 secondes l'Italien Daniele Pontoni. Le champion des Pays-Bas, Richard Groenendaal a pris la troisième place à 24 secondes. Le Suisse Thomas Frischknecht s'est contenté du septième rang à 1'30" du vainqueur. (si)

## NATATION

### Du bronze pour Chantal Strasser

La délégation suisse aux championnats d'Europe en petit bassin de Rostock a cueilli une quatrième médaille lors de la seconde journée, grâce à Chantal Strasser (Frauenfeld), troisième sur 400 m libre en 4'13"45. Deux records d'Europe sont tombés, tout comme la veille.

Deuxième sur 800 m libre, la Tessinoise Flavia Rigamonti a pris la 5e place sur 400 m, en 4'18"53. Adrian Andermatt (Baar), qui nage pour Uster, a pris la sixième place de la finale du 200 m 4 nages en 2'01"96. Sur 4 x 50 m libre messieurs, le quatuor formé d'Andermatt, Christophe Bühler, Remo Lütolf et Philippe Meyer a terminé 5e en 1'33"55.



Chantal Strasser: médaille de bronze sur 400 m libre.

keystone.

Avant Rostock, la Suisse n'avait plus enlevé de médaille dans une compétition internationale depuis le bronze de Stefan Volery sur 50 m libre aux européens de Strasbourg en 1987. Il est toutefois trop tôt pour envisager une nouvelle embellie de la natation suisse: la participation, quantitativement et qualitativement, aux championnats d'Europe en petit bassin est en effet assez modeste.

L'entraîneur national Tony Ulrich se montrait néanmoins très satisfait de ses protégés: «Le projet-relais lancé il y a quatre ans par la Fédération a permis des progrès dont nous récoltons les premiers fruits». Pour le Genevois, les médailles ne doivent pas faire oublier «la qualité des temps» obtenus par certains des compétiteurs. Cinq records nationaux et de nombreuses meilleures performances individuelles ont été améliorés.

Comme vendredi, deux records d'Europe sont tombés, l'un battu par l'Allemande Sandra Völker, l'autre par la Suédoise Johanna Sjöberg. La première a réalisé le double en obtenant record et titres européens sur 50 m libre, comme elle l'avait fait sur 100 m. En 24'67, elle a effacé des tables, pour neuf centièmes, sa compatriote Franziska van Almsick. Quant à la Scandinave, qui s'est imposée en 58"80 sur 100 m papillon, elle a placé le record d'Europe dans le sillage du record du monde de la Chinoise Limin Liu (58"68). (si)





**Martigny déclassé**

Diminués, les Valaisans ont été archidominés.

Rien à dire, cette fois. A Herisau, Martigny a bien été déclassé par son adversaire. «On dispute les matches de trop, reconnaît André Pochon. Nous avons quatre absents, dont deux défenseurs. Rosol est fatigué. Fedulov est diminué. Il est craintif et, en plus, a à nouveau reçu quelques coups. Tout ceci explique cela. J'ai toujours dit que nous devions être à 100% pour réaliser de bonnes performances. Dès qu'un élément ne tourne pas, on est automatiquement un peu plus limité. A Herisau, on s'est fait tourner autour. On n'a tenu que dix minutes, dix bonnes minutes d'ailleurs. Mais après...»

**Herisau-Martigny 8-0 (3-0 4-0 1-0)**

Centre sportif d'Herisau, 839 spectateurs. Arbitres: MM. Otter, Wirth et Burkhard.

Buts: 9e Vilgrain (Herisau à 5 contre 4) 1-0; 19e Edgerton 2-0; 20e Edgerton (Herisau à 5 contre 4) 3-0; 23e Marquis 4-0; 25e Müller 5-0; 36e Edgerton 6-0; 37e Weibel 7-0; 57e Imperatori 8-0.

Pénalités: 7 x 2' + 1 x 10' (Jaggi) contre Herisau, 10 x 2' contre Martigny.

Herisau: Bachschmied; Balzarek, Maag; Jaggi, Knopf; Knecht; Fust, Vilgrain, Hänggi; Marquis, Müller, Edgerton; Marek, Weibel, Imperatori; Rùthemann.

Martigny: Tosi; Clavien, M. Zurbruggen; Hirschi, Sapin; Rosol, Fedulov, Fournier; Silietti, Gastaldo, Moret; N. Zurbruggen, Nussberger, Theler.

Notes: Herisau sans Freitag et Krapp (blessés), Martigny sans Avanthay, Ançay, Bonito (blessés), Neukom (malade). 51e: Hänggi rate la transformation d'un penalty.

# Eh bien! chapeau, messieurs

*Martigny, superbe de courage, conclut l'année en beauté. Quel match!*

Eh bien!, pouvait-on rêver meilleur cadeau de fin d'année que ça? Ce serait faire la fine bouche que d'affirmer le contraire devant un tel spectacle, devant un cocktail aussi explosif que pétillant. Un cru d'exception qui aura ravi les palets les plus exigeants.

Par Christophe Spahr

S'il ne devait rester qu'une partie dans ce top-tour sollicitant plus que de raison les organismes, ce sera celle-là. Au menu: des buts, des occasions tous azimuts, des renversements de situation, des émotions et quelques échanges verbaux et corporels pas piqués des vers. Et en prime, une prolongation qui n'avait cette fois rien d'inutile. En prime, encore, une victoire valaisanne remarquable compte tenu des circonstances. Bref, la meilleure publicité qui soit pour un sport qui, à force de tirer sur la corde, risque la rupture.

Cette rupture, pour être franc, a failli se produire lors du premier tiers lorsque coups tordus et règlements de comptes se sont enchaînés à un rythme endiablé. Un vrai combat de rue qui, heureusement,



Thierry Moret (à droite) face à Pascal Stoller, inscrira le but de la victoire au cours des prolongations.

a laissé place dès le deuxième tiers à une rencontre d'une incroyable intensité.

**Moret libère la patinoire**

Mené 3-0 après sept minutes de jeu, 4-1 à l'issue d'un premier tiers où il dut subir les assauts d'un adversaire survolté, privé d'un défenseur supplémentaire lorsque Sapin fut prié de quitter la glace,

Martigny a su relever la tête. En trois minutes, il revenait complètement dans la partie. Puis il prenait le commandement au prix d'une volonté jamais démentie. Pour finir par, comble de délice, l'emporter au terme de la prolongation.

Entre-temps, Langnau avait lui aussi réagi. Il avait, à l'instar des Valaisans, comblé un retard de trois buts. Parks avait eu plus d'une fois le but

victorieux au bout de sa crosse. Mais Martigny a tenu bon. Et à cinq contre quatre, Moret libérait la patinoire et un public fou d'excitation.

Chapeau, messieurs! Vous nous avez offert là un spectacle d'une rare qualité. Chapeau encore à Martigny pour avoir, malgré tous les malheurs qui se sont abattus sur lui, réalisé quelque chose d'exceptionnel. La pause n'en sera que plus méritée.

**Martigny - Langnau 8-7 a.p. (1-4 4-0 2-3)**

Patinoire du Forum, 1551 spectateurs. Arbitres: MM. Schmid, Linke et Kung.

Buts: 1'41 Doyon-Beutler 0-1; 5'52 Parks-Buehlmann 0-2; 7'27 Keller-Nuspliger (Langnau à 5 contre 4) 0-3; 16'16 Fedulov-Rosol (Martigny à 5 contre 3) 1-3; 18'51 Keller-Parks 1-4; 21'01 Fedulov 2-4; 23'00 Fournier-Theler 3-4; 23'40 Rosol-Nussberger 4-4; 38'20 Moret-Fedulov (Martigny à 5 contre 3) 5-4; 44'07 Nussberger-Rosol 6-4; 50'18 Hirschi-Gastaldo (Martigny à 5 contre 4) 7-4; 50'52 Parks-Nuspliger 7-5; 51'33 Parks-Nuspliger 7-6; 54'46 Baertschi-Kradolfer (Langnau à 5 contre 4) 7-7; 52'13 Moret-Fedulov (Martigny à 5 contre 4) 8-7.

Pénalités: 5 x 2' + pénalité de méconduite pour le match (Sapin) contre Martigny, 10 x 2' contre Langnau.

Martigny: Grand; Clavien, M. Zurbruggen; Sapin, Hirschi; Lunebourg; Rosol, Fedulov, Nussberger, Silietti, Gastaldo, Moret; Fournier, Theler, N. Zurbruggen.

Langnau: Gerger; Doyon, Beutler; Stoller, Baumgartner; Aegerter, Kradolfer; Keller, Parks, Nuspliger; Horak, Schlaepfer, Baertschi; Brechbuehl, Badertscher, Tschiemer, Hirschi, Buehlmann.

Notes: Martigny sans Avanthay, Ançay, Bonito (blessés), Neukom (malade), Langnau sans W. Gerber (blessé).

**Thurgovie nouveau leader**

Changement en tête du classement du «top». Thurgovie, grâce à ses deux succès contre Grasshopper (3-2) et Herisau (6-1), se retrouve à la première place. Les Thurgoviens profitent du mauvais week-end de Langnau, qui n'a comptabilisé qu'un point à Lausanne (2-2) avant de perdre en prolongation contre Martigny (7-8).

Les Emmentalois ont passé un week-end difficile en Suisse romande.

Dans le tour espoir, Bienne a pratiquement assuré sa place dans les play-offs grâce à ses cinq succès en cinq matches. (si)

**De beaux restes**

*Les anciennes gloires du HC Sierre et des Nordiques de Québec se sont éclatées samedi à Graben. Bon match de gala.*

Ce match de gala entre les anciennes gloires du HC Sierre, «renforcées» par quelques joueurs de la première équipe, et une sélection d'anciennes vedettes des défunts Nordiques de Québec a tenu toutes ses promesses. Malgré l'absence de contacts et un rythme relativement peu soutenu, encore qu'au fil des minutes, il a été de plus en plus intéressant, cette rencontre a été unanimement appréciée.

Très vite, les Nordiques se sont offert un avantage de deux longueurs. Ce sont eux, ensuite, qui se sont créés les plus belles occasions. Sur-tout, ils ont concocté les plus belles actions. Les frères Stastny, notamment, ont démontré toute leur vista. Relevons la présence, sympathique et applaudie, de Richard Beaulieu, l'ancien entraîneur du HC Sierre qui avait pris place au sein des Nordiques.

Quant aux Sierrois, ils ont prouvé n'avoir rien perdu de leur technique. Pour l'anecdote, signalons la seule pénalité infligée à... Jean-Claude Locher. (spahr)

**Sierre-sél. - Nordiques de Québec 4-6 (0-3 2-1 2-2)**

Patinoire de Graben, 1850 spectateurs. Arbitres: MM. Reichen, Bregy et Pfyffer.

Buts: 1'32 Sleighter-Bernier 0-1; 2'58 M. Stastny 0-2; 10'16 Lussier-Lacroix 0-3; 25'48 Pichette-Baudrias 0-4; 26'04 Loetscher 1-4; 32'34 Monard-K. Locher 2-4; 48'22 Goulet-Baudrias 2-5; 51'14 Tardif 2-6; 52'48 Bagnoud-Jezzone 3-6; 55'48 Massy-Lendi 4-6.

Pénalités: 1 x 2' (J.-C. Locher) contre Sierre-sélection.

Sierre-sélection: Erismann (32'40 Tosi); Zenhäusern, Jezzone; G. Mathieu, Faust; Massy, J.-C. Locher; Henzen, Kappeler; E. Locher, Loetscher, Bagnoud; K. Locher, Zanoli, Tscherrig; Zimmermann, Monard, Lendi; Malara, Schröter, Bonnet.

Nordiques de Québec: Bouchard; Pichette, Lacroix; Roy, Rousseau; Gagnon; Cloutier, Beaulieu, Tardif; Sleighter, Boudrias, Goulet; M. Stastny, Lussier, A. Stastny.

Notes: Sierre-sélection sans Schlaefli (malade).

**Un Canadien à Sierre?**

*Le nouvel entraîneur pourrait être Martin Chamberlain. Il est présent en Valais depuis quelques jours.*

Qui succédera à Richard Beaulieu? A Graben, samedi, les rumeurs allaient bon train. La plus persistante fait état de la nomination imminente d'un Canadien de 40 ans, marié et père d'un enfant. Martin Chamberlain, puisque c'est de lui qu'il s'agit, a été recommandé par Jacques Lemaire, l'ancienne vedette du Canadien de Montreal et du HC Sierre au début des années 80. Martin Chamberlain a d'ailleurs assisté aux entraînements de l'équipe valaisanne ces derniers jours. Il était également présent lors du match de gala samedi soir.

Par Christophe Spahr

De son côté, le HC Sierre affirme que rien n'est signé. «Nous n'avons même pas entériné notre décision, précise Jean-Claude Renggli. Nous ne sommes pas pressés, en fait. Si l'on aimerait désigner le nouvel entraîneur au plus tard en fin de semaine, nous avons, dans le pire des cas, jusqu'au 2 janvier pour désigner le successeur de Richard Beaulieu. Jusque-là, Egon Locher se débrouillera très bien.»

Visiblement, les dirigeants valaisans privilégieront un

homme neuf, étranger au HC Sierre. Sera-ce Martin Chamberlain? D'aucuns l'affirment avec insistance.

Mais les contacts ne s'arrêtent pas là. Si Paul-André Cadieux semble avoir refusé l'offre, quand bien même Sierre joue l'étonné en déclarant n'avoir pas encore eu de réponse de l'ancien chef de Langnau, les noms de Jean Lussier et de Jean Gagnon circulent toujours. Ils étaient d'ailleurs présents à Sierre samedi pour... la bonne cause au sein des Nordiques de Québec. Adrian Baudrias, un ancien des Nordiques également, serait lui aussi candidat. Concernant Gagnon, on doute toutefois que Genève Servette le libère. Le club des Vernets pourrait difficilement se passer de son défenseur.

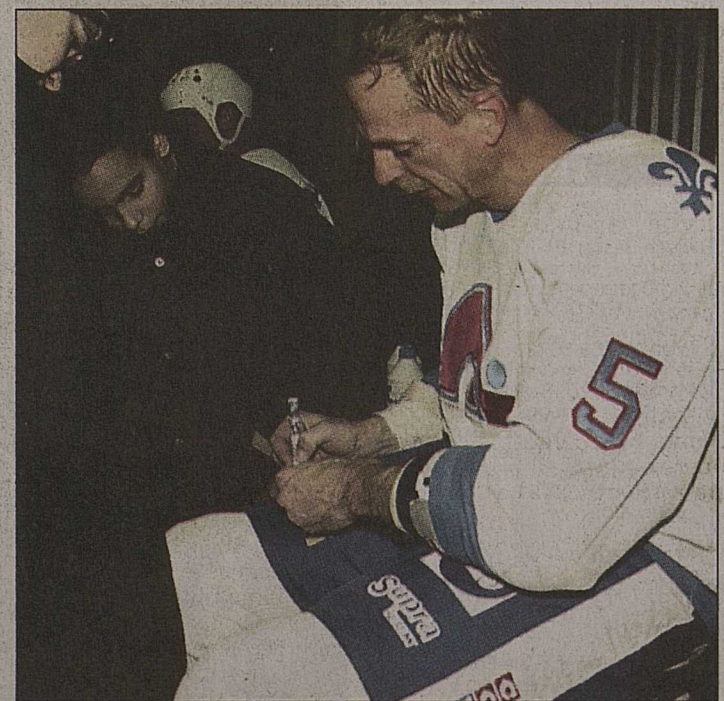
**Glowa: dommage!**

La piste de Kelly Glowa, évoquée elle aussi, s'est pour sa part évanouie. Les dirigeants pensaient dans un premier temps faire d'une pierre deux coups, le Canadien pouvant être naturalisé suisse ces prochaines semaines. Il aurait pu, de ce fait, évoluer sur la glace et aurait constitué, à n'en pas douter, un renfort très

intéressant. Malheureusement, sa naturalisation n'interviendra pas avant quelques mois.

Officiellement, la succession

de Richard Beaulieu n'est donc pas encore jouée. Mais ce ne serait plus qu'une question de jours, voire d'heures.



Jean Lussier sera-t-il le nouvel entraîneur du HC Sierre? Samedi il signait des autographes à la patinoire de Graben.



Phase de jeu entre le Canadien Stastny et Locher.

# Guérir de son enfance

● **Thérapeute renommé, Pierre Pallardy raconte sa prime jeunesse dans un livre aussi terrible qu'optimiste.**

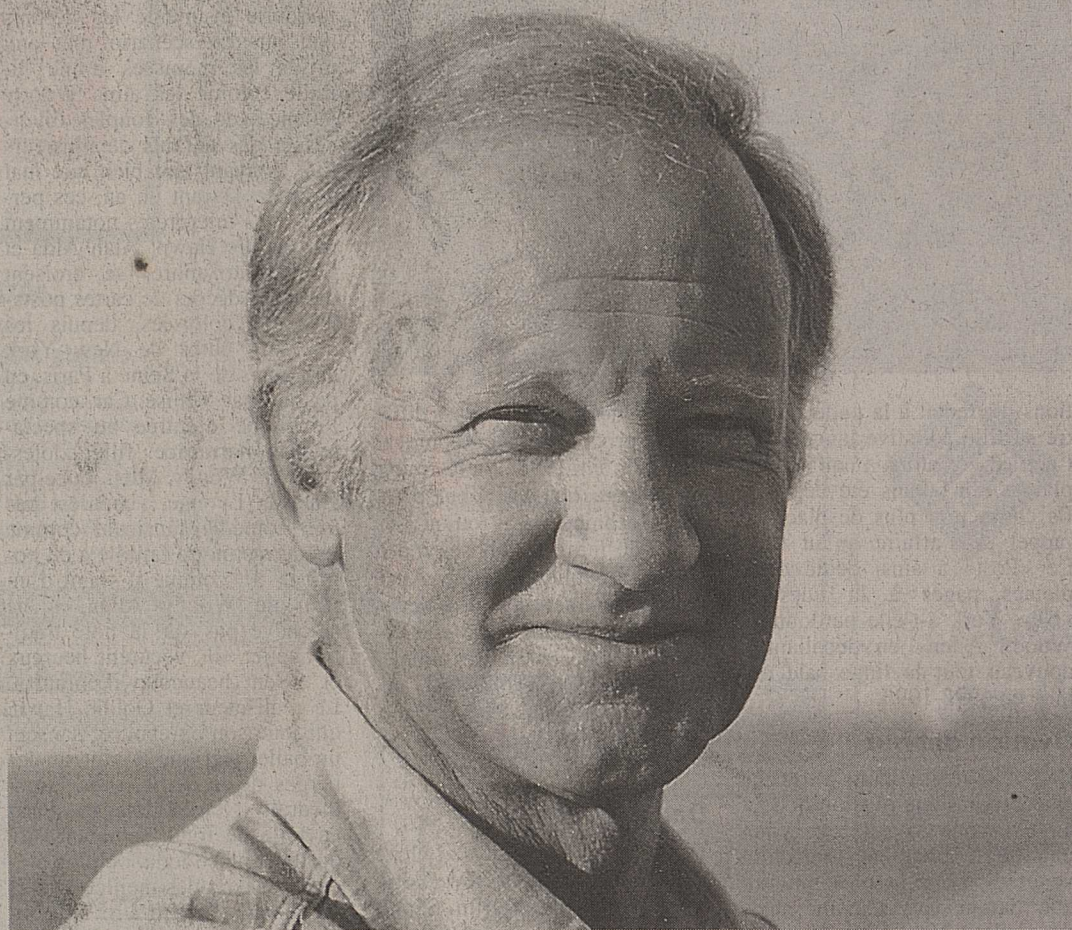
► Pierre Pallardy s'est fait connaître par ses écrits sur le bien-être ou le mal de dos. Changement de registre avec «Le cri du cœur», son dernier ouvrage, dans lequel le guérisseur raconte son enfance. Une enfance à faire passer les romans de Zola pour d'aimables bleuuettes. La mère de Pierre Pallardy meurt en lui donnant la vie. Le père reste seul avec dix enfants. C'est la misère noire, la faim, l'orphelinat, les sévices, les fugues, la violence... Thérapeute de renom, Pierre Pallardy a soigné les plus grands - Picasso, Grace de Monaco, Joseph Kessel, Nourieiev, Sinatra. Mais est-il guéri de son enfance? Pas sûr, à voir son trouble lorsqu'il évoque sa prime jeunesse: «Chez nous, on se levait, on avait faim et on avait mal au ventre. On se couchait, on avait faim et on avait mal au ventre. On volait pour manger. Quand on trouvait quelque chose, on pouvait bouffer trente tomates à deux, un poulet, une oie, tout ça toujours cru. De vrais sauvages!»

— **Pourquoi ce livre? Pour montrer par l'exemple qu'on peut s'en sortir quelles que soient les conditions de départ?**

— J'entends tellement de gens se plaindre de petits bobos. Ils croient que moi, je n'ai rien eu! Je souhaite que ce livre puisse aider ceux qui sont dans le désarroi. Son écriture a été très douloureuse, toute mon enfance est remontée... Si l'on peut se sortir d'une enfance aussi terrible, pourquoi ne pas entraîner d'autres personnes derrière soi? Je tends la main.

— **C'est aussi une manière de dire qu'il faut mieux écouter les enfants?**

— Absolument, et pas seulement entre deux portes. Souvent les enfants vous balancent un truc important quand vous êtes occupé à autre chose. Si vous n'en tenez pas compte, il essaie en-



core une ou deux fois, et ensuite, ils s'enferment dans une attitude d'angoisse, de frustration ou de violence.

— **Votre enfance vous a rendu plus attentif à vos propres enfants?**

— Attentif, je l'ai toujours été! On apprend dix fois plus en écoutant les enfants que les adultes. Ils nous remettent en question. En élevant bien un enfant, on s'élève bien soi-même. J'ai élevé les miens avec beaucoup de tendresse, d'amour et de sévérité, pour qu'ils sachent le sens des mots honnêteté, rigueur, courage, propreté. Le respect des autres passe par ce-

lui de soi. Mes enfants sont très sages, ils ne prennent ni drogue, ni alcool, ni tabac. Je leur ai montré l'exemple.

— **Cette volonté d'aller bien, de ne jamais lâcher prise que vous exaltez, c'est un don ou quelque chose qui se travaille?**

— Ça se travaille. Il faut beaucoup de rigueur, une grande hygiène de vie, un peu de sport. J'ai longtemps cru que les patients pouvaient s'en sortir seuls, comme moi, mais ils n'en ont pas tous la force. Le thérapeute doit les guider vers la guérison. Malheureusement, les gens croient trop aux mains,

aux médicaments et aux régimes miracles.

— **Quel est votre credo de thérapeute?**

— Je suis un guérisseur dans le sens noble du terme, celui qui a un don dans ses mains, qui soulage la douleur et en profite pour enseigner une méthode. Il faut harmoniser le corps, la tête et le cœur dans la même séance. Le psychiatre, c'est seulement la tête, c'est une grave erreur. Freud est un des plus grands assassins qui ait existé, il a culpabilisé le monde entier. Quant aux ostéopathes, ils sont devenus de simples manipulateurs de la colonne.

— **Est-ce que votre notoriété est une revanche sur votre enfance?**

— Ce sont les arrivistes qui ont des revanches à prendre, pas un être ambitieux dans son cœur, dans son pouvoir de communiquer et de soigner! Pour moi, être arrivé quelque part, c'est un bien-être. Mais le succès fragilise, il faut rester percutant et crédible. Quand on a comme moi une certaine notoriété, il faut avoir le courage de convaincre les gens, car la vérité simple ne passe pas. On préfère acheter un produit miracle pour

maigrir que d'adopter une hygiène de vie.

— **Comment votre famille a-t-elle réagi à ce livre?**

— Certains de mes frères et sœurs très bien, d'autres très mal. Mes enfants et ma femme ont appris beaucoup de choses. Je ne leur avais jamais raconté tout ça. Mais si c'était à refaire, je ne le referais pas. Ou alors, j'inventerais des choses qui n'ont pas existé: des rires, des réunions...

— **Un de vos frères vous disait qu'une vie se réussit seul. Avez-vous vérifié cette théorie?**

— Oui et non. On réussit sa vie aussi par des rencontres qui vous font développer votre aura intérieure. On a besoin de communiquer, d'aimer. Ce n'est pas facile d'être un guérisseur, parce que les gens attendent tout de moi, et j'attends tout d'eux.

— **Entretien Manuela Giroud**

«Le cri du cœur», Plon, 1996.

«Le cri du cœur», Plon, 1996.

«Le cri du cœur», Plon, 1996.

## BEAUX LIVRES

# Entrés dans la légende

● **Ils font partie de notre quotidien, mais quand et comment y sont-ils entrés? Des objets de toujours racontés.**

► «Objets inanimés, avez-vous donc une âme?», interrogeait Lamartine. A en voir certains braver les époques et les modes, on peut en tout cas estimer qu'ils possèdent une personnalité, une vie.

Des centaines d'entre eux sont désormais recensés dans un ouvrage dont les pages égrenent notre mémoire collective. Chaque «objet de légende» est muni de sa fiche signalétique, et accompagné d'anecdotes qui racontent ses débuts, ses avatars. Organisé suivant l'ordre chronologique, l'ouvrage court du début du siècle à nos jours, et multiplie les anecdotes.

**Teddy for president**

L'ours en peluche existait déjà à la fin du XIXe siècle. Il a fallu l'intervention d'un président américain pour que le jouet connaisse le formidable engouement qu'on connaît. En 1902, le président Theodore Roosevelt dit Teddy, rentre bredouille d'une chasse à l'ours. On lui propose de tirer sur un ours attaché à un arbre, ce que le premier citoyen américain refuse.



Un caricaturiste dessine l'incident dans le «Washington Post». Il n'en faut pas plus pour qu'on commence à parler de «Teddy's bear», l'ours de

Teddy». L'année suivante, on en parle toujours, ce qui donne à deux émigrés russes (!) l'idée de transformer l'ours du dessin en un jouet en peluche. Bientôt,

tous les gosses rêvent d'en posséder un. Aujourd'hui encore, combien sont-ils de par le monde à aider des enfants à s'endormir?

**Couteau sentimental**

Formidable invention que le couteau suisse. Il sert entre autres de tire-bouchon, de tournevis, de pince à épiler, d'ouvre-boîtes, de

loupe et, accessoirement, de couteau. Et ce, depuis plus d'un siècle. A l'origine, l'armée

suisse commandait ses couteaux réglementaires en Allemagne. En 1891, dans un élan patriotique louable, elle décide d'encourager la production indigène, et s'adresse à l'Association suisse des maîtres couteliers.

C'est un artisan d'Ibach (SZ), Charles Elsener, qui emporte le morceau. En 1897, devant le succès de son couteau multi-

fonctions, le brave Elsener fait breveter son modèle. Et nomme sa firme Victorinox, en hommage à sa mère Victoria, récemment disparue. Qui aurait imaginé qu'un couteau puisse cacher un tel sentimentalisme?

**Idéal pour un quizz**

Pourquoi les ceintures des trench-coats Burberrys sont-elles munies d'anneaux? Qui a passé la première commande des fameuses alliances enlacées Cartier, en or gris, rose et jaune? Qui a donné son nom au modèle le plus célèbre de sacs produits par Hermès? Quand est née Sophie-la girafe, l'amie des tout petits? Dans quelles circonstances a surgi l'idée du post-it, papillon indispensable des bureaux actuels?

Toutes ces questions et bien d'autres encore trouvent réponse dans «100 ans d'objets de légende», le bouquin rêvé pour les amateurs de quizz.

(mg)

«100 ans d'objets de légende», Editions Atlas, Paris, 1996.

CRANS

SR 20 h 05 JURASSIC PARK

Le milliardaire John Hammond convoque les paléontologues El-Slatter et Alan Grant ainsi que le ma-

ma-  
cien  
on  
Mal-  
colm. Il  
peut  
voir  
sur  
l'opinion  
sur son  
œuvre,  
le parc

attractifs «Jurassic Park». Grâce à un groupe de savants et un peu d'ADN de dinosaures, Hammond est parvenu à faire revivre les géants pré-

historiques qu'il compte bien rentabiliser en les exhibant à des foules de visiteurs émerveillés. Mais les choses tournent mal lorsqu'un ingénieur malveillant détache le système de sécurité en essayant de s'emparer de la découverte pour la concurrence. Les dinosaures détruisent les cellules de sécurité alors que Grant et les petits-enfants de John Hammond sont perdus dans le parc. Tandis que Slatter et Malcolm essaient de re-

mettre la sécurité en marche, les enfants tentent d'échapper aux bêtes féroces. Avec ce film, le cinéma est entré dans l'ère des images de synthèse, celles qui peuvent faire revivre tous les monstres mieux que l'ADN. Un tabac au box-office voici trois ans que la TSR diffuse en première. Steven Spielberg tourne en ce moment-même la suite de «Jurassic Park», «The lost world», toujours d'après un ouvrage de Michael Crichton.

CLIN D'ŒIL

CLIN D'ŒIL

Lundi 16 décembre, 351e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: l'année vous apportera des changements dont vous serez d'ailleurs l'artisan, soucieux d'améliorer votre situation et de vous engager dans de nouvelles activités. Vous aurez à ménager vos amours. (ap)

NOUS FÊTONS

Sainte Alice. Disciple de Pierre Fourier, cette jeune noble fonda à Nancy, au début du XVIIe siècle, la congrégation de Notre-Dame, pour l'éducation des jeunes filles, pauvres et riches.

LA PENSÉE

«La culture, c'est comme la confiture: moins on en a, plus on l'étale.»

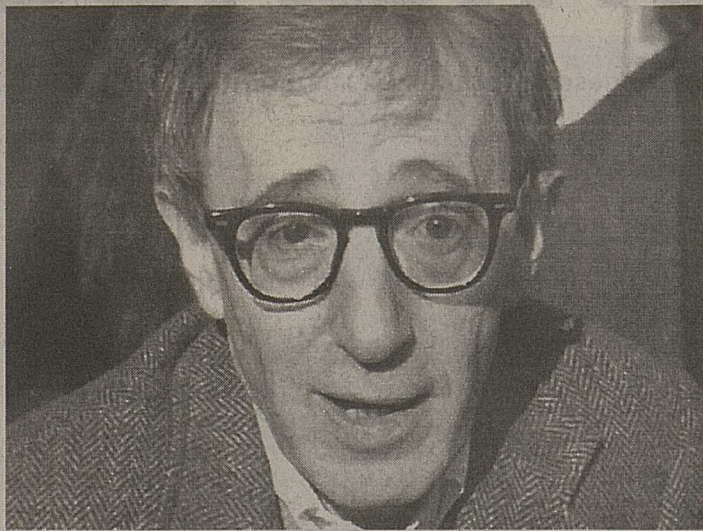
Jean Delacour

# SERVICES

## «Everyone says I love you»

Accueil inhabituellement chaleureux à New York pour la comédie musicale de Woody Allen.

La presse et le public new-yorkais ont salué récemment «Everyone says I love you», première comédie musicale de Woody Allen. Cette chaleur est inhabituelle à l'égard d'un réalisateur qui connaît surtout le succès en Europe. «Du pur plaisir», écrivait le «New York Times», évoquant «un exemple particulièrement ensoleillé de la magie d'Allen». «Tout le monde aime Woody», titrait le «New York Post», tandis que «USA Today» décernait trois étoiles sur quatre à ce nouvel essai sur le thème, cher à Woody Allen, de la complexité des relations amoureuses.



Entre ironie et tendresse, Woody Allen. keystone

### Attaques personnelles

Seul le «New York Daily News» faisait la grimace, estimant que «Allen chante totalement faux». Le critique cinéma du tabloïd attaquait son article sur un ton très personnel: «avoir une relation avec une adolescente a peut-être donné un coup de jeune au sexagénaire Woody Allen, mais cela n'a pas fait grand bien à ses capacités de chanteur». Les tabloïds locaux ne manquent pas une occasion de revenir sur la sordide séparation en 1992 entre Mia Farrow et Woody Allen, et les accusa-

tions d'attentat à la pudeur contre sa fille adoptive lancées par l'actrice, alors qu'aucune plainte n'a jamais été déposée. Ils consacrent plus de place au rappel de l'affaire qu'au film. Le «Post» a ainsi dédié deux pleines pages à la question «New York a-t-elle pardonné à Woody Allen» en débattant à nouveau tout le linge sale exhibé en 1992-1993.

### Ovation debout

Le public new-yorkais a tranché en réservant une ovation debout à «Everyone says I love you» lors de la première projection vendredi. Le film n'est montré que durant une semaine dans une salle à New York et une à Los Angeles, à seule fin de pou-

voir concourir pour les différents prix cinématographiques décernés en 1997. Sa véritable sortie aura lieu en début d'année prochaine. «J'ai toujours eu envie de faire des choses musicales», a expliqué Woody Allen dans une interview à «Newsday». «Je voulais faire une comédie musicale qui ressemblerait à ce que faisaient mes parents lors de leur anniversaire de mariage, lorsqu'il dansaient (...) sans savoir danser.»

### Danse et chant

Dans «Everyone says I love you», qui évoque «New York, New York» de Martin Scorsese ou «Les parapluies de Cherbourg» de Jacques Demy,

les acteurs se mettent d'un seul coup à chanter, sans grand bonheur d'ailleurs en ce qui concerne Woody Allen et Julia Roberts. Les infirmières, les femmes enceintes, les vendeurs en joaillerie et même les défunts dansent. Le scénario met aux prises les membres d'une famille comme les aime Woody Allen, avec des couples divorcés et des enfants de plusieurs lits, essayant tant bien que mal d'aimer. Durant un an, ces personnages interprétés notamment par Goldie Hawn, Alan Alda et Drew Barrymore, se croisent dans des décors de cartes postales trop colorées, depuis les quartiers chics de New York aux quais de la Seine à Paris, en passant par Venise. Car, comme l'explique d'entrée au spectateur la narratrice, fille adolescente de Woody Allen jouée par Natasha Lyonne, «ce n'est pas une comédie musicale comme les autres: notre famille a du pognon». Et comme il s'agit d'un film de Woody Allen, il ne s'achève pas sur la note traditionnelle: «ils vécurent heureux et eurent beaucoup d'enfants». Le réalisateur et Goldie Hawn, qui joue son ex-épouse, dansent un ballet féerique la nuit sur les berges de la Seine, avec la cathédrale Notre-Dame de Paris en toile de fond, semblant dire qu'il est plus facile, ou plus précieux, d'être «les meilleurs amis du monde» que d'être un couple.

(ats)

## J E U X U R G E N C E S

R	O	M	P	R	E	R	E	T	A	E	B	Z	C	
E	G	U	A	E	D	E	E	B	T	E	Z	I	B	O
N	O	L	E	R	F	E	N	C	E	S	G	R	Z	R
N	N	B	U	T	I	L	E	R	T	Z	E	U	C	O
O	G	O	R	U	R	A	Z	T	A	A	O	Z	Z	Z
C	G	A	Z	O	N	Z	L	G	L	C	N	A	R	O
N	N	R	Z	B	N	A	A	L	C	O	N	G	R	E
A	V	O	I	R	A	Z	I	L	A	C	V	I	L	D
R	N	U	D	N	E	H	E	T	L	O	R	A	Z	E
E	E	N	A	R	C	P	U	E	T	N	L	A	L	R
Z	P	Z	O	N	A	E	T	T	F	E	Z	E	B	E
A	E	Z	I	L	A	L	U	L	Z	Z	F	Z	E	E
L	R	H	O	E	L	A	Z	A	L	E	E	N	T	R
B	C	M	E	N	S	A	N	I	A	Z	N	O	O	C
R	E	L	E	G	E	I	B	T	R	A	O	B	N	C

A	Aleph	Boutre	M	Marial	
	Alezan	Bronzé	O	Onzain	
	Alizari	C	Chinchilla	Ouzo	
	Alizé		Cocon	Ovale	
	Année		Confetti	Ozone	
	Arme		Congre	P	Percé
	Auge		Corozo	R	Rançonné
	Avoir		Crabe		Rectangle
	Azalée		Crâne		Romp
	Azalée		Créer	S	Seize
	Azur	F	Frelon	T	Terre
B	Bahut	G	Gazer		Tzar
	Ballon		Gazon	V	Volte
	Béate		Geler	Z	Zancle
	Béton		Gong		Zeste
	Bézet		Gourd		Zigzag
	Bézoard		Grincé		Zinc
	Bizet	I	Incarné		Zone
	Blazer	L	Lait		Zut
	Bonze		Lardon		

### LE MOT MYSTÈRE

Définition: unité monétaire, un mot de 8 lettres  
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessus. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.  
Solution du jeu précédent: opuntia.

### SERVICES MÉDICAUX

Sierre: 457 75 55.  
Sion, Martigny: médecin de garde, 111.  
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel 089/212 24 12.  
Région Fully-Conthey: Dr Held, Ardon, 306 18 58, natel 089/212 24 12.  
Verbier: Dr Contat, 771 70 20.  
Saint-Maurice: médecin de garde: natel 077/22 84 40.  
Monthey: service de garde, 024/471 11 92.  
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, 024/468 82 88.

### PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 470 15 15.  
Sierre: Bonvin, 455 10 29.  
Crans-Montana, Lens: Pharmacie du Centre, 481 28 28, natel (077) 28 34 35.  
Sion: De Quay, 322 10 16.  
Région Fully-Conthey: du 13 au 20 décembre, Pharmacie Turci, Ardon, 306 11 64, natel 079/418 82 92.  
Martigny: Pharmacie de la Poste, 722 55 56.  
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, (024) 485 12 17.  
Monthey: Sunstore Placette, (024) 471 51 13.  
Aigle: Pharmacie du Midi, Aigle, (024) 466 20 46.  
Brigue: Dorf, Naters, 923 41 44.

### AMBULANCES

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.  
District de Sierre et Loèche: (sauf Saint-Léonard) 455 17 17.  
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.  
Sion: Police municipale, 323 33 33.  
Martigny et Entremont: service officiel, 722 01 44.  
Ambulances Yerly, Orsières, 783 18 13.  
Saint-Maurice: 024/471 62 62 et 027/7220 144.  
Monthey: 024/471 62 62.  
Aigle: 024/466 27 18.

### AUTOSECOURS

Sierre: garagistes siérois, 455 55 50.  
Auto-Secours siérois, 455 24 24.  
Carrosserie Geiger, 458 37 15 (Rive-Gauche).  
Sion: TCS, 140. Garage E. Frey S.A., 1950 Sion, 203 50 50, natel (077) 29 04 38.  
Auto-Secours séduois, 323 19 19.

Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 722 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 722 81 81. Carrosserie du Simplon Martigny S.A., route du Simplon 112, Martigny, 722 81 81.  
Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, 024/485 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, 027/764 16 16.  
Monthey: 024/472 70 77. Auto-assistance, panes et accidents, 24 h/24, 024/472 74 72. Vouvy, 024/481 51 51.  
Brigue: patrouilleurs TCS, 022/ ou 031/140.  
Membres TCS: 140.

### TAXIS

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 455 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 455 39 19. Natel 077/28 56 11. «Le Taxi», 455 14 55.  
Crans-Montana: Taxis Poncie Montana, 24 h/24, 481 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 481 34 65 et 481 14 77.  
Saint-Léonard: 203 12 69.  
Sion: station centrale de la gare, 322 33 33. Taxiphone 322 44 55.  
Martigny: Taxi A-AA - 24 h sur 24, station gare CFF, natel 077/28 36 36. Appel gratuit: 0800/801 802. Verbier: May Taxis (24 h sur 24), 771 77 71, fax 771 77 72. Le Châble: Taxi Alpina, 776 22 70.  
Saint-Maurice: taxiphone, 024/471 17 17.  
Monthey: station place Centrale, 024/471 41 41 ou taxiphone, 471 17 17.  
Bex: taxiphone, 024/471 17 17.

### DIVERS

La main tendue: 143.  
SOS jeunesse: 323 18 42.  
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, 322 12 02 et Chablais, 024/485 30 30.  
Service de dépannage du 0,8%: 027/322 38 59.  
Baby-sitting: Sion, 346 65 40 et Martigny, 785 22 33. Fully, 746 36 16.  
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, 723 20 30.  
Sages-femmes: Service VS, tél. 157 55 44, 111 et 077/288 455. Accueil familial: (max. 3 enfants), Monthey, 024/472 18 04 et 079/221 06 07.  
Allaitement: Ligue la Leche, 455 04 56.  
Alcooliques anonymes: (079) 353 75 69. Après-midi: réunion à 14 h 10, La Tannerie 4, 1er étage.  
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, 322 19 84.

## C I N É M A S

### SIERRE

**BOURG** (027) 455 01 18

**Cœur de dragon**  
Ce soir lundi à 20 h 30 - 10 ans  
Un film de Rob Cohen, avec Dennis Quaid et David Thewlis.

**CASINO** (027) 455 14 61

**Le bossu de Notre-Dame**  
Ce soir lundi à 19 h - 7 ans  
Le roman de Victor Hugo réanimé par Walt Disney.

**La course au jouet**  
Ce soir lundi à 20 h 45 - 7 ans  
Avec Arnold Schwarzenegger en papa bien intentionné.

### SION

**ARLEQUIN** (027) 322 32 41

**Le bossu de Notre-Dame**  
Ce soir lundi à 17 h 30 - 7 ans  
Des studios Disney. Une version musicale du «Notre-Dame de Paris» de Victor Hugo, spéciale enfants.

**Sleepers**  
Ce soir lundi à 20 h - 16 ans  
De Barry Levinson, avec Brad Pitt, Robert de Niro, Vittorio Gassman, Dustin Hoffman, Kevin Bacon.

**CAPITOLE** (027) 322 32 41

**Le plus beau métier du monde**  
Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans  
De Gérard Lauzier, avec Gérard Depardieu et Michèle Laroque. Un prof divorcé s'engage volontairement dans un lycée de banlieue chaude et s'installe dans une HLM.

**LUX** (027) 322 15 41

**La course au jouet**  
Ce soir lundi à 18 h - 7 ans  
De Brian Levant, avec Arnold Schwarzenegger. Quand deux papas veulent un seul jouet et ne font pas de quartier, alors ça déménage et on rit aux larmes.

**Oui**  
Ce soir lundi à 20 h 45 - 16 ans  
D'Alexandre Jardin, avec Pierre Palmade, Agnès Soral, Catherine Jacob. En vacances au bord de la mer, maris, femmes, amants et maîtresses confrontent leurs problèmes.

**LES CÈDRES** (027) 322 15 41

**Hercule et Sherlock**  
Ce soir lundi à 20 h 15 - 7 ans  
De Jeannot Szwarc, avec Christophe Lambert et Richard Anconina. Deux chiens renifleurs s'attaquent aux voleurs. Une comédie canine sans collier.

### MARTIGNY

**CASINO** (027) 722 17 71

**Rosette Poletti**  
**Prendre soin de l'humain**  
Ce soir lundi à 20 h 30  
Entrée 12 francs  
Entretien filmé conduit par Roseline Fayard.  
A l'issue de la projection, Rosette Poletti s'entretiendra avec le public.

**CORSO** (027) 722 26 21

**Schwarzenegger - La course au jouet**  
Ce soir lundi à 20 h 30 - 7 ans  
De Brian Levant, le réalisateur de «Beethoven». Deux papas, un seul jouet et pas de quartier!

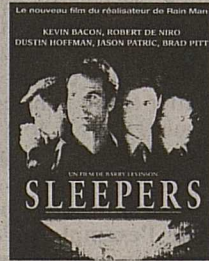
### MONTHEY

**MONTHEOLO** (024) 471 22 61

**Le bossu de Notre-Dame**  
Ce soir lundi à 19 h - 7 ans  
Un pur chef-d'œuvre! Le nouveau grand dessin animé de Walt Disney, tiré du roman de Victor Hugo.  
**Le plus beau métier du monde**  
Ce soir lundi à 21 h - 12 ans  
De Gérard Lauzier, avec Gérard Depardieu et Michèle Laroque.

**PLAZA** (024) 471 22 61

**La course au jouet**  
Ce soir lundi, à 20 h 30 - 7 ans  
«Arnie», débordé, à la recherche du jouet de Noël. Une folle course-poursuite pour tous ceux qui aiment rire et de l'action au cinéma!



Attention dernière semaine

Du 2 au 21 décembre 1996

**FÊTEZ NOËL**

avec les **COMMERÇANTS VALAISANS**

Chaque commerce affichant ce sigle



vous permettra de participer (sans obligation d'achat) et de gagner à la grande

**TOMBOLA GRATUITE**

- 1 AUDI A3 1.8 125 CV Fr. 26 300.-
- 2 BONS D'ACHATS 2 x Fr. 1 500.-
- 2 WEEK-ENDS dans une station valaisanne 2 x Fr. 750.-
- 10 BONS D'ACHATS 10 x Fr. 200.-

Tirage au sort le 10 janvier 1997

**LOCATION**

**A louer à Sion**  
à 200 m. de la gare

**appartement 2 pièces**

cuisine séparée, avec petite conciergerie. Fr. 400.- charges comprises. Libre tout de suite.

☎ (027) 323 22 33.

**Saxon**

A louer

**jolis studios**

meublés ou non meublés. Fr. 375.-/mois. 2 premiers mois gratuits.

Natel (079) 213 27 87.

**Saxon**

A louer

**dépôts-ateliers**

différentes grandeurs, bordure de route cantonale, près de la gare. Libres immédiatement ou à convenir. 1er mois gratuit.

☎ (079) 213 27 87.

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

**A LOUER :**

à Sion, av. de Tourbillon **studios meublés**

Loyers Fr. 550.- charges comprises. Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/322 85 77

A louer à Champlan, Saint-Raphaël, rive droite (5 min de Sion)

**STUDIO**

cadre de verdure et de calme vue dégagée Loyer Fr. 460.-/mois + charges. Libre dès le 1er janvier 1997 ou à convenir.

36-365176

**bernard roduit gérances s.a.**

PRE-FLEURI 9-CH - 1950 SION TEL. 027/322 34 64 - 322 90 02

**IMMOBILIÈRES VENTE**

A vendre **BRANSON-FULLY MAISON VILLAGEOISE**

indépendante à rénover. Surface habitable env. 130 m², balcon et terrasse. Magnifiques caves à voûte. Vue dégagée, accès et parking aisés. Fr. 220 000.-.

Rens. et visites: ☎ (027) 722 41 21 bureau (077) 28 07 78 natel.

036-373306

**Granges 1000 m²**

en plaine, zone villas, équipée, pour villa ou petit immeuble, indice 0.7.

Fr. 155 le m².

Renseignements au (026) 913 92 25.

130-788846

**20%**

sur les articles en stock



MOIX prêt-à-porter, La Croisée, Sion

**IMMOBILIÈRES VENTE**

**Abondance** **SIERRE**  
Rue de Villa 3

**superbe appartement 4 1/2 pièces 120 m²**

Tout confort, grand salon, cuisine aménagée, chambre à coucher parents avec douche WC, 2 chambres enfants avec salle de bains WC. Prix intéressant.

36-374011

**Agence MARCEL ZUFFEREY SIERRE - 027/455 69 61**

**Occasion exceptionnelle! superbe grande parcelle à Naters**

1978 m², ensoleillé avec autorisation de construire à Hegdorn, Valais.

Appelez ☎ (01) 214 51 83, de 8 h à 18 h.

036-368326

**Sion - quartier ouest**

A vendre dans bel immeuble neuf **magnifique 5 1/2 p. de 140 m²**

Séjour, coin à manger, cuisine équipée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, balcon-loggia. Fr. 420 000.- y c. pl. parking souterrain et ext.

Renseignements: 027/ 323 53 00 **IMMO-CONSEIL SA, 1950 Sion.**

036-372573

**ATELIER D'ARCHITECTURE Antoine de Lavallaz**

**A VENDRE A SION**  
Vieille ville (La Cible)

**dans immeuble résidentiel neuf**

Magnifique attique 4-5 pièces, Fr. 695 000.-.

Aménagement au gré du preneur. Livrable début 1997.

Pour tout renseignements: tél. (027) 322 00 35

36-372825

**Chambre suisse d'experts en estimations immobilières (CEI)**

**Les experts de l'immobilier**

*Estimer la valeur d'un bien immobilier, c'est à quoi s'engagent plus de 150 professionnels, oeuvrant sous l'égide de la Chambre suisse d'experts en estimations immobilières (CEI)*

Des villas aux immeubles commerciaux et industriels en passant par les appartements, les vignes, les terrains à bâtir ou encore les droits de superficie, le champ d'activité de l'expert en estimations immobilières est vaste.

Fondée par l'Union suisse des professionnels de l'immobilier, la *Chambre suisse d'experts en estimations immobilières (CEI)* regroupe plus de 150 experts.

Leur travail consiste à élaborer des rapports très détaillés indépendants (valeur vénale et du marché, valeur de rendement, valeur en vue d'une succession ou d'une réévaluation de biens, taxation, etc.). Il demande une connaissance approfondie du marché immobilier.

Tous font appel aux services de ces experts : notaires, avocats, fiduciaires, investis-seurs, établissements de crédit, tribunaux, organismes administratifs, banques et les particuliers.

*Un sigle synonyme de Compétence Ethique Indépendance*

**Vos experts dans le canton du Valais :**

Messieurs	
Christian Andenmatten (Sierre)	tél. 027/452.05.00
Heinz Blaser (Sion)	tél. 027/322.00.77
Marcel Disner (Sion)	tél. 027/322.50.92
André Guinnard (Verbier)	tél. 027/771.71.01
Freddy Michaud (Verbier)	tél. 027/775.27.52
Jean-Pierre Raemy (Sion)	tél. 026/322.06.19
Jean-Louis Rudaz (Vex)	tél. 027/207.23.33
François Sarrasin (Martigny)	tél. 027/722.63.21
Jean-Noël Vogel (Grone)	tél. 027/458.21.10
Marcel Zufferey (Sierre)	tél. 027/455.69.61

Secrétariat : Chambre suisse d'experts en estimations immobilières (CEI)  
67, rue de Saint-Jean, case postale 5278, 1211 Genève 11  
tél. 022/715.34.23, fax 022/731.22.09

**Achète cash voitures, bus**

accidentés ou kilométrage sans importance.

☎ (077) 22 37 14.

036-373974

**Achète voitures, bus et camionnettes**

même accidentés, bon prix. Kilométrage sans importance, pour l'exportation.

Appelez-moi au ☎ (077) 28 79 29.

**Achète voitures, bus et camionnettes**

même accidentés. Appelez-moi avant de vendre. Natel (077) 23 13 92 ou ☎ (021) 981 23 26, Ali.

036-368958

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

**Voitures occasions OK**

- Opel Omega CD 25 V6, 24 000 km.
- Opel Sénator CD 3.0 i, 87 000 km.
- Opel Vectra GLS 2.0 i, 4 portes, 74 000 km.
- Opel Astra F 2.0 i GT, 5 portes, 70 000 km.
- Opel Astra Caravan 2.0 i, 5 portes, 65 000 km.
- Opel Kadett GSi 2.0 i 16V, blanche.
- Opel Kadett E 1.6 i, 5 portes, bleu.
- Opel Kadett E 1.3 i, 5 portes, beige.
- Opel Manta B 2.0 i GSi, verte.

GARAGE L. TSCHOPP, CHIPPIS  
☎ (027) 456 12 56  
Natel (079) 418 72 52.

036-374035

**FESTIVAL DE L'OCCASION**

**Véhicules neufs**

**Véhicules d'occasion**

	Prix catalogue	Offre spéciale
VW L 735 TDI Fourgon	blanche Fr. 45 420.-	Fr. 41 200.-
VW T4 châssis cabine		
avec pont alu	blanche Fr. 36 970.-	Fr. 32 300.-
VW T4 double cabine		
avec pont alu	blanche Fr. 40 060.-	Fr. 35 100.-
VW Caravelle TDI	blanche Fr. 43 440.-	Fr. 39 440.-
VW T4 Fourgon «Swiss Economy»		
turbo diesel	blanche Fr. 29 950.-	Fr. 26 500.-
VW Caravelle Comfort	blanche Fr. 40 370.-	Fr. 36 000.-
VW Caddy Fourgon,		
diverses options	blanche Fr. 20 790.-	Fr. 18 800.-

Expertisées - Garanties 100% - Crédit - Leasing

**GARAGE OLYMPIC S.A.**

**A. ANTILLE SIERRE**  
Route de Sion 53

Tél. (027) 455 33 33

Vente utilitaires: Gérard Zumofen  
Natel (077) 29 16 40

Europcar Location de véhicules de tourisme + utilitaires

**STATION OUVERTE**

SHOP Usego

JOURNAUX

NAVILLE PRESSE



**Marché de Noël sur la Planta**

jusqu'au 24 déc.

Des étalagistes du marché hebdomadaire, des artisans, des brocanteurs et des marchands de sapins seront heureux de vous accueillir et de vous conseiller!

*Le plaisir du shopping pour toute la famille!*

Animation! carrousel, restauration, vin chaud, etc...

*Pendant les nocturnes, c'est la fête sur la Planta!*



# HOBBY-CENTRE - SION

Place du Midi 48 Bâtiment Les Rochers  
Tél.+fax (027) 322 48 63  
LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES



● Voitures télécommandées:

**TAMIYA, KYOSHO, T2M, etc.**

Tamiya complète avec télécommande, accus, chargeur  
dès Fr. 199.-

● Avions, planeurs, hélicos, bateaux

Avion complet avec télécommande et accessoires  
dès Fr. 229.-

● Télécommandes

Comme les meilleurs pilotes, choisissez:

**FUTABA-ROBBE, GRAUPNER-JR, HITEC**

● Trains électriques et accessoires

**Spécialiste MÄRKLIN DIGITAL**

Train complet avec transfo dès Fr. 145.-

Toutes les grandes marques en stock - Un des plus grands  
choix en Suisse romande - Maquettes plastique et métal.

CHOIX ★ CONSEILS ★ SERVICE ★ ENVOIS

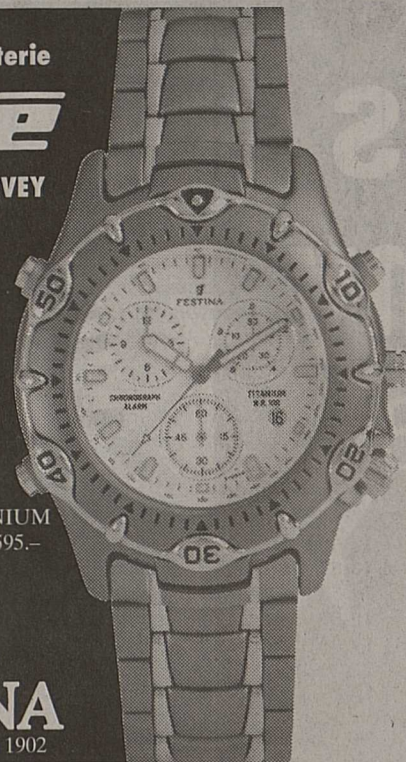
**Nocturnes:** - Mardi 17.12, jusqu'à 22 h  
- Vendredi 20.12, jusqu'à 22 h  
- Lundi 23.12, jusqu'à 22 h

☐ devant le magasin

Horlogerie Bijouterie

## Titze

SION - SIERRE - VEVEY



TITANIUM  
frs. 595.-



**FESTINA**  
Fondée en Suisse en 1902

### VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre

**Jeep CJ 5**

Expertisée, 20 000 km, y compris  
chasse-neige (lame) hydraulique.

État neuf.

Prix Fr. 15 000.-

☎ (027) 746 27 84.

036-373810

### Achète

toutes voitures, bus,  
camionnettes  
au plus haut prix.  
Paiement cash.

(077)  
31 51 28.

028-058097

A vendre

**Ford Orion  
1600i**

expertisée, 4 portes,  
verrouillage central,  
équipée hiver.

Fr. 2300.-

☎ (024) 471 82 03.

036-373581

### Achète

voiture, bus  
camionnettes,  
n'importe quel état.  
Maatouk attend votre  
appel:  
☎ (077) 290 380 ou  
(077) 28 23 64.

# CVEM

CENTRE VALAISAN D'ELECTRO-MENAGER

Sortie autoroute Sion-Ouest  
(bâtiment Transélectro) Tél. (027) 323 65 56  
Grand parking gratuit

Espace -Loisirs pour enfants

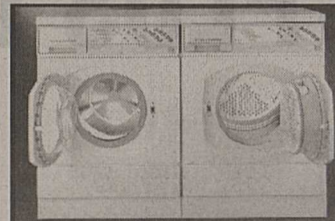
Mardi 17 décembre  
**NOCTURNE**  
jusqu'à 22 heures



DEGUSTATION  
GRATUITE  
VERRE DE L'AMITIE  
ET UNE SURPRISE  
A TOUS LES ENFANTS

Ouvert aussi le samedi après - midi de 13 h 30 à 17 h 00

## ACTION DE NOËL



jusqu'à

**30%**

sur tous  
les modèles  
exposés.

**SCHULTHESS**  
RAPIDE. ECOLOGIQUE. ECONOMIQUE.

Lave-linge et sèche-linge 4-5 kg

## LE PLUS GRAND CHOIX DU VALAIS !

Le CVEM c'est aussi l'association des installateurs-électriciens diplômés  
valaisans qui vous garantit la réparation de nos appareils.

# TABLES DE FETES

HÔTELIERS - RESTAURATEURS

ne manquez pas d'afficher

## VOS MENUS DE FIN D'ANNÉE

PARUTIONS  
délais

lundi 23 décembre  
me 18 décembre, 16 h

samedi 28 décembre  
lu 23 décembre, 10 h

Profitez de cette opportunité pour aider nos lectrices et lecteurs  
(plus de 104 000) dans le choix d'un endroit agréable où passer

## JOYEUSEMENT LES FÊTES DE NOËL ET LE CAP DE LA NOUVELLE ANNÉE

Pour vous renseigner et noter votre message

☐ SION (027) 3295 284 J. Huttenlocher



## RESTAURATEURS

En cette période de

### REPAS

- d'entreprises
- de classes
- cagnottes, etc.

### faites plaisir à vos clients

en leur présentant vos multiples SPÉCIALITÉS ET SUGGES-  
TIONS par le biais de VOTRE rubrique du vendredi:

où irons-nous ce week-end



### Prochaine parution: vendredi 20 décembre

N'oubliez pas le dernier délai: le mercredi, 10 h



SION - (027) 329 52 84

M<sup>me</sup> J. Huttenlocher note votre message



### ... VOS TABLES DE FÊTES

Les 23 et 28 décembre 1996

Pensez-y, sans tarder



# NOCTURNE

MARDI 17 DECEMBRE jusqu'à 22h

PLACETTE SION PLACETTE

# Nocturnes à Martigny

Les 17, 20 et 23  
décembre 1996  
jusqu'à 22 h 00



## PLUS DE 20 000.- A GAGNER

### SUPER TOMBOLA DE NOËL

Tirage au sort

le lundi 23 décembre 1996

1<sup>er</sup> prix:

### 1 PEUGEOT 106 SKETCH

avec toit ouvrant et stéréo  
Fr. 15 620.-

2<sup>e</sup> prix:

### 1 MOUNTAIN BIKE DE LA MARQUE SCOTT

Fr. 1450.-

3<sup>e</sup> prix:

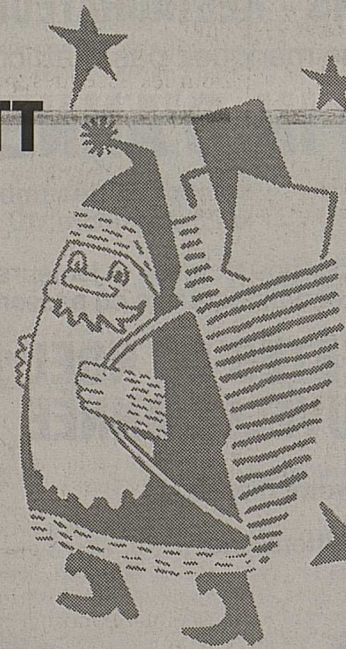
### 1 TÉLÉVISEUR COULEUR NOKIA

Fr. 998.-

4<sup>e</sup> - 10<sup>e</sup> prix:

### 1 BON UCOM Fr. 500.-

à 22 h 15 sur la place Centrale



#### OFFRES D'EMPLOI

Cherchons pour le 6 janvier 1997 ou à convenir

#### jeune fille

pour nous aider au ménage, au restaurant et à l'auberge. Possibilité de suivre des cours d'allemand. Vie de famille et climat agréable. Info: tél. (052) 685 18 38, Hôtel Sonne, à Beringen (Schaffhouse). 230-036902

#### Restaurant-hôtel Crans-Belvédère

3963 Crans-Montana  
☎ (027) 485 98 23  
cherche

**2 serveuses  
et un jeune cuisinier**

pour la saison d'hiver.

036-367444

#### Entreprise de sécurité cherche

agents de sécurité (service d'ordre) et maîtres chiens auxiliaires pour la région de Sion.

- Age entre 28 et 45 ans
- Taille: min. 175 cm
- Très bonne condition physique
- Casier judiciaire vierge

Tél. (032) 721 12 21,  
demander Mme Burgy.

28-067537

#### DIVERSES

Achèterais

**fourneau  
en pierre  
ancien**

à restaurer.  
Prix raisonnable.  
☎ (024) 481 80 90.

036-372869

**PERDEZ 10 KILOS EN 5 SEMAINES  
et surtout apprenez à rester mince  
sans vous priver**

### ...HYGIAL

Nouvelle direction: ZITA DIRREN  
Sion: tél. (027) 322 48 88

36-371929

#### DANS NOS BOUCHERIES



**SUTER  
VANDÉS**

LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX  
DEPUIS 125 ANS



**EST MOINS CHER**

DANS NOS MARCHÉS DE  
**MARTIGNY** ROUTE DE FULLY

SION SOUS-GARE

**SION** SOUS-GARE

AINSI QUE DANS TOUS LES MAGASINS  
PAM AVEC BOUCHERIE SUTER

ACTION VALABLE DU LUNDI  
16 DÉCEMBRE AU SAMEDI 21 DÉCEMBRE 96

JAMBON VERDI  
100 gr.

**3.35**

JAMBON CRU S. PIETRO  
100 gr.

**7.20**

#### La rubrique des souhaits

Un merci spécial  
à Gérard-Philippe  
et aux supportrices  
de l'A.J. Auxerre!



Rendez-vous le 19 mars.  
Champions League

36-374055

**Délai pour la  
transmission  
du texte  
et des photos  
à PUBLICITAS:  
2 jours ouvrables  
avant parution  
à 15 heures  
La case Fr. 60.-**

Ing.dipi. **30 ANS**

TV•HIFI•VIDEO•PHOTO•NATEL•PC

SIEMENS Acer Hewlett Packard  
NIXDORF Canon brother

- Toutes les marques réputées
- Prix bas
- Conseil spécialisé
- Service de réparation
- Prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans
- Livraison à domicile et raccordement

brother. FAX-1200

Le fax génial pour papier normal.  
Fax fonctionnant avec papier normal A4. Introduceur pour 30 originaux. Cassette de 200 feuilles. Mémoire de documents pour 10 pages.

990.-  
**790.-** JE SUIS A LOUER!

Panasonic G-350 GSM

Le petit très performant.  
Possibilité de service SMS/Affichage d'appels optique. Mémoire alpha-numérique pour 100 numéros. Longues durées de conversation et de stand-by. Très léger: 198 g

598.-  
**498.-** JE SUIS A LOUER

SIEMENS NIXDORF Siemens Scenic Desk 120

Pentium Intel 120 MHz. Ecran 14". Disque dur 1.2 Gb. Lecteur CD-ROM octuple vitesse. Windows 95. Works 4.0.

400.-

2290.-  
**1890.-**

Acer Acer Note 350 PC Light

Pentium Intel 100 MHz. Mémoire RAM 8 Mb. Disque dur 510 Mb. Carte son. Haut-parleur. Windows 95.

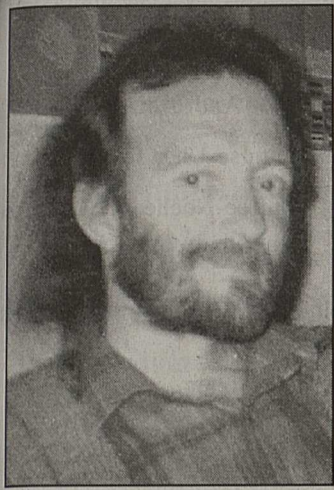
2590.-  
**2190.-**

- Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
- Les derniers modèles de toutes les marques renommées en stock • Location (abonnement service compris dans le prix de location)
- Achat contre facture • En permanence, modèles d'occasion et d'exposition à prix avantageux • Réparation et échange pour toutes les marques • Nous éliminons votre ancien appareil • Livraison à domicile et raccordement

Sion, avenue de Tourbillon 47 (027) 322 17 66 (PC)  
Sierre, ex-Jelmoli (027) 456 56 84 (PC)  
Martigny, Marché PAM, route de Fully (027) 722 66 50 (PC)  
Visp-Eyholz, Kantonsstrasse 79 (027) 946 78 54 (PC)  
(PC = proposent également des ordinateurs)  
Réparation rapide toutes marques 0800 559 111  
Service de commande par téléphone 155 56 66  
HOT-LINE pour ordinateurs et fax (Fr. 2.-/minute) 157 50 30  
Tous nos magasins restent ouverts entre Noël et Nouvel-An!



†  
EN SOUVENIR DE  
**Jean-Lucien  
DÉLÈZE**



1995 - Décembre - 1996

Une année sans toi. Chaque jour tu es présent sur notre chemin.

Ton doux souvenir nous accompagne et nous reconforte.

Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Haute-Nendaz, le mardi 17 décembre 1996, à 19 heures.

**Pour vos avis  
mortuaires:**

De 8 h à 17 h 30  
à Publicitas  
(027) 329 51 51

De 17 h 30 à 22 h  
au Nouvelliste  
(027) 329 75 11

†  
Le club de pétanque  
**Pissevache  
(de Vernayaz)**

a le profond regret de faire part du décès de

**Marie-Laurence  
MONNET**

sœur de notre membre Ginette Gétaz et belle-sœur de notre vice-président Max Gétaz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†  
EN SOUVENIR DE  
**Gino OREILLER**



1992 - 17 décembre - 1996

Déjà quatre ans que tu nous as quittés, aussi dur fut ton départ, aussi beau est ton souvenir.

Tes parents et ton frère.

Une messe anniversaire aura lieu à l'église de Verbier-Village, le mardi 17 décembre 1996, à 19 h 30.

†  
EN SOUVENIR DE  
**Joseph BLANC**



1995 - 15 décembre - 1996

Pour tant d'années de bonheur et de tendresse, encore merci. Là où nous sommes, tu es toujours présent.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale de Saint-Romain, Ayent, le samedi 21 décembre 1996, à 19 heures.

†  
EN SOUVENIR DE  
**Michel UDRISARD**



1986 - 17 décembre - 1996

Dix ans déjà! Ton absence se fait toujours sentir. Ton souvenir brillera à jamais dans nos cœurs, comme une étoile qui nous guidera vers toi.

Ton épouse, tes enfants et ton petit-fils.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le mardi 17 décembre 1997, à 18 h 10.

†  
Au foyer Pierre-Olivier, le samedi 14 décembre 1996, s'est endormie paisiblement entourée des siens, munie des sacrements de l'Eglise

**Madame  
Agnès  
COMBY**

1911

Font part de leur peine:

Son fils:  
François-Emmanuel COMBY;

Ses petits-enfants:  
Philippe et Horia, à Nyon;  
Fabienne et Michel, à Grimisuat;

Marie-Cécile et Jacques RÉMONDEULAZ et leurs enfants;

Geneviève CARRUZZO;

Thérèse CARRUPT et ses enfants;

Sa cousine et amie Marie-Rose;

La famille de feu Paul CARRUZZO;

Les familles TACCOZ, POSSE, COMBY.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Chamoson, le mercredi 18 décembre 1996, à 15 heures.

Agnès repose à son domicile.



Mon Dieu, mon Dieu  
Doux cœur de Jésus.  
Sa dernière prière.

†  
**L'Ambassador-Club du Valais romand**

a le regret de faire part du décès de

**Madame**

**Hélène ZEN RUFFINEN-  
de WERRA**

belle-mère de M. Louis Bonvin, ami et membre fondateur du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†  
La famille de

**Monsieur**

**Alfred DORSAZ**

a le regret de faire part de son décès, survenu le jeudi 12 décembre 1996, dans sa 89<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture a été célébrée dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**TRIBUNE LIBRE**

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

**Question de confiance**

La nouvelle loi réglant les rapports des Eglises et de l'Etat est en vigueur depuis quelques années. Selon cette loi, les communes doivent prendre en charge le déficit des paroisses pour les frais de culte. Dans la pratique, lorsqu'une paroisse recouvre plusieurs communes politiques, la répartition du déficit est facturée proportionnellement au nombre de paroissiens habitant chaque commune.

Comment faut-il procéder lorsque le nombre des paroissiens connus par la paroisse ne correspond pas au nombre avancé par les communes? Cette question de nombre est-elle importante? L'essentiel pour les paroisses n'est-il pas que le déficit soit couvert par les communes? Le problème est que certaines communes n'acceptent de verser qu'un montant forfaitaire par paroissien: moins le nombre de paroissiens est élevé, moins élevée est également la subvention versée à la paroisse par ces communes.

Bien que reconnues de droit public, les Eglises officielles n'ont pas le droit - en raison de la loi sur la protection des données personnelles - de demander aux communes la liste nominale de leurs membres. Votre inscription comme membre d'une Eglise officielle au contrôle des habitants de la commune n'est pas communiquée à la paroisse, à moins que vous n'en fassiez la demande expresse (et encore!) C'est le cas même dans les rares communes qui ont instauré un impôt de culte. Les communes s'occupent de l'argent des paroisses, et ces dernières n'ont pas le droit de connaître leurs membres! N'y a-t-il pas là quelque chose de ridicule?

On répondra: c'est une question de confiance. Pour entretenir la confiance, il faudrait au moins pouvoir vérifier les chiffres, et pour cela obtenir régulièrement la liste des paroissiens inscrits dans les fichiers des communes.

Fredy Stauffer,  
Parti libéral, Sion

**A qui appartiennent  
les PTT?**

Déréglementation et libéralisation sont à la mode. Les services publics n'y échappent pas. Prochain massacre annoncé: les PTT. Le Conseil fédéral veut les faire exploser pour en faire deux entreprises qui n'auront plus rien à faire ensemble. Pourquoi pas? Parce que.

Parce que la Poste, privée des bénéfices des Télécoms, ne pourra qu'à grand-peine couvrir les frais que lui impose son rôle d'entreprise de service public. Comme elle devra quand même «équilibrer», les recettes auxquelles on peut s'attendre sont connues: augmentation des tarifs, diminution des prestations, suppression d'emplois. Est-ce cela que vous voulez, vous qui me lisez?

Parce que Télécom PTT va devenir une société anonyme, que les actionnaires vont en exiger des rendements maximaux (voir la chimie et les banques!) et qu'ainsi les bénéfices, juteux (1,5 milliard en

1995), vont aller garnir les poches de quelques investisseurs, alors que le simple client devra remercier le ciel s'il reste raccordé à un réseau à des prix abordables. Est-ce cela que vous voulez, vous qui me lisez?

Sûrement pas. Vous souhaitez des services postaux et de télécommunications de qualité et à des prix corrects. Et cela partout. Dans les villes comme à la campagne. Pensez-vous que des entreprises privées, dont le seul objectif est le profit maximal, vont vous l'offrir?

L'enjeu est d'importance. Les parlementaires vont bientôt en décider. Si vous en connaissez, écrivez-leur ou téléphonez. Pour leur dire que les PTT nous, vous, appartiennent. Et que vous n'avez aucune envie de les vendre, encore moins de les brader. Ce qui leur éviterait un référendum.

Jean-Marc Faigaux, Monthey

**Une occasion ratée**

Le conseiller fédéral Ogi était dernièrement l'invité de l'office de promotion économique sierrois. Il a donné une conférence devant un parterre de quelque trois cents invités provenant des milieux économiques et politiques de la région sierroise, mais aussi de tout le Valais. Les conseillers d'Etat Schnyder et Sierro étaient également présents. Les journalistes ont reconnu que cette conférence était intéressante, encourageante, et ne manquait pas d'humour. Lors de l'apéro et du repas qui suivaient il y eut des échanges de vue sur pratiquement tous les problèmes qui touchent le Valais, tel que: l'énergie hydro-électrique, le tourisme, l'industrie, les NLFA, le TGV, les JO 2006, etc. M. Ogi a été remercié et félicité par divers orateurs. Si le conseiller fédéral Ogi s'en est sorti avec beaucoup de brio, ne peut-on néanmoins pas se demander pourquoi M. Ogi - et non M. Delamuraz - a participé à une conférence de ce genre? M. Delamuraz n'avait-il rien à promettre ou à

offrir au Valais? M. Ogi, pour sa part, a manqué une excellente occasion de faire un geste de bonne volonté et de réparation à l'égard des Valaisans. N'aurait-il pas pu offrir au Valais une contribution de son département en leur disant: «Chers Valaisans! Je sais que dans le cadre de la réorganisation de l'armée (armée 95), que je ne mets pas en question, des erreurs ont été commises. Lors de la reprise de ce département je me suis donné comme mission de les éliminer. Ainsi le Valais, en particulier la ville de Sion, ont été privés d'une à leur échelon importante exploitation industrielle. Il s'agit du centre de maintenance Hawk de l'aérodrome militaire de Sion. Dans les années huitante celui-ci a vu le jour dans l'exploitation Sion de OFAEM. L'introduction de cette nouvelle activité de très haute technicité, demandant la formation et l'engagement de personnel hautement qualifié, ainsi que des installations et ateliers adéquats, a été assurée avec beaucoup d'amour, d'efforts et d'efficacité. L'exploitation de Sion l'a assumée à l'entière satisfaction des troupes d'aviation et de DCA. Sion et le Valais en ont profité par un apport intéressant sur le plan technique et du personnel, avec moins de service de vol, donc moins de bruit. Revenir sur cette décision, prise au nom de la sacro-sainte centralisation, apporterait au Valais beaucoup sans avoir une grande incidence sur la Suisse centrale économiquement plus forte. Chers Valaisans, c'est avec plaisir que je vous apporte cette nouvelle. Vous pouvez compter sur moi». Le conseiller fédéral Ogi a peut-être manqué une occasion de réhabiliter, par une décision politique, le DMF aux yeux des Valaisans.

Georges Burlet  
Icogne

**Elections sédunoises**

Le mouvement Solidarité femmes se réjouit du succès remporté par les femmes dans le cadre des élections sédunoises. Une femme en plus au Conseil municipal, trois femmes élues sur quatre candidates: une PDC, deux socialistes. Une femme en plus au Conseil général, quinze femmes élues sur dix-neuf candidates: PDC sept élues, sept candidates; Parti socialiste trois élues, trois candidates; Parti libéral, quatre élues sur cinq candidates; pour le Parti radical c'est l'inverse une élue seulement sur quatre candidates. Si notre progression est encore beaucoup trop faible, il faut toutefois souligner que presque toutes les

candidates ont été élues (Parti radical mis à part) ce qui est très encourageant.

D'autres satisfactions sont à relever: le beau succès de la candidate vice-juge, très bien élue et le magnifique résultat d'Anne-Christine Bagnoud-Esselier dans la course à la vice-présidence. Les femmes lui ont accordé leur confiance. Elire une femme est sûrement le meilleur moyen d'encourager les hommes et les femmes à un plus équitable partage des responsabilités politiques. C'est affirmer notre participation.

Solidarité femmes,  
R. Bornet-Varone

**Ce qui est écrit**

Mon intérêt pour les propos de M. F. Gay (Tribune libre du 8 novembre 1996) est attesté par la réponse que je lui adresse. Si je prends la liberté de la rendre publique (par l'intermédiaire du journal où elle paraîtra, le «Nouvelliste»), c'est que je suis certain de retenir l'attention de «croyants» comparables à lui.

Nous n'ignorons pas que la lecture de la Bible entière - et non la lecture d'un verset par-ci par-là - peut avoir des conséquences inattendues.

En effet, déclarer: «La plupart des disciples étaient mariés? Oui, mais aussitôt appelés, ils ont quitté leur femme.»

Nulle part dans la Bible il n'est dit que Jésus a demandé qu'on se consacre à Lui tout en restant célibataire.

Les apôtres et disciples de Jésus étaient presque tous des hommes mariés. Nulle part, Il ne leur donne l'ordre de quitter leur femme.

L'apôtre Paul, en écrivant aux chrétiens de Corinthe (I Corinth. 9:5) «N'aurions-nous pas le droit d'emmener avec nous une femme chrétienne comme les autres apôtres, les frères du Seigneur et Céphas?»

Par ailleurs, nous lisons en Matth. 8:14 que Jésus guérit la belle-mère de Pierre.

Paul ordonne même aux an-

ciens (c'est-à-dire aux évêques) d'être maris d'une seule femme et de bien gouverner leur propre maison (I Tim. 3:1-2; Tite 1: 5-6).

Quant aux textes cités par l'auteur de l'article (Matth. 10:37-39 et Luc 14:26-27), Jésus avertit les foules accourant vers Lui que devenir «disciple» implique l'acceptation de placer Ses exigences à Lui au-dessus de celles de la famille, comme au-dessus de soi-même, et non quitter sa femme.

«N'allons pas au-delà de ce qui est écrit.» (I Cor. 4:6). C'est un conseil de saison.

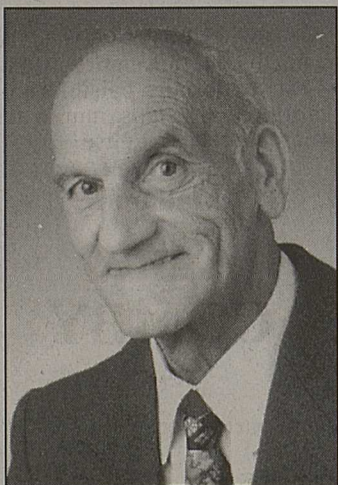
Carl Ledune, Meyrin



Entouré de l'affection et de l'amour des siens, dans Sa grande miséricorde, le Seigneur a rappelé à Lui l'âme de

## Monsieur René BARUCHET

le samedi 14 décembre 1996, à l'âge de 68 ans, des suites d'une longue maladie, supportée avec un courage exemplaire.



Font part de leur grande peine:

Lucienne BRESSOUD-BARUCHET;  
Les enfants et petits-enfants de feu Germaine SEYDOUX-BARUCHET;  
Jeanne CACCIOLA-BARUCHET, ses enfants et petits-enfants;  
Les enfants et petits-enfants de feu Edouard BARUCHET-LEUBA;  
Simone RICHARD-BARUCHET, ses enfants et petits-enfants;  
Les enfants et petits-enfants de feu Andrée TROILLET-BARUCHET;  
Denise BARUCHET-RICHON, ses enfants et petits-enfants;  
Mario FORNI-BARUCHET, ses enfants et petits-enfants;  
Marie PERRET-BARUCHET, ses enfants et petits-enfants;  
Thérèse CLERC-BARUCHET, ses enfants et petits-enfants;  
Paulette BARUCHET-MUTTI, ses enfants et petits-enfants;  
Georgette et René BORGEAUD-BARUCHET, leurs enfants et petits-enfants;  
Marianne et Ephrem BORGEAUD-BARUCHET, leurs enfants et petits-enfants;  
Les enfants et petits-enfants de feu Jean BARUCHET-JUILLARD, et leur maman;  
Eliane BARUCHET BARUCHET-PRAZ;

Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église du Bouveret, le mardi 17 décembre 1996, à 14 h 30.

L'incinération suivra sans suite et sans cérémonie.

Selon le désir du défunt, il n'y aura pas de visites.

En lieu et place de fleurs, vos dons seront remis à une œuvre de bienfaisance.

Domicile de la famille: Lucienne Bressoud-Baruchet, chemin du Clous 29, 1897 Le Bouveret.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La classe 1960 de Saxon

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Michel PAYN

papa de Martine, notre contemporaine.

Les membres ont rendez-vous à 14 h 30 devant l'église.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### EN SOUVENIR DE Charly PRALONG



1976 - 16 décembre - 1996

Le temps s'écoule, mais n'efface pas le souvenir.

Ta famille.



### La classe 1955 de Saxon

a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Michel PAYN

papa de son contemporain Simon.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### EN SOUVENIR DE Yvonne LIAND



1995 - 15 décembre - 1996

Une année déjà que tu nous as quittés, mais ton souvenir est toujours présent dans nos cœurs.

Tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Saint-Germain, Savièse, le vendredi 20 décembre 1996, à 19 heures.



*Ton sourire reste parmi nous  
et avec lui tout l'amour et le courage  
que tu n'as jamais cessé de donner.*

Madame et Monsieur Marie-Claude et Florentin DUARTE-ROUILLER, et leurs enfants, Florence et José-Manuel, à Lutry, Lausanne et Abidjan;  
Monsieur et Madame Philippe ROUILLER-MADDALOZZO, et leur fils Alexandre, à Versailles;

Madame Léon VOUTAZ-FILOSI, à Sembrancher;

Madame César ROUILLER-LAVILLE, et famille, à Paris;

Les petits-enfants et famille de feu major César ROUILLER, à Monthey et Martigny;

Les petits-enfants et famille de feu Maurice ROSSIER, à Sembrancher;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Gilbert ROUILLER

1936



leur cher frère, beau-frère, oncle, neveu, parrain et cousin, survenu le vendredi 13 décembre 1996, à son domicile, entouré de l'affection des siens.

La messe de sépulture sera célébrée dans l'intimité de la famille.

Si vous désirez honorer sa mémoire, vous pouvez faire un don pour la restauration de l'église paroissiale de Martigny, c.c.p. 19-140-4, ou celle de Sembrancher, c.c.p. 19-3533-8.

Adresse de la famille:  
famille Rouiller, avenue de Fully 1, 1920 Martigny.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Entourée de l'affection des siens

## Marie- Laurence MONNET

1960



est entrée dans la lumière du Christ ressuscité.

Avec courage, volonté et dignité, elle a lutté contre la maladie.

Dans la peine et l'espérance:

Sa fille:  
Christine OTTRICH, à Leytron, et son papa, à Martigny;

Sa maman:  
Michelle MONNET-CRITTIN, à Leytron;

Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces:

Madame et Monsieur Ginette GÉTAZ-MONNET, leurs filles et beau-fils, à Vernayaz;

Madame et Monsieur Danièle MARTINET-MONNET, leurs enfants et petit-fils, à Ovronnaz, Conthey, Fully et Haute-Nendaz;

Monsieur René MONNET, son amie Marie-Jo, et leur fils, à Riddes;

Monsieur et Madame Pierre-Georges MONNET-BISELX, leurs enfants, à Saint-Maurice;

Son filleul:  
Nicolas MONNET, à Saint-Maurice;

Ses parrain et marraine:  
Martial DEFAYES, à Martigny;  
Jeanne-Andrée ZENONI, à Massongex;

Daniel PUTALLAZ, ses fils et ses parents, à Chamoson;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Leytron, le mardi 17 décembre 1996, à 10 h 30.

Marie-Laurence repose à la crypte de Leytron où la famille sera présente aujourd'hui lundi 16 décembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Qu'il repose en paix!*

Monsieur Marély FILLIEZ;  
Madame Marie-Jeanne FILLIEZ et Monsieur Jean-Michel GRANGES, et leurs enfants;

Madame Aimée FILLIEZ;  
Monsieur Louis FILLIEZ;  
Madame et Monsieur Marie-Louise et André MAY-FILLIEZ, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur Roland FILLIEZ et son épouse Ulla, ses enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Francis et Andrée-Noëlle FILLIEZ, et leurs enfants;  
Madame Jutta TINGENIS et son ami;

Les familles parentes et alliées ainsi que ses amis, ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Léon FILLIEZ

de Marély  
1929

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église du Châble, le mardi 17 décembre 1996, à 10 heures.

Le défunt repose à l'ossuaire du Châble.

Ayez une pensée pour lui dans vos prières.



### L'Association des taxis de Verbier, val de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Léon FILLIEZ

ancien membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Andrée GRICHTING-DÉNÉRIAZ;  
André et Khadija GRICHTING et Sophie;  
Renaud GRICHTING, Sayuri GRICHTING, Isumi et Louis;

Georges et Georgette GRICHTING et famille;  
Marinette et Paul MARIETHOD-GRICHTING et famille;  
Rose-Marie GRICHTING et famille;  
Emmanuel GRICHTING et son fils;

Sa marraine Suzanne DÉNÉRIAZ;

ainsi que les familles parentes et alliées et ses nombreux amis, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Denis GRICHTING

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, survenu accidentellement vendredi 13 décembre 1996.

Denis repose au centre funéraire de Platta, où sa famille sera présente le mardi 17 décembre 1996, de 18 h 30 à 20 heures.

Si vous désirez honorer sa mémoire, pensez à l'association François-Xavier-Bagnoud.

La cérémonie funèbre aura lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Pour votre présence,  
pour votre poignée de main,  
pour vos messages d'amitié,  
pour vos dons,  
pour vos envois de couronnes,  
et de fleurs,

la famille de

## Monsieur Jacques MICHELLOD- TROILLET

vous remercie du fond du cœur et vous exprime sa profonde gratitude.

Ovronnaz, Leytron, Bagnes, décembre 1996.

**P** **PEDRONI SA**  
**MONUMENTS FUNERAIRES**  
1907 SAXON Tél. 027/ 744 34 33



*Dites aux esprits abattus: prenez courage, ne craignez pas; voici notre Dieu qui vient: Il vient nous sauver.*

Is. 35,4.

S'est endormie paisiblement le dimanche 15 décembre 1996, à la clinique Saint-Amé, entourée de l'affection de sa famille, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.



**Mademoiselle  
Gabrielle  
REVAZ**

1922  
institutrice  
tertiaire de saint François

Font part de leur peine:

Ses frère, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces:

Aline REVAZ, à Vernayaz;  
Raymond et Marie-Cécile REVAZ-MAYOR, à Vernayaz, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne, Sion, Berne et Vernayaz;

Monique et Joseph PELLEGRINI-REVAZ, à Savièse, leurs enfants et petits-enfants, à Champlan, Besançon et Sion;

Anny et Yvan STUDER-REVAZ, à Saint-Maurice, leurs enfants et petits-enfants, à Bex et Saint-Maurice;

Yvette REVAZ-DARBELLAY, à Vernayaz, ses enfants et petits-enfants, à Sion, Ardon et Vernayaz;

Marie-Thérèse REVAZ-MICHELET, à Sion, ses enfants et petits-enfants, à Sion, Genève et Dullier;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Vernayaz, le mercredi 18 décembre 1996, à 15 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente de Vernayaz où la famille sera présente le mardi 17 décembre, de 19 à 20 heures.

Récitation du chapelet à 18 h 45.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

C'est avec un profond chagrin que nous faisons part du décès de

**Monsieur  
Hans STAUDENMANN-  
DUPONT**

1925

qui, après une longue maladie, nous a quittés pour trouver la paix.

Au nom de toutes les familles parentes, de ses amis et connaissances

Odette STAUDENMANN-DUPONT, à Miex.

Le culte d'adieux sera célébré à l'église paroissiale de Vouvry, le mercredi 18 décembre 1996, à 15 heures.

L'incinération aura lieu dans l'intimité à Sion.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à Terre des Hommes, Massongex, c.c.p. 19-9340-7.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Ce qui fait la grandeur de l'homme c'est sa bonté.*

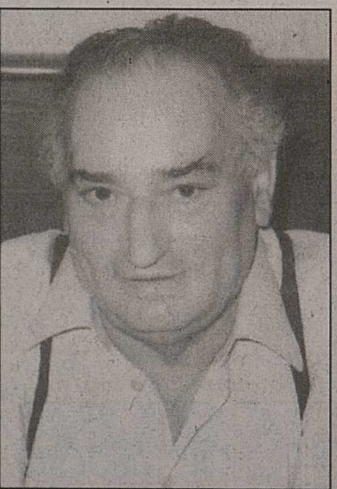
Son épouse:  
Jeanne PAYN, à Saxon;

Ses enfants:  
Philippe, Simon, Martine et son ami Jean-Jacques, à Saxon;

Ses frères, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Michel  
PAYN**



survenu le samedi 14 décembre 1996, dans sa 72<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Saxon, le mardi 17 décembre 1996, à 15 heures.

Le défunt repose à la crypte de Saxon, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 16 décembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Qu'il est beau de laisser en quittant cette terre  
L'empreinte de ses pas sur la route du bien  
D'y avoir fait briller le rayon de lumière  
Qui doit servir à tous de guide et de soutien.*

Ses enfants:  
Gérard et Josette JACQUEMET-COPPEY, à Chardonne;  
Oliva et Laurent REUSE-JACQUEMET, à Conthey;

Ses petits-enfants:  
Stéphane JACQUEMET et son amie Jacqueline, à Montreux;  
Manuella et Christophe ROCH-REUSE, à Ovronnaz;  
Jean-Michel JACQUEMET et son amie Pascale, à Blonay;  
Nicole REUSE et son ami Antonio, à Conthey;

Ses sœur, belle-sœur et beau-frère:  
Berthe BERTHOUSOZ-VERGÈRES, à Conthey;  
Aline et Joseph ZAMBAZ-JACQUEMET, à Saint-Séverin;

Ses neveux et nièces;

Ses filleuls;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies ont l'immense douleur de faire part du décès de

**Madame  
Ruth JACQUEMET**  
née VERGÈRES

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, survenu le 14 décembre 1996 dans sa 84<sup>e</sup> année, entourée de l'affection des siens et munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Plan-Conthey, mardi 17 décembre 1996, à 15 h 30.

Notre chère défunte repose à la crypte de l'église de Plan-Conthey où la famille sera présente aujourd'hui lundi 16 décembre 1996, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs et couronnes, vous pouvez honorer sa mémoire par des dons de messes ou des dons en faveur de l'église de Plan-Conthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel de Globat  
à Collombey**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Remy GEX-COLLET**

père de Laurent, notre employé et collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Ton sourire reste parmi nous  
et avec lui tout l'amour et le courage  
que tu n'as jamais cessé de donner.*

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs, son beau-frère et sa belle-sœur,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame  
Marie  
LANDRY**  
née GAY-BALMAZ

survenu au Castel Notre-Dame à Martigny, le 15 décembre 1996, à l'âge de 87 ans, entourée de l'affection des siens.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vernayaz, mardi 17 décembre 1996, à 15 heures.

La défunte repose à la crypte de Vernayaz, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 16 décembre, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez à Terre de Hommes, à Massongex, c.c.p. 19-9340-7.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



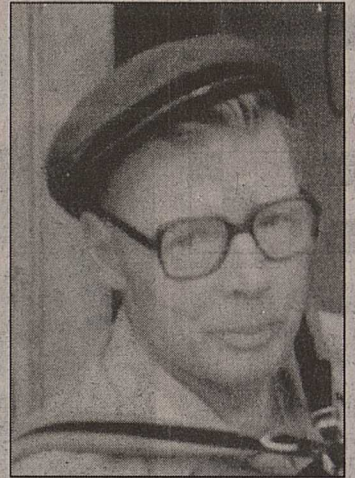
*Va, mon âme, par-dessus ce nuage qui passe,  
Ainsi qu'un libre oiseau, vole dans l'espace,  
Et reviens me chanter ce qui se cache là-haut,  
Tout ce que le Seigneur nous prépare de beau.*

A. R.

Le samedi 14 décembre 1996, sans faire de bruit, est entré dans la maison du Père, à l'âge de 75 ans

**Monsieur  
Remy GEX-COLLET**

médaillé bene merenti



Font part de leur peine:

Son épouse:  
Yvette GEX-COLLET-DEFAGO, à Val-d'Illicz;

Ses enfants:  
Marcel GEX-COLLET, à Val-d'Illicz;  
Laurent et Catherine GEX-COLLET-PERRIN, à Val-d'Illicz;  
Nicole et Michel LAUNAZ-GEX-COLLET, à Vionnaz;

Ses petits-enfants chéris:  
Cynthia, Steeve, Nicolas et Kenny;

Son frère, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces;

Ses filleuls et filleules, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Val-d'Illicz aujourd'hui lundi 16 décembre 1996, à 15 heures.

L'incinération suivra à Sion sans suite et sans cérémonie.

Si vous voulez lui dire combien vous l'aimiez et témoigner de votre sympathie à sa famille, en lieu et place des fleurs et couronnes, vos dons seront versés en faveur des colis du cœur.

Adresse de la famille: chalet La Prairie, 1873 Val-d'Illicz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La chorale Sainte-Cécile de Val-d'Illicz**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur  
Remy GEX-COLLET**

membre actif, médaillé bene merenti, père de Laurent, membre actif.

Sa fidélité fut un exemple pour tous les choristes.



**La SFG Les 4 Fontaines  
de Vionnaz**

s'associe au chagrin de la famille de

**Monsieur  
Rémy  
GEX-COLLET**

papa de Nicole, monitrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1929  
de Bagnes**

a le regret de faire part du décès de son contemporain

**Monsieur  
Léon FILLIEZ**

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1960  
de Leytron**

a la douleur de faire part du décès de son amie et contemporaine

**Marie-Laurence  
MONNET**

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La famille Michaud  
à Verbier**

s'associe de tout cœur au chagrin de la famille de

**Marie-Laurence  
MONNET**

*Qu'est-ce qui est instable  
comme la goutte d'eau  
tombée sur une feuille  
de lotus?*

La vie.



**Nouveliste**

**Cela s'est passé un 16 décembre**

1993 - Jean-Marie Villemin, qui a déjà passé trente-quatre mois en prison préventive, est condamné par la cour d'assises de la Côte d'Or pour le meurtre de Bernard Laroche.

1990 - Haïti: Le père Jean-Bertrand Aristide est élu président.

**Il était un jour**

1989 - Décès de l'acteur américain Lee Van Cleef.  
1982 - Lech Walesa est interpellé, tandis que des mesures sont prises pour empêcher toute manifestation publique en Pologne, à l'occasion de l'anniversaire des émeutes de Gdansk.

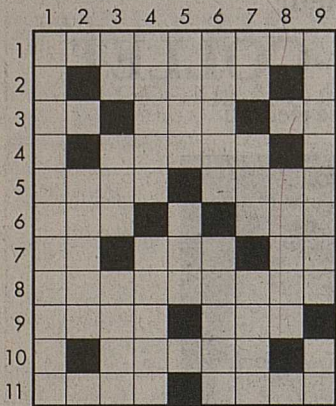
1966 - Par onze voix contre zéro, le Conseil de sécurité de l'ONU vote des sanctions économiques contre la Rhodésie.  
1959 - La Belgique promet l'indépendance au Congo.  
1916 - Raspoutine, un moine qui

passait pour exercer une influence néfaste sur le tsar Nicolas II, est assassiné à Pétrograd et son corps jeté dans la Néva, où il sera repêché trois jours plus tard.

**Ils sont nés un 16 décembre**

- La romancière anglaise Jane Austen (1775-1817)  
- L'acteur français Max Linder (1883-1925). (ap)

**MOTS CROISÉS**



Par Denis Moine

**Horizontalement:** 1. Une affaire à régler par négociation. 2. Autrefois. 3. Note - Livre à sourires - Débutant. 4. Possessif. 5. Ville française - Un qui était toujours aux courants... 6. Manière de lire - Poil. 7. Note - Parasol, dans certains cas - Mince quantité liquide. 8. Calmée. 9. Terre émergée - Chipé. 10. Poisson. 11. Réfutas - Part aux frais.

**Verticalement:** 1. Avec elle, on revient de bien des choses... 2. Lieu de sacrifice. 3. Groupe commercial - On a avantage à avoir le dernier - C'est fini, quand il est dépassé. 4. Prénom - Fille des rués. 5. Volume géométrique - Allure ou apparence. 6. Courageux et décidé - Eau de feu. 7. Pitance de chien - Travailleur agricole - Décoration. 8. Bien usée. 9. On y fait dans le détail - Note.

**Solution du jeu précédent**

**Horizontalement:** 1. Entremets. 2. Louis. Met. 3. Et. Appel. 4. Cerneau. 5. Té. Trotte. 6. Ane. 7. Iliens. BS. 8. Couac. Sec. 9. Ruée. Do. 10. Eon. Scoop. 11. Nuée. Urne.

**Verticalement:** 1. Electricien. 2. Notée. Lo. Ou. 3. Tu. Diurne. 4. Riant. Eau. 5. Espérances. 6. Paons. Ecu. 7. Emeute. Or. 8. Tel. Bedon. 9. Stéréoscope.

**Le châtaignier**



Le fruit épineux renferme trois châtaignes chez l'espèce sauvage et un seul «marron» chez les variétés commercialisées.

Depuis la nuit des temps, le châtaignier a joué un rôle essentiel dans l'alimentation humaine et animale, et les Romains, toujours soucieux d'alimenter leurs troupes, l'ont largement dispersé dans toute l'Europe. Aujourd'hui, le châtaignier est tellement répandu qu'il est difficile d'évaluer avec précision son aire naturelle.

De fait, le châtaignier tire son nom botanique (Castanea) d'une cité ancienne de Turquie, Kastanaia. Il s'agit donc de toute évidence d'une essence méridionale, qui par ailleurs semble affectionner tout particulièrement les pentes ensoleillées... des volcans médi-

terraneens: un spécimen de plus de 60 mètres de circonférence végétait encore au siècle dernier sur les flancs de l'Etna: son âge, respectable, était estimé à plus de 2500 ans. Plus près de chez nous, au Tessin, les énormes châtaigniers de Castasegna avouent, plus modestement, le millénaire. La châtaigne sauvage, composée de 2 à 3 fruits logés dans une coque épineuse (bogue), présente des faces aplaties qui nuisent à leur attractivité commerciale. Des pépiniéristes lyonnais ont obtenu, par sélections successives, une seule énorme châtaigne par fruit, d'aspect parfaitement rond. Et comme cette châta-

gne unique n'est pas sans rappeler le fruit du marronnier, ils ont baptisé leur obtention «Marron de Lyon». D'où la confusion provoquée par l'expression «Chauds, chauds les marrons», qui est désormais appliquée au fruit... du châtaignier. Si la valeur fruitière du châtaignier est largement reconnue, on oublie souvent ses innombrables qualités ornementales. En isolé, c'est un arbre massif, ample et majestueux, qui atteint rapidement 35 mètres de haut. Particulièrement décoratif, son feuillage en dents de scie, vert foncé lustré, se pare de tons bruns et ocres à l'automne. Sa floraison estivale, en longs chatons jaune pâle,

ne passe pas inaperçue, même si le parfum dégagé est un peu dérangeant. Le châtaignier apprécie le climat de vigne, ensoleillé et chaud, bien que les stations valaisannes les plus importantes se situent sur la rive gauche du Rhône, de Monthey à Saint-Gingolph, dans la région de Viège, et, plus ponctuellement, sur les hauteurs de Gröné. De par son système racinaire puissant, traçant et pivotant, le châtaignier recherche les sols profonds et frais. Mais il exige avant tout un terrain à Ph acide, siliceux, et s'accommode très mal des terres trop calcaires qui caractérisent généralement la rive droite. Pierre Cotter

**Internet**  
VENTE DE TOUS LES PRODUITS NETSCAPE  
Pour plus d'informations contactez nous au 0 848 86 88 90  
Distributeur officiel pour la Suisse. Groupe VTX

**INSOLITE**

**Petit Papa Noël!**

La police a saisi dans la favela de Vigario Geral, au nord de Rio, 50 petits Père Noël en feutrine dont la hotte était remplie de marijuana. Les trafiquants s'approprièrent à les distribuer à leurs meilleurs clients. Mardi dernier, la police avait déjà saisi, dans une autre favela de la région, 35 petits Père Noël dont les bottes contenaient entre 14 et 24 grammes de drogue. Ce n'est pas la première fois que les trafiquants de drogue font preuve de créativité: en avril dernier, la police avait saisi 150 œufs de Pâques remplis de cocaïne. La police a également trouvé dix fusils, deux mitraillettes et 5000 balles de fusils dans une maison abandonnée du bidonville, tristement célèbre pour avoir été le théâtre du meurtre de 21 habitants par des policiers en août 1993. (ats)

**Papa Clint**

Clint Eastwood, 66 ans, est père depuis jeudi d'un cinquième enfant, une petite fille qui n'a pas encore de prénom. Le bébé mesure 53 centimètres et pèse un peu plus de 3,6 kilos. Le nouveau-né «se porte à merveille». Clint Eastwood et Dina, 31 ans, s'étaient mariés le 31 mars passé à Las Vegas. (ats)

**HUMEUR**

Le joyeux tram, les jeux d'Indiens, les billes, l'odeur de l'encrier, la saison des hannetons... j'ai replongé avec délices dans le Martigny de mon enfance. Grand merci à James Ramoni-Darbella, Bordillon bon teint, jusqu'à sa treizième année du moins. Ce fils d'immigré italien, aujourd'hui enseignant à la retraite, vient de publier une série de cinq nouvelles consacrées au quartier, alors commune, qui l'a vu grandir. Intitulé «Le Bourg d'Octodurus», ce petit ouvrage d'une quarantaine de pages, édité presque à la sauvette, constitue à mes yeux du moins un authentique bijou littéraire. Un peu comme la fameuse madeleine de Proust, il a fait resurgir de ma mémoire tout un cortège de personnages dont nos parents évoquaient les «prouesses», semblant parfois regretter qu'ils ne fussent pas Villerains comme nous.

**Souvenirs, souvenirs**

C'était l'époque du géomètre Moret, sublime ordonnateur du carnaval et de ses rites secrets; du tailleur Faufiture, de la race fine des Giroud; du maître d'école et de chorale Jules Gilloz qui fascinait et terrorisait son petit monde, sachant admirablement le faire chanter. Sur ce plan-là, potaches en culottes courtes des abords du Préganin, nous n'avions rien à envier à nos valeureux camarades bordillons. Le capitaine et régent Maurice Rouiller, à l'instar de son homologue du haut de la rue Saint-Théodule avait la main leste, la taloché douloureuse et la garantie de l'impunité la plus absolue. Autre temps... Dans le droit fil de ces souvenirs des années 1936-1956, James Ramoni-Darbella nous promet une édition complète pour le printemps prochain. En attendant le bonheur de sa lecture, «Le Bourg» est disponible en librairie, chez Gaillard, mais aussi, chez un ami de la famille, le coiffeur Orsinger. Attention, il n'y en aura pas pour tout le monde. Michel Gratzl

**LE TEMPS AUJOURD'HUI**

	<b>Demain</b> 	<b>5</b> 
	<b>Après-demain</b> 	<b>-1</b> 
	<b>Ensuite</b> 	<b>08.06</b> <b>16.38</b> 
<b>Situation générale</b> La haute pression qui influencera le temps en Suisse s'affaiblit lentement à l'approche d'une nouvelle dépression qui atteindra nos régions dans la journée de demain.	<b>Evolution</b> Demain: stratus en plaine, limite supérieure s'abaissant vers 800 à 1000 m. Ensoleillé et doux. De mercredi à vendredi: ciel variablement nuageux. Quelques pluies occasionnelles. Assez doux.	<b>12.00</b> <b>23.48</b> 
<b>Aujourd'hui</b> Stratus matinaux se dissipant en grande partie en cours de journée. Sinon temps ensoleillé. Température à 2000 m passant de 0 à 5 degrés.	<b>Statistique</b> Maximum de pluie en un mois en Suisse en 1995: le Säntis 525, le Pilate 515, le Grimsel 509, Schwägalp 506, Innerthal (SZ) 451, Braunwald (GL) 438 mm.	<b>0 à 2000</b> 

**Températures en Suisse et en Europe hier à 13 heures**

Bâle peu n. 3	Säntis beau -3	Amsterdam peu n. 6	Helsinki neige -8	Moscou très n. -3	Paris très n. 2
Berne nuageux 2	Sion beau 3	Berlin très n. 5	Lisbonne très n. -10	Munich beau 2	Prague peu n. 1
Genève nuageux 5	Vouvry très n. 5	Bruxelles très n. 5	Londres bruite 8	Nice beau 14	Rome très n. 15
Locarno beau 8	Zurich nuageux 1	Dublin très n. 8	Madrid très n. 11	Palma peu n. 15	Varsovie neige -2

73,2% des habitants du Valais romand lisent tous les jours le



... vos annonces également.

Mach Basic 95

**Environnement**

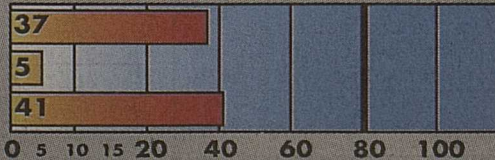


Températures hier, (min./max)

Brigerbad: 650 m	1	4
Giettes: 1140 m	2	2
Saxon: 460 m	3	7



Dioxyde d'azote (NO2) Valeurs limites journalières: 80 µg/m³



0 5 10 15 20 40 60 80 100